

P. 475



POSNASUL




Calendar umoristic

pe anul

➤ **1907** ➤

16

Cuprinsul.

	Pag.		Pag.
Cronologie pe anul 1907	2	Postă.	
Semnele cronologice pe anul 1907	2	a) Tarifă pentru serviciul în	
Serbători și alte zile schimbăt. . .	3	Ungaria, Austria cu teritoriul	
Regental anului 1907	3	ocupat și Germania	17
Întunecimi	3	b) Tarifa pentru comunicația cu	
Cele patru anotimpuri	3	România	21
Calendar Iulian și Gregorian		c) Unele din tarifele uniunii	
cu zilele lunilor, numele Sfinți-		postale internaționale	21
lor, sărbătorile împăr. și biserice.,		Cassa de păstrare postală reg. ung.	23
evangelia, glasul și voscreasna		Tarifa pentru telegrame	23
fiecărei Dumineci, fazele luni,		Timbru și taxe	24
resăritul și apunerea soarelui,		Târgurile (Bâlcuirile):	
sentințe, semne de timp, zile		a) În ordinea alfabetică 	26
critice și umblarea timpului 4—15		b) Aranjate după luni	33
Regenții europeni	16	c) Din România	37

Partea hazlie.

	Pag.		Pag.		Pag.
După alegeri	41	Răul cel mai mic	57	Șiret	74
S'a ținut de vorbă	42	Ce nu se rimează?	58	Un poet	75
Taxare	42	Evident	59	Iubitei mele	75
Modern	43	O 'ntrebare?	59	Aia-i bună	76
Ce folos	44	Alifia miraculoasă	60	Anunțuri bucuștene	76
Pe promenadă	44	Aspru	62	După absolvarea	
Culmile culmilor	44	De silă	62	școalei de menaj	77
Dă ce poate	45	Esplicația unui băutor	62	Cum părinte, și pe	
Filozofie de mitocan	45	Invidie	62	tine?	77
Dela cazarmă	46	Dojană	62	Lux modest	79
Șmocheles și Șme-		Fără milă	63	La istorie	79
cheles	46	Maliție	63	Imposibil	80
Sfat cuminte	47	Cu împrumut	64	Pretenziune exagerată	80
Micul etimologic	48	Refuz motivat	65	Omul	81
Din școală	48	Diagnoză	65	Unde dai și unde	
A tempo	49	Talent	66	crapă	82
Nenea Iancu la Brașov	50	Dela școala de fetițe	66	Ploile din 1906	83
Regret naiv	52	Sa cunoaște	67	Bărbatul frumoasei	
Tată	53	Dorința ultimă	68	doamne A.	84
Ce ne-a învățat Emi-		Hoție cinstită	68	Dela »Moș Ciocârlan«	
nescu? și Ce facem		Greu de calculat	69	din București	86
noi?	54	Rectificare	70	Erori de tipar	86
Adevărat	54	Fierbere	70	Locuința strimță	87
Ce-a zis?	54	Declarație dubioasă	70	Înainte examenului	87
Silă	55	O singură dată	71	Natural	88
Advocatul bogat	56	Din București	72	Sibienii la Craiova	88
Cântec de primăvară	56	Făr de noroc, bre...	72	S'a trădat	88
Scenă familiară	56	La prășilă	72	Interesant ziar	88
Naiv	56	Ocazie bună	73	După re'ntoarcere	88

Anunțuri.

B.A.

5706

16 APR. 2014

1964

Posnaşul.



Calendar umoristic ilustrat

pe anul

1907

Anul XII.

Biblioteca Judeţeană ASTRA



559P

Sibiu.

Tiparul și editura lui W. Krafft.

559.



Cronologie pe anul 1907.

	Anii
Dela crearea lumii, după Suidas (6000 a. Hr.)	7907
„ „ „ „ era bizantină (5508 a. Hr.)	7415
„ „ „ „ periodul Iulian (1 Ian. 4713 a. Hr.)	6620
Dela fundarea Romei (d. Varro 24 Apr. 743 a. Hr.)	2650
Dela așezarea Calendarului Iulian prin Sosigene (1 Ian. a. 45 a. Hr.)	1952
Dela nașterea Domnului nostru Isus Hristos	1907
Dela risipirea Ierusalimului prin Romani (1 Sept. 69 d. Hr.)	1838
Dela venirea Romanilor în Dacia sub Traian (a. 105 d. Hr.)	1802
Dela năvălirile barbare în Dacia-Traiană (270—275 d. Hr.): Goții, Gepizii, Avarii, Hunii și a.	1632
Dela venirea Ungurilor în Europa (830 d. Hr.)	1077
Dela fundarea regatului ungar (1000 d. Hr.)	907
Dela primirea legii creștine de către Unguri (1000 d. Hr.)	907
Dela descălecătoarea lui Radu Negru-Vodă în Muntenia (1209 d. Hr.)	693
Dela aflarea prafului de pușcă (1331 d. Hr.)	576
Dela descălecătoarea lui Dragoș-Vodă în Moldova (1342 d. Hr.)	565
Dela aflarea hârtiei	534
Dela aflarea tiparului	465
Dela ocuparea Constantinopolei prin Turci	453
Dela descoperirea Americii (11 Oct. 1492)	415
Dela reformația lui Luther (1517 d. Hr.)	390
Dela căderea Ungariei la Mohaciu și venirea ei sub Casa de Habs- burg (1526)	381
Dela întâia carte tipărită românește	336
Dela începerea sădirii tutunului (tabacului) în Europa (1591)	316
Dela îndreptarea Calendarului Iulian prin papa Grigorie XIII (15 Oct. 1582)	325
Dela nașterea Maiest. S. c. și r. ap. Francisc Iosif I. (18 Aug. 1830)	77
Dela ștergerea iobăgiei (Dum. tuturor Sfinților 6/18 Iunie 1848)	59
Dela urcarea pe tron a Maiest. S. Francisc Iosif I. (2 Dec. 1848)	59
Dela războiul Austriei cu Prusia (1866)	41
Dela introducerea dualizmului, împărțirea în două a imperiului Habsburgic (1867)	40

Semnele cronologice pe anul 1907.

	Cal. Iul.	Cal. Greg.		Cal. Iul.
Indictul (Nrul roman)	2	5	Crugul soarelui	23
Numărul de aur	8	8	Mâna anului	7
Epacta	28	16	Crugul lunii	5
Cercul solar	12	12	Temelia	28
Litera Duminicii	G	F	Litera pascăiei	H

Sărbători și alte zile schimbătoare.

Carnevalul (Cășlegile) 9 săptămâni. — Triodul în 11 Februarie. — Lăsatul de carne în 25 Februarie. — Lăsatul de brânză în 4 Martie. — Bunavestire Dumineca a treia din post. — Sfintele Paști în 22 Aprilie. — Înălțarea Domnului în 31 Maiu. — Rusaliile în 10 Iunie. — Postul SS. Apostoli 1 săptămână și 4 zile, iar ziua lor Vineri. — Nașterea Domnului Marți.

Ordinea evangeliilor, a glasurilor și voscresnelor este corectă, conform tabelii Paștilor dela 22 Aprilie.

Regentul anului 1907

este Mercur (♿), planetul cel mai apropiat de Soare, primul între planetele interni. Deși are lumină strălucitoare, totuși fiind tot în apropierea Soarelui, numai uneori și abia se poate vedea seara ori dimineața. Mercur trece prin asemenea faze ca și Luna. Mercur e un corp ceresc în formă de glob. Depărtarea lui mijlocie dela Soare e de $57\frac{1}{2}$ milioane km. Depărtarea lui dela Pământ e foarte variată (80—280 milioane km.) Calea sa în jurul Soarelui o face cam în 88 zile, iar rotațiunea în jurul osiei sale în 25 ore 5 minute. Prin urmare pe Mercur ziua e cam așa de mare ca pe Pământ, dar anul e numai de 88 zile. Suprafața acestui planet e de $6\frac{1}{2}$ ori mai mică decât a Pământului. Un kilogram de al nostru pe Mercur ar cântări numai 521 grame.

Întunecimi.

În anul 1907 vor fi două întunecimi de Soare și două de Lună, din cari numai a doua întunecime de Lună va fi vizibilă pe la noi. Dar și aceasta numai în parte disparentă.

I. *Întunecime totală de Soare în 1/14 Ianuarie.* Vizibilă în Europa răsăriteană, în Africa nord-estică și aproape în toată Asia.

II. *Întunecime parțială de Lună în 16/29 Ianuarie.* Vizibilă pe Oceanul Pacific, în America de Nord, în Australia, Asia, pe Oceanul Indian, în Europa răsăriteană.

III. *Întunecime inelară de Soare în 27 Iunie (10 Iulie).* Vizibilă în partea sudică a Oceanului Pacific, în America de Sud, în partea sudică a Oceanului Atlantic și în Africa sud-vestică.

IV. *Întunecime parțială de Lună în 12/25 Iulie.* Vizibilă în Europa vestică, în Africa, pe Oceanul Atlantic, în America și în partea răsăriteană a Oceanului Pacific.

Pentru Transilvania, începutul eclipsei va fi pe la ora 3 și 25 minute dimineața. Apusul lunei la 3 ore 30 minute. Sfârșitul eclipsei la 6 ore 2 minute pe Oceanul Pacific.

Trecerea lui Mercur.

Planetul Mercur va trece în dreptul Soarelui în 1/14 Nov. Fenomenul se va vedea în partea vestică a Asiei, în Europa, Africa, America de sud și în partea răsăriteană a Americii de nord. Începutul pe la 11 o. a. m.

Cele patru anotimpuri.

Primăvara se începe în 8 Martie la 7 ore seara.

Vara se începe în 9 Iunie la 3 ore după prânz.

Toamna se începe în 11 Septembrie la 6 ore dimineața.

Iarna se începe în 10 Decembrie la 1 oră dimineața.

Explicarea prescurtărilor.

Ap. = Apostol.

M. = Martir.

Pr. = Proroc.

C. = Cuvios.

P. = Părinte.

S., Sf. = Sfânt.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Luni	1 (†) Tăierea impr. ☉	14 Felix	1.80.08 m.	— 4 o. 10 m.
Martți	2 P. Silvestru	15 Maur	10.7 " 59 "	— 4 " 26 "
Merc.	3 Pr. Malachia	16 Marcelin	20.7 " 44 "	— 4 " 44 "
Joi	4 Sin. 70 Ap.	17 Antonie		
Vineri	5 Teopemt și Teona	18 Prisca		
Sâmb.	6 (†) Botezul Dlui	19 Sara		

Dumin. după Botez, ev. Mateiu c. 4, gl. 8, v. 11.

„În vremea aceea auzind Isus, că Ioan s'a prins...“

Dum.	7 † Ioan Botez.	20 Fab. și Seb.
Luni	8 C. George ☾	21 Agnes
Martți	9 M. Polieuct	22 Vincenție
Merc.	10 P. Grigorie	23 Log. Mariei
Joi	11 C. Teodosie	24 Timoteiu
Vineri	12 M. Tațiana	25 Pavel
Sâmb.	13 M. Ermil	26 Policarp

Dumin. leproșilor, ev. Luca c. 17, gl. 1, v. 1.

„În vremea aceea întrând Isus într'un sat...“

Dum.	14 Părinții din Sinai	27 Ioan
Luni	15 C. Pavel Teban	28 Carol
Martți	16 Lanț. Ap. Pet. ☿	29 Francisc
Merc.	17 † C. Antonie	30 Martina
Joi	18 P. Atan. și Chiril	31 Petru Nol
Vineri	19 C. Macarie	1 Febr. Ignatie
Sâmb.	20 † C. Eutimie	2 (†) Înt. Dlui

Dumin. Orbului, ev. Luca c. 18, gl. 2, v. 2.

„În vremea aceea, când s'a apropiat Isus de Ierihon...“

Dum.	21 C. Maxim	3 Blasiu
Luni	22 Ap. Timoteiu	4 Veronica
Martți	23 M. Clement	5 Agata
Merc.	24 C. Xenia ☽	6 Dorotea
Joi	25 † P. Grigorie Teol.	7 Romuald
Vineri	26 C. Xenofont	8 Ioan
Sâmb.	27 † Ioan Hrisost.	9 Apolonia

Dumin. lui Zacheu, ev. Luca c. 19, gl. 3, v. 3.

„În vremea aceea trecea Isus prin Ierihon...“

Dum.	28 P. Efrem Sirul	10 Scolastica
Luni	29 M. Ignatie	11 Eufrosina
Martți	30 (†) Vas., Gr. și Ioan ☿	12 Eulalia
Merc.	31 Chir și Ioan	13 Catarina

Datoriile sunt cuțit cu două tășuri.

A trăi însemnează a te lupta în tine cu năzărarea puterilor întunerecului. Ibsen.

Genialitatea în artă constă în a spune cât mai mult în atât de puțin.

Semne de timp.

Ianuarie cu moină, primăvară friguroasă, vară calduroasă, ianuarie cald nu e semn de an mănos. După iarnă neagră cu vânturi calde, primăvara se umple cimiteriile. Ianuarie uscat și geros aduce Faur cu nea. Negura din Ianuarie aduce Faur umed. Când se trag norii spre mează-zi, urmează frig, — când spre mează-noapte — căldură. Cum a fost timpul la Sf. Grigorie (10) așa va fi tot anul.

Zile critice.

1 Ianuarie I. ord.
16 " I. "
30 " III. "

Umblarea timpului.

(După calendarul pe 140 ani.)

1—7 moină și vânt, 8—13 mestecat, 14—15 furtună de zăpadă, 16—17 liniște, 18—19 viitor și vânt, friguros, 20—24 mestecat, 25—28 strălucirea soarelui, 29—31 bine.

În 3 Ian. deslegare la carne.

În 1 Ian. întunecime totală de soare, invizibilă la noi.

În 16 Ian. întunecime parțială de lună, invizibilă la noi.

BIBLIOTECA „ASTREI“

(Asociația pentru lit. rom. și cultura poporului român)



Centrala Sibiu.

Nr. J. 5706.

Februarie,

are 28 zile.

Faur.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Joi	1 M. Trifon	14 Valentin	1. 7 o. 23 m.	— 5 o. 07 m.
Vineri	2 (+) Întimp. Dlui	15 Faust	10. 7 „ 04 „	— 5 „ 24 „
Sâmb.	3 Drept. Simeon	16 Iuliana	20. 6 „ 42 „	— 5 „ 43 „
Dumin. Hananeianci, ev. Mateiu c. 15, gl. 4, v. 4. „În vremea aceea intrat-a Isus în laturile Tirului...“			Ajutorul străinului — e ca umbra spinului.	
Dum.	4 P. Isidor	17 Constanța	Sunt lucruri, cari se terfelesc când se dis- cută. Iorga.	
Luni	5 M. Agatia	18 Flavian	Mintea de-ar crește pe toate cărările, ar paște-o și oile.	
Mărți	6 P. Vucol ep.	19 Conrad	Lume fără nebunie și pădure fără uscături nu se găsește.	
Merc.	7 P. Partenie	20 Eleuterie	Decât un câmp de mă- cieși, mai bine un singur trandafir. C. Negruzzi.	
Joi	8 Teodor Stratilat	21 Eleonora	Dacă vrei să pretu- iești pe un om, lasă-l să vorbească.	
Vineri	9 M. Nichifor	22 Petru C.	Semne de timp.	
Sâmb.	10 M. Haralampie	23 Eberhard	Faur alb întărește semănă- turile. Faur urit, mai fru- mos. Când nu îngheață în Faur, e semn de an mănos. Vânturile de miază-noapte prevestesc an mănos. Negura de apus arată ger. Apa curgă- toare de e caldă, urmează ger.	
Dumin. Vameșului și a Fariseului, ev. Luca c. 4, gl. 5, v. 5. „Zis-a Dnul pilda aceasta: Doi oameni au intrat în bis...“			Zile critice.	
Dum.	11 M. Vlasiu	24 Matias	15 Februarie II. ord.	
Luni	12 P. Meletie	25 Victor	28 „ II „	
Mărți	13 P. Martinian	26 Gothard	Umblarea timpului.	
Merc.	14 P. Auxentie	27 Leandru	(După calendarul pe 140 ani.)	
Joi	15 Ap. Onisim	28 Roman	1—2 vânt și frig, 3—9 iarnă și vânt, 10—16 nestatornic, 17—18 moină și vânt, 19—26 plecat la zăpadă, 27—28 moină și vânt.	
Vineri	16 M. Pamfilie	1 Mart. Albin	În 14 și 16 Februarie des- legare de post.	
Sâmb.	17 M. Teodor Tiron	2 Simpliciu		
Dumin. Fiului rătăcit, ev. Luca c. 15, gl. 6, v. 6. „Zis-a Dnul pilda aceasta: Un om avea doi ficiori...“				
Dum.	18 P. Leon papa	3 Celidoniu		
Luni	19 Ap. Archip	4 Casimir		
Mărți	20 P. Leon ep.	5 Eusebie		
Merc.	21 P. Timoteiu	6 Frideric		
Joi	22 M. din Evgenia	7 Ap. Toma		
Vineri	23 M. Policarp	8 Ioan		
Sâmb.	24 † Afil. c. S. Ioan Bot.	9 Francisca		
Dumin. lăsăturii de carne, ev. Mateiu c. 25, gl. 7, v. 7. „Zis-a Dnul: când va veni fiul omenesc...“				
Dum.	25 P. Tarasie	10 40 Martiri		
Luni	26 P. Porfirie	11 Heraclie		
Mărți	27 P. Procopie	12 Grigorie		
Merc.	28 P. Vasilie	13 Rosina		

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.
Joi	1 M. Eudochia ☹	14 Matilda
Vineri	2 M. Teodot	15 Longin
Sâmb.	3 M. Eutropie	16 Heribert

Dumin. lăsatului de brânză, ev. Mat. c. 6, gl. 8, v. 8.
„Zis-a Dnul: de veți iertă oamenilor greșalele lor...“

Dum.	4 C. Gerasim	17 Gertrad
Luni	5 M. Conon	18 Alexandru
Martți	6 SS. 42 Martiri	19 Iosif Log.
Merc.	7 M. d. Cherson	20 Nichita
Joi	8 P. Teofilact	21 Benedict
Vineri	9 † SS. 40 M. din S. ☹	22 Paulina
Sâmb.	10 M. Codrat	23 Eberhard

Dumin. 1-a în post, ev. Ioan c. 1, gl. 1, v. 9.
„În vremea aceea vrea Isus să meargă în Galilea...“

Dum.	11 P. Sofronie	24 Floriile
Luni	12 C. Teofan	25 (†) Bunavest.
Martți	13 P. Nichifor	26 Emanuil
Merc.	14 C. Benedict	27 Rupert
Joi	15 M. Agapie	28 Joia verde
Vineri	16 M. Sabin ☹	29 Vin. Patimil.
Sâmb.	17 C. Alexie	30 Guido

Dumin. a 2-a în post, ev. Marcu c. 2, gl. 2, v. 10.
„În vremea aceea întrat-a Isus în Capernaum...“

Dum.	18 P. Chiril	31 Sf. Paști
Luni	19 M. Hris. și Dar.	1 Apr. Lun. Pașt.
Martți	20 C. dela Sf. Sava	2 Francisc
Merc.	21 C. Iacob	3 Richard
Joi	22 M. Vasile	4 Isidor
Vineri	23 C. Nicon ☹	5 Maxim.
Sâmb.	24 P. Zaharie	6 Sixt

Dumin. a 3-a în post, ev. Marcu c. 8, gl. 3, v. 11.
„Zis-a Domnul: cine va vrea să vină după mine...“

Dum.	25 (†) Bunavestire	7 Hermann
Luni	26 Sin. Arch. Gavr.	8 Dionisiu
Martți	27 C. Matrona	9 Vogislav
Merc.	28 C. Stefan	10 Daniil
Joi	29 C. Marcu	11 Leon papa
Vineri	30 C. P. Ioan ☹	12 Iuliu
Sâmb.	31 C. Ipatie	13 Iustin

Soarele

resare	apune
1.6 o. 22 m. —	6 o. 00 m.
10.6 „ 00 „ —	6 „ 15 „
20.5 „ 37 „ —	6 „ 32 „

Cine gonește doi iepuri, nu prinde nici unul.

Frumoasă e afară din cale lumea lui D-zeu, și mintea ți-se oprește în loc, când vezi în ea oameni, cari trec prin ea făcând răutăți.

Slavici.

Solidaritatea între camarazi încetează acolo, unde dispăre cinstea.

D. A. Sturdza.

Nu există decât o fericire: datoria.

Nu e decât o mângâiere: munca.

Nu e decât o plăcere: frumosul.

Carmen Sylva.

Semne de timp.

Neaua din Mărțișor impuținează vinul. Martie vânturos, — Maiu frumos. Dacă Martie-i cu rouă, — după Paști mult plouă.

Zile critice.

16 Martie I. ord.
30 „ II. „

Umblarea timpului.

(După calendarul pe 140 ani.)

1—6 mestecat și vânt, 7—10 nor cu soare, 11—13 vânt, 14 nu prea bine, 15—19 frig, 20—21 mai cald, noaptea frig și vânt, 22—23 ploaie cu zăpadă, 24—25 noaptea frig și vânt, 26—31 zăpadă și vânt.

În 8 Martie se începe primăvara.

April,

are 30 zile.

Prier.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Dumin. a 4-a în post, ev. Marcu c. 9, gl. 4, v. 1. „În vremea aceea venit-a un om la Isus...“			1.5 o. 09 m. — 6 o. 53 m.	
Dum.	1 Maria egipt.	14 Tiburțiu	10.4 „ 50 „ — 7 „ 09 „	
Luni	2 P. Tit	15 Anastasie	20.4 „ 29 „ — 7 „ 26 „	
Mărți	3 C. Nichita	16 Aron		Omul fără judecată, judecă faptele altora, pe când de ale sale nu știe să-și deese seamă.
Merc.	4 C. Iosif	17 Rudolf		
Joi	5 M. Claudie	18 Valeriu		Precum nu este soare fără umbră, așa nu este fericire fără întristare.
Vineri	6 P. Eutihie	19 Antonia		
Sâmb.	7 M. Calliopie ☾	20 Sulpiciu		In mizerie se cunoaște degetul lui D-zeu, care arată omului bun calea, pe care poate ieși la cele bune.
Dumin. a 5-a în post, ev. Marcu c. 10, gl. 5, v. 2. „In vremea aceea luând Isus pe cei doisprezece...“				Capul să-ți fie rece, dar inima să-ți fie tot- deuna caldă.
Dum.	8 Ap. Irodion și soții	21 Anselm		A cetile o datorie față de sine însuș. Iorga.
Luni	9 M. Eupsihie	22 Sotir		
Mărți	10 M. Ter. și Pomp.	23 Adalbert		Semne de timp.
Merc.	11 M. Antipa	24 George		Prier frumos, Maiu vi- foros. Prier umed aduce binecuvântare. Gândacii din Aprile ingheață în Maiu. Negura din Aprile, la răsărit și miază-zi, e semn bun. De tună în Aprile, nu te mai teme de ger. Prier frumos, vară furtunoasă.
Joi	12 P. Vasile	25 Marcu		
Vineri	13 M. Artemon	26 Cletus		Zile critice.
Sâmb.	14 P. Martin	27 Peregrin		15 Aprile I. ord. 29 „ II. „
Dumineca Floriilor, ev. Ioan c. 13. „Mai nainte de Paști cu șase zile...“				Umblarea timpului. (După calendarul pe 140 ani.) 1—4 vânt, 5—8 noaptea frig, 9—10 puțină ploaie, 11—14 nor și frig, 15—16 senin, 17—20 noaptea friguroasă, 21—24 ceață, 25—27 ploaie, 28—30 senin.
Dum.	15 Floriile ☀	28 Vitalis		
Luni	16 M. Agap., Irina	29 Petru		
Mărți	17 M. Simeon Persul	30 Catarina		
Merc.	18 C. P. Ioan	1 Maiu Filip		
Joi	19 C. Ioan dela peșt.	2 Anastasia		
Vineri	20 Viner. Patimilor	3 † Afl. Crucii		
Sâmb.	21 M. Ianuarie ☾	4 Florian		
Dumineca Paștilor, ev. Ioan c. 1. „Întru început era cuvântul...“				
Dum.	22 (†) Sf. Paști	5 Pius		
Luni	23 (†) Mart. George	6 Ioan P.		
Mărți	24 (†) M. Sava Strat.	7 Stanislau		
Merc.	25 Ap. Ev. Marcu	8 Mihail		
Joi	26 M. Vasile	9 Înălț. Dlui		
Vineri	27 M. Simeon	10 Isidor		
Sâmb.	28 Ap. Iason	11 Adolf		
Dumineca Tomii, ev. Ioan c. 20, gl. 1, v. 1. „Fiind seară în ziua aceea, întru una de Sâmbete...“				
Dum.	29 9 M. Chizic, Mem. ☾	12 Pancrațiu		
Luni	30 Ap. Iacob	13 Servațiu		În 25 și 27 Aprile desle- gare la carne.

Main,

are 31 zile.

Florar.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.
Marti	1 Pr. Ieremia	14 Bonifaciu
Merc.	2 P. Atanasie	15 Sofia
Joi	3 M. Timoteiu	16 Ioan
Vineri	4 M. Pelagia	17 Pascalie
Sâmb.	5 M. Irina	18 Venantius

Dumin. Mironosițelor, ev. Marcu c. 15, gl. 2, v. 3.

„În vremea aceea venit-a Iosif din Arimatea...”

Dum.	6 Dreptul Iov	19 Rusaliile
Luni	7 M. Acachie ☾	20 Lunia Rusal.
Marti	8 † Ap. și Ev. Ioan	21 Felix
Merc.	9 Pr. Isaia	22 Elena
Joi	10 Ap. Sim. Zilot	23 Desideriu
Vineri	11 M. Mochie	24 Ioana
Sâmb.	12 P. Epifanie	25 Urban

Dumin. Slăbănogului, ev. Ioan c. 5, gl. 3, v. 4.

„În vremea aceea s'a suit Isus în Ierusalim...”

Dum.	13 M. Glicheria	26 Filip
Luni	14 M. Isidor ☼	27 Ioan
Marti	15 P. Pahomie	28 Wilhelm
Merc.	16 P. Teodor	29 Maxim.
Joi	17 Ap. Andronic	30 Joia verde
Vineri	18 M. Petru	31 Petronella
Sâmb.	19 M. Patriciu	1 Iun. Nicomed

Dumin. Samarinenței, ev. Ioan c. 4, gl. 4, v. 7.

„În vremea aceea venit-a Isus în cetatea Samariei...”

Dum.	20 M. Talaleu	2 Erasmus
Luni	21 (†) Const. și El. ☼	3 Clotilda
Marti	22 M. Vasilisc	4 Quirinus
Merc.	23 P. Mihail	5 Bonifaciu
Joi	24 P. Simeon	6 Benignus
Vineri	25 Afl. cap. Sf. Ioan Bot.	7 Lucreția
Sâmb.	26 Ap. Carp	8 Medardus

Dumin. Orbului, ev. Ioan c. 9, gl. 5, v. 8.

„În vremea aceea trecând Isus văzut-a pe un om orb...”

Dum.	27 M. Terapont	9 Primus
Luni	28 P. Nichita	10 Margareta
Marti	29 C. Teodosia ☼	11 Varnava
Merc.	30 P. Isachie	12 Claudina
Joi	31 (†) Înălț. Dlui	13 Antonie

Soarele

resare	apune
1. 4 o. 09 m. —	7 o. 44 m.
10. 3 " 56 " —	7 " 57 "
20. 3 " 45 " —	8 " 10 "

Adevărata educațiune trebuie să aibă în vedere individualitatea întregului popor.

Nu în oțet, ci în miere se înecă cele mai multe muște.

Mai bine caractere multe și cultură puțină, decât cultură multă și caractere puține.

Interesele meschine devin o a doua natură și reduc omenimea la un grad de înjosire vecină cu decadența.

Alexandri.

Semne de timp.

Roua de seara și recoarea din Maiu aduc fân și vin mult. Ploaia caldă din Maiu e binecuvântare. Rusalii umede, Crăciun gras. Roiul din Maiu pretnește un car de mălaiu. Gândacii mulți vestesc an mănos. Maiu ploios, Iunie frumos. De brumă între Sân-George și Arminden va bruma și între Sânta-Mării. Când sunt greeri mulți și dinaintea locuinței lor țin mare curățenie, — fân are să fie puțin.

Zile critice.

14 Maiu I. ord.
29 " II. "

Umblarea timpului.

(După calendarul pe 140 ani.)

1—4 senin, ploaie și bine,
5—8 rouează, 9—15 bine,
16—17 ploaie, 18 senin și cald,
puțin nestatornic, 19—20
ploaie, 21—26 căldură, 27—28
vânt și ploaie, 29—31 ploaie.

Iunie,

are 30 zile.

Cireșar.

Calendarul Iulian

Calendar. Gregor.

Vineri	1 M. Iustin	14 Vasile
Sâmb.	2 P. Nichifor	15 Vitus

Dumin. SS. Părinți, ev. Ioan c. 17, gl. 6, v. 10.

„În vremea aceea ridicând Isus ochii săi la ceriu...“

Dum.	3 M. Lucilian	16 Beno
Luni	4 P. Mitrofan	17 Adolf
Martți	5 M. Doroteiu	18 Gervasie
Merc.	6 C. Visarion ☾	19 Iuliana
Joi	7 M. Teodot	20 Laura
Vineri	8 M. Teodor Stratilat	21 Aloisie
Sâmb.	9 P. Ciril	22 Paulin

Duminea Rusaliilor, ev. Ioan c. 7.

„Iară în ziua cea mai de pe urmă, cea mare a praznic...“

Dum.	10 (†) Rusaliile	23 Etelrud
Luni	11 (†) Lunia Rusal.	24 Ioan Botez.
Martți	12 (†) P. Onufrie ☾	25 Prosper
Merc.	13 M. Acilina	26 Eremia
Joi	14 Pr. Eliseu	27 Ladislau
Vineri	15 Pr. Amos	28 Leon
Sâmb.	16 P. Tihon	29 (†) Pet. și Pav.

Dumin. 1-a după Rusalii a tutur. SS., ev. Mat. c. 10, gl. 8, v. 1.

„Zis-a Dnul învățăceilor săi: tot cel ce mă va mărturisî...“

Dum.	17 M. Manuil	30 Paul
Luni	18 M. Leontie	1 Iulie Teodor
Martți	19 Ap. Iuda, frat. Dlui ☾	2 Cercet. Mariei
Merc.	20 M. Metodie	3 Corneie
Joi	21 M. Iulian	4 Udalric
Vineri	22 M. Eusebiu	5 Dometie
Sâmb.	23 M. Agripina	6 Isaia

Dumin. a 2-a după Rusalii, ev. Mat. c. 4, gl. 1, v. 2.

„În vremea aceea umblând Is. pe lângă marea Galileii...“

Dum.	24 (†) Nașt. Sf. Ioan Bot.	7 Vilibald
Luni	25 M. Fevronia	8 Cilian
Martți	26 C. David	9 Anatolia
Merc.	27 P. Samson ☾	10 Amalia
Joi	28 Chir și Ioan	11 Pius
Vineri	29 (†) Ap. Petru și Pavel	12 Enric
Sâmb.	30 Sinod. SS. Ap.	13 Margareta

Soarele

resare apune

1. 30. 39 m.	—	80. 21 m.
10. 3 „ 39 „	—	8 „ 24 „
20. 3 „ 44 „	—	8 „ 23 „

Suferința este primul lucru, pe care omul ar trebui să-l învețe.

Așa să te porți față de amici, ca și cum ei cândva ți-ar deveni inimi.

Cine nu recunoaște pe nimeni mai mare preste sine, însuși e mic.

Arab.

Semne de timp.

Iunie mai uscat decât umed, umple buțile cu vin bun. Oamenii și vântul de Iunie curând se schimbă. Iunie umed și rece, strică întreg anul. Călătoria furnicilor vestește timp bun. Omidele multe sunt semne de vin și grâu mult. Săritul peștilor vestește furtună. De sunt mulți bureți iuți, iarna viitoare are să fie ușoară, la din contră grea. Bureții porcești ne spun căpătul, ceiațați începutul iernii viitoare cum are să fie.

Zile critice.

12 Iunie II. ord.
27 „ I. „

Umblarea timpului.

(După calendarul pe 140 ani.)

1 nor și vânt, 2—4 bine, 5 vânt, 6 ploaie, 7—11 bine și vânt, 12 ploaie, 13 bine, 14—15 nor cu soare, 16 ploaie, 17—18 mestecat, 19 ploaie, 20—24 bine, 25 ploaie mare, 26 nor cu soare, 27—30 ploaie.

În 9 Iunie se începe vara.

În 17 Iunie întunecime inelară de soare, invizibilă la noi.

În 18 Iunie se începe postul SS. Apostoli.

În 13 și 15 Iunie destlegare la carne.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Dumin. a 3-a după Rusalii, ev. Mat. c. 6, gl. 2, v. 3. „Zis-a Domnul: lumina trupului este ochiul...”			1.30.54 m. — 8 o. 16 m.	
Dum.	1 Cosma și Damian	14 Bonavent.	10.4 „ 06 „ — 8 „ 05 „	
Luni	2 Veștmânt. Mar.	15 Împărț. Ap.	20.4 „ 21 „ — 7 „ 50 „	
Mărți	3 M. Iacint	16 Rut		Graba e lucrul dracului, și adese are de urmașă căința. Arab.
Merc.	4 P. Andreiu	17 Alexe		Frica aduce mai multe jertfe, decât iubirea.
Joi	5 P. Atanasie	18 Frideric		
Vineri	6 P. Sisoe	19 Aurelia		Cine nu rischează, nici nu câștigă.
Sâmb.	7 P. Toma	20 Ilie Pr.		
Dumin. a 4-a după Rusalii, ev. Mat. c. 8, gl. 3, v. 4. „In vremea aceea intrând Isus în Capernaum...”				
Dum.	8 M. Procopie	21 Praxedis		Omul înțelept mai mult învață dela cel nebun, decât nebunul dela cel înțelept. Cato.
Luni	9 M. Pancrație	22 Maria Magd.		O femeie, dacă nu-i bună, nu poate fi frumoasă. Coșbuc.
Mărți	10 45 Mart. din Nicop.	23 Apolinar		
Merc.	11 M. Eufemia	24 Cristina		
Joi	12 M. Proclu și Ilar.	25 Iacob A.		
Vineri	13 Sinod. Arh. Gavril	26 Ana		
Sâmb.	14 Ap. Achila	27 Pantelimon		
Dumin. a 5-a după Rusalii, ev. Mat. c. 8, gl. 4, v. 5. „In vrem. aceea trec. Is. de cea parte în țin. Gergesen...”				
Dum.	15 M. Chirie și Iul.	28 Inocent		Semne de timp.
Luni	16 M. Atinogen	29 Marta		Căldura mare din Iulie însemnează an bun. Dacă paianșinul își rumpe pânza în două, va plouă. Dacă luna plină are curte la amezi și răsărit, urmează timp senin statornic. Mușinoaiile de furnici mai ridicate ca de obicei, vestesc iarnă grea.
Mărți	17 M. Marina	30 Avdon		
Merc.	18 M. Iacint și Emilian	31 Ign. Loiola		
Joi	19 C. Macrina	1 Aug. Petru		Zile critice.
Vineri	20 (†) Prorocul Ilie	2 Portiuncula		12 Iulie I. ord.
Sâmb.	21 C. Simeon și Ioan	3 August		27 „ II. „
Dumin. a 6-a după Rusalii, ev. Mat. c. 9, gl. 5, v. 6. „In vremea aceea intrând Isus în corabie...”				
Dum.	22 † Maria Magd.	4 Stefan		Umblarea timpului.
Luni	23 M. Foca	5 Dominic		(După calendarul pe 140 ani.)
Mărți	24 M. Cristina	6 Schimb. l. față		1—2 bine, 3—5 ploaie și vânt, 6 bine și vânt, 7 bine, 8—9 ploaie, 10—11 bine, până la 15 ploaie și vânt, 16—17 bine, până la 20 ploaie, 21—24 bine, 25 nor cu soare, 26—27 ploaie mare, 28—29 bine, 30 ploaie, 31 bine.
Merc.	25 † Adorm. S. Anei	7 Caietan		
Joi	26 M. Ermolae	8 Ciriac		
Vineri	27 † M. Pantelimon	9 Roman		
Sâmb.	28 Ap. Prohor	10 Laurențiu		
Dumin. a 7-a după Rusalii, ev. Mat. c. 9, gl. 6, v. 7. „In vremea aceea trec. Is. mers-au după dâns. 2 orbii...”				
Dum.	29 M. Calinic	11 Susana		În 12 Iulie întunecime parțială de lună. La noi se va vedea puțin din începutul ei.
Luni	30 Ap. Sila și Silvan	12 Clara		
Mărți	31 Drept. Eudochim	13 Casian		

August,

are 31 zile.

Măsălar.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.
Merc.	1 † Scoat. și 7 Mac.	14 Eusebie
Joi	2 Primul M. Stefan	15 (†) Adorm. M.
Vineri	3 C. P. Isachie ☾	16 Rohn
Sâmb.	4 SS. 7 tineri d. Efes	17 Bertram
Dumin. a 8-a după Rusalii, ev. Mat. c. 14, gl. 7, v. 8. „În vremea aceea văzut-a Isus popor mult...”		
Dum.	5 M. Eusignie	18 Elena
Luni	6 (†) Schimb. la față	19 Ludovic
Mărți	7 M. Dometie	20 (†) S. Stef. reg.
Merc.	8 M. Emilian	21 Ioana
Joi	9 Ap. Matia (din coi 70)	22 Timoteiu
Vineri	10 M. Laurentiu ☿	23 Filip
Sâmb.	11 M. Euplu	24 Bartolomeu
Dumin. a 9-a după Rusalii, ev. Mat. c. 14, gl. 8, v. 9. „În vremea aceea nevoit-a Isus pe învățăceii săi...”		
Dum.	12 M. Fotie și Anichit	25 Ludovic
Luni	13 C. Maxim	26 Samuil
Mărți	14 Pr. Mihea	27 Iosif
Merc.	15 (†) Adorm. N. de Dzeu	28 Augustin
Joi	16 M. Diomid	29 Tăier. c. Ioan
Vineri	17 M. Miron ☽	30 Rosa
Sâmb.	18 M. Flor. și Lavru	31 Raimund
Dumin. a 10-a după Rusalii, ev. Mat. c. 17, gl. 1, v. 10. „În vremea aceea s'a apropiat cătră Isus un om...”		
Dum.	19 M. Andreiu Strat.	1 Sept. Egidiu
Luni	20 Pr. Samuil	2 Absolon
Mărți	21 Ap. Tadeu	3 Mansbet
Merc.	22 M. Agatonic	4 Rosalia
Joi	23 M. Lup și Irineu	5 Laurent
Vineri	24 M. Eutichie	6 Magno
Sâmb.	25 Ap. Bartol. și Tit ☿	7 Regina
Dumin. a 11-a după Rusalii, ev. Mat. c. 18, gl. 2, v. 11. „Zis-a Dl pilda ac.: asemăn. împăr. cerului omului împ...”		
Dum.	26 M. Adrian	8 (†) Nașt. Mar.
Luni	27 C. Pimen	9 Gorgonie
Mărți	28 C. Moise Arapul	10 Nicol. Tol.
Merc.	29 (†) Tăier. c. S. Ioan B.	11 Protus
Joi	30 P. Alex., Ioan, Pav.	12 Macedonie
Vineri	31 Brăul Preac.	13 Matern

Soarele

resare	apune
1.4 o. 40 m.	— 7 o. 28 m.
10.4 „ 55 „	— 7 „ 09 „
20.5 „ 12 „	— 6 „ 47 „

Doă lucruri îmi impun pe lumea asta: inteligența și bunătatea.

Coșbuc.

Cine se teme de primejdii, nici când nu-și va ajunge scopul.

Stăpânirea de sine e izvorul tuturor virtuților. Ea face ca omul să se ridice în mod absolut.

Când afli o scuză bună pentru neîmplinirea datorinței, simțești aceeaș satisfacție ca și când ai fi împlinit-o.

Semne de timp.

Negura de pe livezi și riuri, de s'arată după apunerea soarelui, însemnă timp bun statornic. Ploaia din August subție vinul. Vânturile de miază-noapte aduc timp statornic. Dacă timpul în ziua Sf. Fotie (12) va fi frumos, și toamna va fi frumoasă. Dacă barza (cocostărcul) cloncăne, va plouă. Când sunt alune multe, însemnează iarnă grea pe viitor.

Zile critice.

10 August I. ord.
25 „ II. „

Umblarea timpului.

(După calendarul pe 140 ani.)

Până în 5 bine și ploaie, 6 mestecat, 7-11 ploaie, 12-22 bine, 23-24 nor cu soare, 25-29 bine, 30-31 nor și ceață.

În 1 August se începe postul Sfintei Mării.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Sâmb.	1 C. Simeon Stâlp.	14 † Înălț. S. Cruci	1.5 o. 32 m.	— 6 o. 19 m
	Dumin. a 12-a după Rusalii, ev. Mat. c. 19, gl. 3, v. 1. „În vremea aceea apropiatu-s'a către Isus un tinăr...“			
Dum.	2 M. Mamant ☽	15 Nicodim		
Luni	3 M. Antim	16 Ludmila		
Mărți	4 M. Vavila	17 Lambert		
Merc.	5 Pr. Zaharia	18 Toma Ap.		
Joi	6 Min. Arh. Mihail	19 Ianuarie		
Vineri	7 M. Sozont	20 Eustatie		
Sâmb.	8 (†) Nașt. Mariei ☽	21 Mateiu		
	Dum. înaintea Înălțării S. Cruci, ev. Ioan c. 3, gl. 4, v. 2. „Zis-a Domnul: nimenea nu s'a suit în cer...“			
Dum.	9 † Ioachim și Ana	22 Mauriciu		
Luni	10 M. Minodora	23 Tecla		
Mărți	11 C. Teodora	24 Gerhard		
Merc.	12 M. Autonom	25 Cleofas		
Joi	13 M. Cornelia Sut.	26 Ciprian		
Vineri	14 (†) Înălțarea S. Cruci	27 Cosma		
Sâmb.	15 † M. Nichita	28 Venceslav		
	Dumin. după Înălț. S. Cruci, ev. Marcu c. 8, gl. 5, v. 3. „Zis-a Domnul: acela ce va să vie după mine...“			
Dum.	16 M. Eufemia ☽	29 Mihail		
Luni	17 M. Sofia	30 Ieronim		
Mărți	18 C. Eumenie	1 Oct. Remigiu		
Merc.	19 M. Trofim	2 Leodgar		
Joi	20 M. Eustatie	3 Candid		
Vineri	21 Ap. Codrat	4 Francisc		
Sâmb.	22 M. Foca	5 Placid		
	Dumin. a 15-a după Rusalii, ev. 1 dela Luca, gl. 6, v. 4. „In vremea aceea sta Isus lângă lacul Genizaretului...“			
Dum.	23 (†) Zem. S. Ioan Bot.	6 Bruno		
Luni	24 M. Tecla ☽	7 Iustina		
Mărți	25 C. Eufrosina	8 Brigita		
Merc.	26 (†) Adorm S. Ap. Ioan	9 Dionisie		
Joi	27 M. Calistrat	10 Francisc		
Vineri	28 P. Hariton	11 Emilian		
Sâmb.	29 P. Chiriac	12 Maximilian		
	Dumin. a 16-a după Rusalii, ev. 2 dela Luca, gl. 7, v. 5. „Zis-a Dl: precum vă ieste voia ca să facă vouă oamenii...“			
Dum.	30 M. Grigorie	13 Coloman		

Fetele, cari se pre-
umblă pe lumina lunei,
ajung ușor în lumină
falsă.

Timprile rele sunt
criticate mai ales în
cârciume.

Unde încetează pu-
tința, se începe de obi-
ceiu invidia.

Cu cât mai mult costă
o amicitie, cu atât mai
puțină valoare are.

Conștiința curată e
singurul izvor al plă-
cerilor adevărate.

Semne de timp.

Toamnă caldă, iarnă lungă.
De cade ghinda înainte de
Sânt-Mihailu, iarna se pune
curând. Răpciune cald, Bru-
mărel rece și umed. După
Sântă-Mărie să nu porți pă-
lărie. Tunetul din Septembrie
vestește neaună multă în
Faur și an mănos. Ducerea
timprile a rândunecelor în-
samnă că și iarna se va
pune iute.

Zile critice.

8 Septembrie I. ord.
24 „ II. „

Umblarea timpului.

(După calendarul pe 140 ani.)
Până în 5 bine, 6 nor, 7
ploaie, până în 14 bine, 15—16
ploaie, 17 bine, 18 frig, până
în 24 bine, 25—26 ploaie, 27
bine, 28 vânt, 29—30 ploaie.

În 11 Septembrie se începe
toamna.

Octobre,

are 31 zile.

Brumărel.

Calendarul Iulian

Calendar. Gregor.

Luni	1 Ap. Anania ☽
Mărți	2 M. Ciprian
Merc.	3 M. Dionisie Ar.
Joi	4 M. Ieroteiu
Vineri	5 M. Haritina
Sâmb.	6 † Ap. Toma

14 Callist
15 Teresia
16 Gal
17 Hedwig
18 Luca
19 Ferdinand

Dumin. a 17-a după Rusalii, ev. 3 dela Luca, gl. 8, v. 6.

»În vremea aceea mergea Isus într-o cetate...«

Dum.	7 M. Sergie și Vach
Luni	8 C. Pelagia ☽
Mărți	9 † Ap. Iacob l. Alf.
Merc.	10 M. Eulampie
Joi	11 Ap. Filip
Vineri	12 M. Prov, Tarah
Sâmb.	13 M. Carp. și Păpil

20 Wendelin
21 Ursula
22 Cordula
23 Ioan
24 Rafail
25 Hrisant
26 Amand

Dumin. a 18-a după Rusalii, ev. 4 dela Luca, gl. 1, v. 7.

»Zis-a Domnul pilda aceasta: eșit-a sămănătorul...«

Dum.	14 (†) C. Paraschiva
Luni	15 M. Lucian
Mărți	16 M. Longin sut. ☽
Merc.	17 Pr. Osie
Joi	18 Ap. și Ev. Luca
Vineri	19 Pr. Ioil
Sâmb.	20 M. Artemie

27 Sabina
28 Simeon
29 Narcis
30 Claudie
31 Wolfgang
1 Nov. Toți St.
2 Pom. Repos.

Dumin. a 19-a după Rusalii, ev. 6 dela Luca, gl. 2, v. 8.

»În vremea aceea venit-a Isus cu corabia...«

Dum.	21 C. P. Ilarion
Luni	22 P. Averchie
Mărți	23 Ap. Iacob fr. Dlui ☽
Merc.	24 M. Areta
Joi	25 M. Marcian
Vineri	26 (†) M. Dimitrie
Sâmb.	27 M. Nestor

3 Hubert
4 Carol
5 Emeric
6 Leonard
7 Engelbert
8 Gottfried
9 Teodor

Dumin. a 20-a după Rusalii, ev. 7 dela Luca, gl. 3, v. 9.

»În vremea aceea venit-a un om la Isus...«

Dum.	28 M. Terenție
Luni	29 M. Anastasia
Mărți	30 M. Zenovie ☽
Merc.	31 Ap. Stahie și soții

10 Andreiu
11 Martin
12 Cunibert
13 Stanislau

Soarele

resare apune

1.6 o. 23 m. — 5 o. 08 m.
10.6 „ 40 „ — 4 „ 49 „
20.6 „ 58 „ — 4 „ 29 „

Oamenii iau în ris ceea ce nu înțeleg.

Lucrurile mari în sinul unui popor le săvârșește de obiceiul minoritatea.

Numai atunci putem fi fericiți, când avem curajul de a fi și virtuși.

Invidia este apanagiul sufletelor inferioare.

Sunt oameni, cari și-au greșit cariera chiar dela naștere.

Semne de timp.

Brumărel și Mărțișor sunt luni surori. Cu cât frunzele arborilor cad mai curând, cu atât mai roditor va fi anul următor. Gerul și frigul din Octobere îmblânzește pe Ianuarie și Faur. Lumina de miază-noapte aduce curând ger mare. Șoarecii de câmp, de se trag cătră sat, iarna e aproape. Neaua și frigul din Octobere aduce Ianuarie moale. Când arborii țin frunza mult, iarna e departe, dar va fi grea, și la anul vor fi multe omide.

Zile critice.

8 Octobere II. ord.
23 „ II. „

Umblarea timpului.

(După calendarul pe 140 ani.)

1 zăpadă, 2—3 noaptea frig, 4—5 bine, 6 zăpadă, 7—8 vifor și vânt, 9—15 bine și ploaie, 16—21 bine și cald, 22 moină și ceață, 23—30 ger și ceață.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Joi	1 Cosma și Damian	14 Venerant	1. 7 o. 20 m.	— 4 o. 08 m.
Vineri	2 M. Achindin	15 Leopold	10. 7 „ 36 „	— 3 „ 56 „
Sâmb.	3 M. Achepsima	16 Otmar	20. 7 „ 52 „	— 3 „ 47 „

Dumin. a 21-a după Rusalii, ev. 5 dela Luca, gl. 4, v. 10.
„Zis-a Domnul: era un om oare-carele bogat...“

Dum.	4 C. Ioanichie	17 Grigorie
Luni	5 M. Galacteon	18 Odo Eg.
Martți	6 P. Pavel	19 Elisaveta
Merc.	7 SS. 33 M. d. Melit. ☉	20 Felice
Joi	8 (†) Arh. Mih. și Gavril	21 Într. Născ.
Vineri	9 M. Onisifor	22 Cecilia
Sâmb.	10 Ap. Erast și soții	23 Clement

Dumin. a 22-a după Rusalii, ev. 8 dela Luca, gl. 5, v. 11.
„În vremea aceea venit-a un legiuitor la Isus...“

Dum.	11 M. Mina, Victor	24 Ioan
Luni	12 S. Ioan milost.	25 Catarina
Martți	13 † Ioan Gură de aur	26 Conrad
Merc.	14 † Ap. Filip	27 Virgil
Joi	15 M. Gurie ☾	28 Sosten
Vineri	16 † Ap. Ev. Mateiu	29 Saturnin
Sâmb.	17 P. Grigorie	30 Andreiu Ap.

Dumin. a 23-a după Rusalii, ev. 9 dela Luca, gl. 6, v. 1.
„Zis-a Domnul pilda aceasta: unui om bogat foarte...“

Dum.	18 M. Platon	1 Dec. Eligiu
Luni	19 Pr. Avdie	2 Bibiana
Martți	20 † C. Grig. P. Proclu	3 Fr. Xaver
Merc.	21 (†) Într. în bis.	4 Barbara
Joi	22 Ap. Filimon ☽	5 Sava
Vineri	23 P. Amfilohie	6 Nicolae
Sâmb.	24 † M. Ecaterina	7 Ambrosie

Dumin. a 24-a după Rusalii, ev. 13 dela Luca, gl. 7, v. 2.
„În vremea aceea un om oare-care s'a aprop. cătră Is...“

Dum.	25 P. Clement	8 (†) Zem. Mariei
Luni	26 C. Alipie	9 Leucadia
Martți	27 M. Iacob Persul	10 Iudita
Merc.	28 M. Stefan cel nou	11 Damaschin
Joi	29 M. Paramon ☾	12 Maxenție
Vineri	30 † Ap. Andreiu	13 Lucia

Cine nu-și muștră coplii în tinerețe, va fi muștrat de ei la bătrânețe.

Omul nu e totdeauna bun, după cum și floarea nu e totdeauna frumoasă.

Mama e ca și bunul D-zeu: o chiemi în năcazuri și o uți în bucurie.

Norocul e totdeauna același, de aceea nici nu ai ce să povestești despre el. Pe când nenorocul are atâtea fețe, după inima în care locuiește.

Semne de timp.

De ploaie la începutul lui Brumar, săptămâna crăciunului va fi geroasă. Brumar se potrivește cu Mărtisor. Neaua multă de pe pomi însemnă muguri puțini de cu primăvară. Șoarecii de câmp, de se mai arată, iarna e departe.

Zile critice.

7 Novembre II. ord.
22 „ I. „

Umblarea timpului.

(După calendarul pe 140 ani.)

Până la 4 frig, nor și ceață, până la 9 mai cald, 10—13 vânt și ger uscat, 14 mai cald, noaptea zăpadă, 15—22 tot frig, 23—24 nor și vânt, 25 zăpadă, 26 furtună cu vânt, 27—28 zăpadă și vânt, 29—30 senin.

În 15 Novembre se începe postul Crăciunului.

Decembre,

are 31 zile.

Indrea.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele
Sâmb.	1 Pr. Naum	14 Nicasie	resare 1.8 o.05 m. — 3 o.44 m.
Dum. a 25-a după Rusalii, ev. 14 dela Luca, gl. 8, v. 3. „În vremea aceea când s'a apropiat. Isus de Ierihon...“			10.8 „ 12 „ — 3 „ 46 „ 20.8 „ 15 „ — 3 „ 54 „
Dum.	2 Pr. Avacum	15 Celian	Despotismul e tot așa de adânc înrădăcinat în firea omului, ca și egoismul. De aceea libertatea de care se bucură, n'ar voi să o vadă estinsă și asupra altora.
Luni	3 Pr. Sofonie	16 Adelaida	
Martți	4 † M. Varvara	17 Lazar	
Merc.	5 C. Sava cel sfințit	18 Grațian	
Joi	6 (†) P. Nicolae ☩	19 Nemesie	
Vineri	7 P. Ambrosie	20 Liberat	
Sâmb.	8 C. Patapie	21 Toma Ap.	
Dum. a 26-a după Rusalii, ev. 10 dela Luca, gl. 1, v. 4. „În vremea aceea învăța Isus într'una din sinagoguri...“			
Dum.	9 † Zem. Sf. Ana	22 Dimitrie *	Nu e treaba omului să cerceteze ființa Domnului, ci să cerceteze ființele, pe cari le-a creat Domnul.
Luni	10 M. Mina, Ermog.	23 Victoria	
Martți	11 C. Daniil stâlp.	24 Adam și Eva	
Merc.	12 † P. Spiridon	25 (†) Nașt. Dlui	
Joi	13 † M. Eustr. și soții	26 (†) Stefan	
Vineri	14 M. Tirs și soții	27 Ioan Ev.	
Sâmb.	15 M. Eleuterie ☩	28 Pruncii nev.	
Dum. a 27-a după Rusalii, ev. 11. dela Luca, gl. 2, v. 5. „Zis-a Dl pilda ac.: un om oarecare a făcut cină mare...“			
Dum.	16 Pr. Ageu	29 Toma ep.	Dacă începutul lui Decembre va fi geros, tot așa va fi zece săptămâni. Când câinii latră la lună, urmează ger mare. Gerul și neaua din Decembre vestește grân mult. Crăciun negru, Paști albe. Când porcii de îngrășat mănâncă bine, va fi timp senin. După o iarnă grea urmează an mănos.
Luni	17 Pr. Daniil	30 David	
Martți	18 M. Sebastian	31 Silvestru	
Merc.	19 M. Bonifaciu	1 Ian. 1908	
Joi	20 M. Ignatie	2 Macarie	
Vineri	21 M. Iuliana	3 Genoveva	
Sâmb.	22 M. Anastasia ☩	4 Tit	
Dum. înaintea Nașterii Dlui, ev. Mateiu c. 1, gl. 3, v. 6. „Cartea neamului lui Isus Hristos...“			
Dum.	23 SS. 10 Mart. din Crit	5 Telesfor	6 Decembre II. ord.
Luni	24 M. Eugenia	6 (†) Epifania	22 „ II. „
Martți	25 (†) Nașt. Dlui	7 Isidor	Umblarea timpului.
Merc.	26 (†) Sin. N. de Dzeu	8 Severin	(După calendarul pe 140 ani.)
Joi	27 (†) Arhid. Stefan	9 Iulian	Până la 4 ger, 5—6 nor și plecat spre ploaie, 7—10 nor și ceață, 11—12 moină, 13 vânt, 14—15 ploaie cu zăpadă, 16—17 zădădă, 18—23 ger și vânt, 24—25 zăpadă, 26—27 nor, 28—29 moină, 30—31 ger.
Vineri	28 SS. 20 mii Mart.	10 Pavel	În 10 Decembre se începe iarna.
Sâmb.	29 Pruncii ucși de Irod ☩	11 Higiu	În 26 și 28 Decembre deslegare de post.
Dum. după Nașterea Dlui, ev. Mateiu c. 2, gl. 4, v. 7. „Iară dacă s'au dus filozofii, iată îngerul Dlui...“			
Dum.	30 M. Anisia	12 Ernest	
Luni	31 C. Melania	13 Ilarie	

Regenții europeni.

Austro-Ungaria. FRANCISC IOSIF I., Împărat al Austr., Rege apost. al Ungariei etc.; n. în 6/18 Aug. 1830; s'a suit pe tron în 20 Nov. (2 Dec.) 1848.

Soție: ELISABETA, fiica Ducelui Maximilian de Bavaria, n. în 12 Dec. 1837; cununată în Viena la 12 Apr. 1854. † la 10 Sept. n. 1898 de mână ucigașe.

Prunci: 1. Gisela, Princesă imperială și Arhiducesă de Austria etc., născ. în 30 Iunie 1856 și cununată în Viena la 8 Aprilie 1873 cu Principele Leopold de Bavaria. — 2. Rudolf, Principele de coroană și Cironom de tron al imperiului Austriei etc., născut în 9 August 1858, (cununat cu Princesa Stefania de Belgia, născ. în 8 Maiu 1864), † în 18/30 Ian. 1889. — 3. Maria Valeria, Princesă și Arhiducesă de Austria, născută în 10 Aprilie 1868, cununată în Ischl la 10 Iulie 1890 cu Arhiducele Francisc Salvator.

Nepoată: Elisabeta, Princesă și Arhiducesă de Austria, fiica principelui de coroană Rudolf, născută în 21 August 1883, căsătorită cu Otto Weréand, Principe de Windisch-Graetz.

Frații Maiestății Sale: 1. Arhiducele Maximilian, Împărat al Mexicului, născut la 24 Iunie 1832. † 7 Iunie 1867. — 2. Arhiducele Carol Ludovic, general etc., născut la 13 Iulie 1833. † 7 Maiu 1896. **Fii:** a) Arhiducele Francisc Ferdinand, general, moștenitor al tronului, născut 18 Dec. 1863; b) Otto Francisc Iosif, general, n. 21 Apr. 1865, căsătorit cu Maria Iosefa, Princesă de Saxonia (n. 31 Maiu 1867). **Fii:** 1. Carol Francisc Iosif, n. 17 Aug. 1887, 2. Maximilian, n. 13. Apr. 1895; c) Ferdinand Carol Ludovic, colonel, n. 27 Decembre 1868; d) Margareta Sofia, n. 13 Maiu 1870, căsăt. 24 Ian. 1893 cu Albrecht duce de Württemberg, † 24 Aug. 1902; e) Maria Annunziata, n. 31 Iulie 1876; f) Elisabeta, n. 7 Iulie 1878. — 3. Arhiducele Ludovic Victor, general etc., născut la 3 Maiu 1842.

Părinții Maiestății Sale: Francisc Carol, Arhiduce de Austria etc., n. în 25 Novembre 1802, † 24 Februarie 1878. — Sofia, fiica repositului Rege al Bavariei Maximilian, născută în 15 Ianuarie 1805, † 16 Maiu 1872.

Belgia. LEOPOLD II., Rege al Belgienilor etc. (28 Martie 1835).

Britania și Irlanda (Anglia). EDUARD VII., Rege al Britaniei-Irlandei și Împărat al Indiei etc., născut în 9 Nov. 1841.

Bulgaria. FERDINAND DE COBURG, Principe (26 Febr. 1861).

Danemarca. Regele FRIDERIC VIII., n. 3 Iun. 1843 (20 Ian. 1906).

Francia. Prezidentul republicei CLEMENT ARMAND FALLIÈRES ales în 18 Febr. 1906, născut în 4 Novembre 1841.

Germania. VILHELM II., Rege al Prusiei, Împărat german etc., născut în 27 Ianuarie 1859.

Grecia. GEORGE I., Rege al Elinilor etc. (12 Decembre 1845).

Italia. VICTOR EMANUIL III., Rege al Italiei etc. (28 Oct. 1869).

Muntenegru. Principele NICOLAE I. PETROVICI (25 Sept. 1841).

Norvegia. HACON VII., născut 3 Aug. 1872 (25 Nov. 1905).

Olanda. VILHELMINE HELENE, regină a Țerilor-de-jos (31 Aug. 1880).

Portugalia. CAROL I. FERDINAND, Rege al Portugaliei (16 Sept. 1863).

România. CAROL I., Rege al României (n. 8 Aprilie 1839) domnește din 10 Maiu 1867, căsăt. (3 Nov. 1869) cu ELISABETA (n. 17 Dec. 1843), fiica reposit. Principe Hermann de Wied. Moștenitor al tronului: FERDINAND, Principe de Hohenzollern, n. la 24 Aug. 1865. Soția MARIA, Princesă de Rom., n. 17 Oct. 1875, cun. în 29 Dec. 1892. Fiii lor: Prințul CAROL, n. 12 Oct. 1893; Princesa Elisabeta și Princesa Maria, Prințul Nicolae, n. 5/18 Aug. 1903.

Rusia. NICOLAE II. ALEXANDROVICI, născ. în 18 Maiu 1868, căs. cu Alexandra Teodorovna mai înainte Princesa Alice de Hessa, născ. în 6 Iulie 1872. Moștenitor Principele Alexe, n. 13 August 1904.

Serbia. Regele PETRU I. KARAGEORGEVICI, n. 1844 (2 Iun. 1903).

Spania. ALFONSO XIII., Rege al Spaniei etc. (5 Maiu 1886).

Svedia. OSCAR II., Rege al Svediei (9 Ianuarie 1829).

Turecia. Mare-Sultan ABDUL HAMID II. (10 Septembrie 1842).

P o s t ă .

A.

Tarifă pentru serviciul în Ungaria, Austria cu teritoriul ocupat și Germania.

Grame	Scrisori ¹⁾			Imprimare ²⁾						Mustre ³⁾			
	20	250	500	10	50	100	150	250	500	1000	50	250	350
f i l e r i													
În loc*)	6	12	18										
Ungaria	10	20	30	2	3		5	10	20	30	3	10	20
Austria	10	20			3	5		10	20	30		10	20
Germania													

*) Inclusive comunele aparținătoare oficiului postal local.

Cartă postale 5 fil., cu răspuns 10 fil.

Cartă p. comande de cărți în Ungaria 2 fil., Austria și Germania 3 fil. Aceste cărți p. comande nu pot conține altfel de comunicări.

1) Scrisorile nu pot avea format mai mare de 30×35 cm., la pachetare în roluri (cilindre) 15×30 cm.

2) Ca imprimare se pot trimite hârtii tipărite ori litografate de orice fel, și fotografii, corecturi cu manuscriptele aparținătoare și observările referitoare la tipar, scrise cu mâna. La cărți se poate alătura contul și e permisă inducerea unei dedicări. În liste de prețuri și circulare comerciale este permisă însemna prin scriere cu mâna prețurile, condițiunile procurării și solvirii, numele agentului, de altminterlea imprimarele nu e iertat să conțină împărtășiri în scris. Au de a se pacheta sub bandă, ori în cuverte deschise. Lungimea lor să nu treacă 45 cm., la cilindre 75 cm. Diametrul să nu treacă 10 cm., la Germania însă numai cilindre în lungime de 45 cm. se pot expeda.

3) Probe de marfă nu e iertat să aibă preț de cumpărare și trebuie să se cunoască cuprinsul ca probă cu înlesnire. Lângă adresă este de a mai nota „mustră“ sau „probă“. Numele mărfii, numărul și prețul se poate indica, dar nu altă împărtășire în scris. Împachetarea are de a se face prin fașă (bandă), cuvertă, săculeț sau lădiță, care nu e iertat să fie lipite la gură ori sigilate. Lungimea lor să nu treacă peste 30, lățimea peste 20 și grosimea peste 10 cm. (la cilindre să nu treacă diametrul 15 cm.).

Asemnate postale.

În monarhie:

	pană la 20 cor.	10 fil.	peste 300 pană la 600 cor.	60 fil.
peste 20	" "	20 "	" 600 "	1000 " 1 cor.
" 100	" "	40 "	(peste 1000 cor. nu se primesc.)	

Pentru teritoriul ocupat:

	pană la 40 cor.	20 fil.	peste 300 pană la 600 cor.	90 f.
peste 40	" "	30 "	" 600 "	1000 " 1 c. 50 f.
" 100	" "	60 "		

Pentru Germania: pană la 40 cor.: 20 fil. și pentru fiecare alte 20 cor.: câte 10 fil., însă numai pană la 800 marce (1 marcă = C 1.18, 10 mărci = C 11.78).

Trimițătorul are de a indica cât de lămurit pe blancheta tipărită suma asignată pentru țeara internă în coroane, pentru străinătate în valuta țării de destinație (prin cifre și litere), mai departe adresa cât de exactă a primitorului și locul de destinare. Pe coupon se pot scrie tot

felul de împărțâșiri. Asemnatele postale numai pentru comunicația internă sunt roșii, iar pentru Austria și Germania galbene, pe asemnatele galbene e a se indica și țeara locului de destinațiune, costă 2 fileri.

Asignațiuni postale telegrafice se pot preda numai în astfel de locuri, între cari serviciul se face de către oficii telegrafice de stat, în Ungaria la orice loc, în Austria numai acolo unde sunt oficii postale. Admisibile până la 1000 cor. Taxa ca la un asemnat simplu plus taxa telegrammei (vezi pag. 23) și dacă nu e „poste restante“, taxa de expres, care la asemnate în străinătate se detrage din suma asemnată.

Mandate postale

Îngrijesc încassarea unei pretensiuni bazate pe un document cu ajutorul postei. Prețul tipăriturii necesare pentru aceasta e 2 fil. Cu un mandat se pot încassa 5 pretensiuni dela unul sau mai mulți debitori, dacă aceia se află într'un cerc postal. Maximul sumei ce se poate încassa cu un mandat postal este pentru Ungaria și Austria 1000 cor., pentru Germania 800 mărci, pentru alte state 1000 franci. Lângă mandatul postal trebuie aclus contul achitat, cambiul, coupon ș. a. pentru a se înmanua aceluia, care are să plătească, și expedit franco și recomandat celuiui oficiu postal, care are să ridice suma. Taxa se solvește ca pentru epistole de aceeași greutate în mărci postale. Comunicări în scris sau scrisori nu se pot alătura. Mandatele nesolvite se înapoiază trimițătorului în decurs de 7 zile fără calcularea altei taxe. Trimiterea sumei încassate la adresa trimițătorului se face prin asemnare postală pe lângă detragerea portului postal prescriș pentru acea sumă, apoi de 10 fil. pentru fiecare document și eventualele taxe de timbru obveninde.

Transporturi de epistole cu rambursă.

Epistole pot fi predate cu rambursă până la suma maximală de 1000 cor.; taxa este aceeași ca pentru o scrisoare recomandată cu aceeași destinațiune. Declararea valorii e neadmisibilă. Din suma ridicată se detrag 10 fil. ca competență de incasso și taxele asemnatului, (cu care se expediază banii trimițătorului).

Taxa de recomandație ¹⁾ (Comunicațiune locală 10 fil.)	25 fil.
Recepise retour (nu se restituie de factor)	25 „
Scrisoare de reclamare ²⁾ (se restituie de factor)	25 „
Trimitere de scrisori prin expres ³⁾	30 „
Unde nu este postă în loc (până la distanță de 20 km.)	1 cor.

Taxa pentru transportul ori căror trimiteri este a se solvi prin lipirea de mărci sus în colțul drept pe epistole, asiguate, frachтури ect. și numai dacă nu ajunge spațiul se poate folosi și cealaltă față. Mărci postale se pot căpăta în valoare de 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 25, 30, 50, 60 fil., 1 cor. și 3 cor.

¹⁾ Recomandat se pot trimite: epistole, cartă de corespondență, imprimare și mustre. Pentru cuprins nu se garantează, pentru pierderea unei trimiteri recomandate restituie posta 50 cor. Terminul de reclamare încetează în monarhie după 6 luni, altcum un an.

²⁾ Scrisori de reclamare se edau pentru trimiteri recomandate, cari n'au sosit la locul destinațiunii. Pentru recepisele retour nesosite se trimite o scrisoare de reclamare gratis, dacă reclamarea se face la oficiul de expedare.

³⁾ Trimiteri prin expres se predau îndată ce sosește posta. La marginea stângă jos (la asemnate postale sub inscripția: Posta-Utalyány) trebuie să stee: „prin expres.“ Trimițătorul încă trebuie să fie cunoscut, (dacă nu e tipărit, să se scrie numele pe laturea sigilului a epistolei). Trimiterea poate fi recomandată ori simplă; pentru cea din urmă nu garantează posta. Taxa de expres e a se solvi la trimitere.

Serviciul de poștă.
Taxa de greutate.

	Z o n e					
	I	II	III	IV	V	VI
	Kilometri					
	75	150	375	750	1125	peste 1125
	fileri					
<i>Pachete de poștă</i> *) până la 5 kg.	30	60	60	60	60	60
până la 50 kg., fiec. alt. kg.	6	12	24	36	48	60
<i>Scrisori cu bani</i> până la 250 gr.	24	48	48	48	48	48

Pachete nefrancate sub 5 kg. cu 12 fil. mai mult.

*) Pachete peste 50 grame trebuiesc expedate cu bilet de transport (Frachtbrief) à 12 fileri.

Taxa de valoare.

<p>Ungaria și Austria: până la 100 cor. 6 fil. " " 600 " 12 " pentru fiecare alți 300 " 6 "</p>	<p>Germania: până la 600 cor. 12 fil. pentru fiecare alți 300 " 6 "</p>
---	---

Proviziune pentru ramburse

pentru fiecare 4 cor.: 2 fil., cel puțin 12 fil., până la 1000 cor.

Cu serviciul de mesagerie se transportă: bani, hârtii de valoare și mărfuri până la 50 kilogr. Dela transport sunt excluse: Animale vii (condiționat afară de lipitori, albine, paseri mai mici și iepuri de casă), toate obiectele, cari prin frecare, apăsare ș. a. se aprind ușor, și în genere toate acelea, cari ar putea ușor căsuța pagubă celorlalte transporturi; eventual și acelea, cari ocupă un loc neproportionat de mare.

În caz de pierdere a unei trimiteri de valoare se restituie valoarea declarată pe adresă, și la expedări fără declarație de valoare paguba constatată (la 5 kilogr. până la 25 cor.). Pentru vătămări numai atunci garantează posta, dacă acelea nu provin dela pachetarea rea.

Spedițiunile se pot preda francate ori nefrancate. Taxele de transport se compută după greutate, valoare și depărtarea dela locul spediției până la locul destinațiunii. Pentru fiecare transport se ia taxa de greutate, pentru transporturi cu valoare declarată și taxa de valoare. Pentru epistole cu bani nefrancate, precum și pentru transporturi de marfe nefrancate, până la 5 kilogr. se compută un arunc de 12 fileri.

Transporturi de mesagerie sunt de a se pacheta conform valorii, cuprinsului și distanței de transport în hârtie de pachetat, pânză, cutii de lemn ori lăzi, și sunt a se lega bine și a se sigila astfel, ca să nu poți ajunge la cuprins fără a strica sigilul sau amballage-ul, pentru Dalmația în pânză sau lăzi. — O declarație de mesagerie (Begleitadresse), care costă împreună cu timbrul 12 fil., trebuie să se alătore la fiecare pachet; la spediții omogene la aceeași adresă se pot trimite 3 pachete cu o scrisoare de declarație. La trimiteri cu rambursă trebuie pentru fiecare pachet să se alătore câte o scrisoare de declarație. Mai departe sunt de a se alătura la toate spedițiunile, pentru Germania 2 declarațiuni vamale; pentru Austria și Germania încă și o declarație de marfă.

Pentru mărfuri voluminoase se urcă taxa cu jumătate. Ca mărfuri voluminoase se privesc: a) toate expedițiunile, cari trec peste 1.50 metru în oarecare întindere; b) acelea, cari în o întindere trec peste 1 metru în alta 0.50 metru și cu toate acestea cântăresc mai puțin de 10 kilo; c) acelea, cari după compoziția lor, nu pot fi transportate comod cu alte obiecte, deci ocupă un spaț neproportionat de mare, sau cari peste tot recer o tratare foarte îngrijită; d) trimiteri, a căror greutate nu stă în raport cu spațul ce ocupă, în fine e) toate trimiterile cu conținut expus stricării sau fluid, dacă sunt provăzute cu un semn de sticlă.

Că ce pachete se privesc de voluminoase, decide oficialul postal, care le ia în primire.

Transporturile de mesagerie se pot trimite și cu expres; pe boleta de declarație trebuie a semna deasupra inscripției Postai szállítólevél cuvântul „per expres”. Spediții, a căror greutate nu trece peste 2½ kilo, se înmanuează dacă adresatul locuiește în locul postal; altfel se înmanuează numai avizul despre sosirea spediției. Taxa pentru locul oficiului postal de remitere 50 fil., altfel pentru fiecare 1 kilometru ziua 12, noaptea 16 fil. taxa de expres, care are să o plătească primitorul, detragându-se însă cei 50 fil. deja plătiți.

Trimiteri, pentru cari trimițătorul dorește o retour-recipisă, trebuiesc francate.

Trimiterile cu rambursă sunt a se face cu asemnate de ramburse officioase, împreunate cu bolete de declarație, cari costă împreună cu timbrul 12 fil. Afară de taxa corespunzătoare pentru transport, mai este a se plăti o proviziune după tarifă (pag. 19). Eliberarea sau reducerea receperei prin trimițător e permisă pe lângă o taxă de 25 fil., și cu acluderea unui bilet de fract (Frachtbrief) nou la oficiul postal de expedare.

Trimiterile cu recepere, cari nu se ridică de adresat în decurs de 3 zile, se avizează la oficiul unde s'au predat, și se cere dispozițiunea mai departe a adresantului. Dacă nu se ridică în restimp de 14 zile, se înapoiază.

Scrisori cu bani, conținând note de bancă austro-ung. peste 1000 cor. și până la 250 grame, se pot preda deschise (pentru numărât) solvind taxa odată și jumătate, toate celelalte trimiteri numai închise corespunzător. La scrisori predate deschise garantează posta pentru conținut, la celelalte pentru predare cu sigilele și învâlișul nevătămat.

Pentru pachetatul scrisorilor cu bani până la 250 grame au să se folosească ori cuverte de postă à 4 fil., ori cuverte ordinare provăzute cu 5 sigile. Cuverte cu margini colorate sau din hârtie liniată nu sunt admisibile. Pecetele trebuie să fie vederat imprimate cu sigile gravate. Cu monete etc. nu e iertat a sigila.

Spediții de bani și mărfuri pentru țerile ocupate.

Epistole cu bani închise până la 250 grame și pachete bine pachetate până la 20 kilo.

A. Porto de greutate:

pentru epistole cu bani și pachete până la 500 grame 60 fil.
pentru pachete de peste 500 grame până la 5 kilo 80 fil.

La pachete peste 5 kilo:

1. după porto intern după greutate până la Brod, lângă Sava,
2. după porto de greutate pentru teritorul ocupat 10 fil. pe kilo.

B. Porto de valoare: până la 100 cor.: 11 fil., peste 100 cor. după fiecare următoarele 300 cor. câte 11 fil. mai mult.

Ramburse se permit numai la serviciul de mesagerie până la o valoare de 1000 cor. Taxa ca în interiorul țerii.

Tarifa pentru comunicația cu România.

Cartă de corespondență	10 fil.
„ „ „ cu răspuns plătit	20 „
Epistole (greutate nemărginită)	de fiecare 15 gr. 25 „
Imprimare (hârtii de afaceri, cel puțin 25 fil.)	de fiecare 50 gr. 5 „
Cărți legate sunt din cauza procedurii vamale deocamdată exchise dela expedarea lor prin transportul de epistole (sub bandă). Greutatea până la 2 kilo.	
Probe de mărfuri până la 350 gr. (cel mai puțin 10 fil.)	câte 50 gr. 5 fil.
Taxa de recomandare	25 „
Taxa de expres	30 „
Asemnate postale până la 100 cor. după câte 25 cor.:	25 fil., peste
100 cor. după fiecare 50 cor., câte 25 fil. până la 500 lei (la locuri mai mari până la 1000 lei). [1 leu (franc) = C —.96, 10 lei = C 9.55.]	
Mandate postale (vezi pag. 18).	
Rambursă cu posta de epistole până la 500 cor. (taxa vezi pag. 18).	
Epistole de valoare și cutii cu valoare ca la Italia (vezi pag. 22).	
Pachete de postă (collis postaux) trebuie francate, până la 5 kilo 1 cor. 25 fil. Obiecte voluminoase 1 cor. 75 fil. Declarație de valoare e permisă până la 500 cor. și recepere până la 500 cor. Taxa de valoare tot pentru 300 cor. : 10 fil. Provițiunea pentru rambursă pentru câte 20 cor. : 20 fil. Dela transportare sunt excluse: ca în monarhie, apoi arme de războiu și alte obiecte aparținătoare, cărți de joc, sorți de loterie, sare, monete rom. de bronz, tutun și țigări, masse de papir, fotografii, gravure de cupru, etc., vată din lână veche, viță de vie, animale rumegătoare, produsele și nutrețul lor. Declarațiuni vamale sunt de lipsă 2, și declarațiune da marfă 1.	
Transporturi de mesagerie până la 50 kilo. Transporturile se pot preda ori nefrancate, ori până la graniță sau la locul destinațiunii francate, cu ori fără declarație de valoare. Spediții cu rambursă au să fie francate de trimițătorul. Spediții de bani au de a se prevedea cu declarația de valoare. Dela transportare sunt excluse tot acelea, ca și la pachete de postă. Rambursă ca mai sus. Declarațiuni vamale 2. Francatul până la graniță ca în țeară (pag. 19). În România: taxă de greutate până la 5 kilo 1 cor., pentru fiecare kilo în sus 20 fil. mai mult. Taxa de valoare e până la 480 cor. : 20 fil., până la 960 cor. : 30 fil., până la 9600 cor. de fiecare 960 cor. câte 30 fil., peste 9600 cor. de fiecare 960 cor. câte 20 fil. mai mult.	

C.

Unele din tarifele uniunii postale internaționale.

Tarifa de porto pentru epistole.

L a	Epistole		Cartă de corespondență 1)	Imprimare, hârtii comerc. și mostre	
	de fiec. gr.	fil.		de fiec. gr.	fil.
Sandșacul Novibazar	15	25	10	50	*5
Montenegro	15	10	5	50	*5
Serbia	15	10	5	50	5
Elveția	20	25	10	50	5
În toate celelalte țări străine	15	25	10	50	5

1) Cartă de corespondență cu răspuns se admit pe lângă taxa dublă.

2) Hârtii comerciale nu sunt admise.

Cea mai mică taxă pentru mostre e de 10 fil., pentru hârtii comerc. 25 fil.

Greutatea scrisor. nelimitată. Imprimare și hârtii comerc.: 2 kg. Mustre de mărf. 350 gr. Taxa de recomandare, etc. ca și în interior vezi pag. 18.

Ca hârtii comerciale (de afaceri) se consideră: toate hârtiile, documentele, cari n'au caracterul unei corespondențe, precum d. e. acte procesuali, documentele, copii de atari acte, frachturi, conturi, hârtii de afaceri de ale societăților de asigurare, partituri scrise, manuscrisurile expedate pentru sine. Pachetarea ca la imprimare, nu pot fi însă mai lungi de 45 cm.

de marfă. În cele mai multe țeri se pot trimite și cu indicarea valorii, taxa e ca și taxa de valoare a scrisorilor de valoare. Fără rambursă se pot trimite 3 pachete cu aceeași declarație de transport. Dispozițiuni generale vezi serviciul intern (pag. 19 u.).

2) Scrisori cu indicarea valorii se pot expedia în cele mai multe locuri până la valoarea de 10.000 franci = 8000 cor. Greutatea nelimitată. Nu e permis însă să conțină bani de metal și obiecte supuse vămii. Afară de taxa de valoare mai trebuie plătită și taxa de greutate de fiecare 15 gr. 25 fil. (Serbia 10 fil.) și pentru recomandare 25 fil.

3) Cutii de valoare se primesc mai ales până la suma de 10.000 franci = 8000 cor. și greutate de 1 kilo, pot însă conține numai bijuterii și alte obiecte prețioase, iar nu bani de hârtie sau de metal și comunicări în scris. Adresă de transport nu e necesară, se cer însă declarațiuni de vamă (mai des 2). Pachetarea în cutii masive de lemn (mărima maximă: lungimea 30, înălțime și grosime 10 cm.) Tarifa pag. 22.

Trimiterea cu fracht se poate face pentru cele mai multe țeri, chiar unde pachete postale (Collis postaux) nu se primesc cu și fără declararea valorii, mai cu seamă până la 50 kilo. Pentru singurati-cele țeri există tarife speciale foarte urcate împreună cu dispoziții speciale.

Pentru aceste expedițiuni și pentru toate celelalte mesagerii postale transatlantice să se adreseze la cel mai de aproape oficiu postal, deoarece dispozițiunile în aceste pri-vințe sunt foarte multilaterale și se alterează foarte des prin legături noi.

Cassa de păstrare postală reg ung.

Depuneri se primesc la ori ce oficiu postal dela 1 cor. până la 4000 cor. cu interese de 3%. Sume mai mici se adună prin lipirea de marce postale pe tabla de depuneri postală. Fiecare deponent poate avea numai un libel de depuneri. — Depunerile de păstrare nu se pot zălogi.

Comerțul de Cheque și Clearing. Posta ține locul unui banchier. Proprietarii contului (va să zică persoanele cari iau parte la comerțul) asignează toate locațiunile de bani în moment ne trebuincios — scutit de porto — la cassa generală în Budapesta, unde acelea se scriu în contul respectivului ca credit și se fructifică cu 2%. La comerțul de Cheque zace avantajul într'aceea, că banii sunt sigur depuși, stau în tot timpul la dispozițiune și se pot dirige pe lângă o taxă foarte mică, la ori care loc din Ungaria, ba și la sine însuși. Și nemembri pot face depuneri în un cont, îndată ce sunt provăzuți cu cartea de depunere, pentru ex. când acestea se trimit cu conturi la neguțători din afară. — La toți interesații împărtășește posta explicări detaliate gratuit.

Tarifa pentru telegrame.

Tot ceea ce expeditorul scrie în originalul depeșei sale de expedit cu excepțiunea căii de transport, se numără la socotirea taxei. Punctele virgulele și trăsurile frângerilor, cari se întrebuințază la formarea numerilor, să socotesc de câte o cifră.

Taxa telegramelor se socotește după cuvinte. Un cuvânt în comu-nicația europeană nu poate cuprinde mai mult de 15 litere resp. 5 cifre, prisosul se socotește drept un nou cuvânt.

Pentru telegrame cari sunt a se inmanua afară de locul stațiunii — înaintea adresei provăzute cu semnul „(Xp)” — se plătește în țeară o taxă de 1 cor. ca plată pentru portor.

Austro-Ungaria, Bosnia, Herțegovina, Serbia și Germania:
taxa de cuvânt 6 fil., cel puțin 60 fil.

Taxă de cuvânt (mai puțin 1 coroană) pentru:

Belgia	25 fil.	Grecia (Continent)	32 fil.	Rusia (europ.)	28 fil.
Britania mare	30 »	Italia	20 »	Spania	32 »
Bulgaria și Rumelia de ost	20 »	Luxemburg	25 »	Svedia	28 »
Danemarca	25 »	Montenegro	16 »	Țerile de jos	20 »
Elveția	12 »	Norvegia	36 »	Turcia (europ.)	32 »
Francia	20 »	Portugalia	37 »	» (asiatică)	44 »
		România	12 »		

Timbru și taxe.

Petițiuni.

Pentru petițiunile către oficii și autorități taxa de timbru este pentru fiecare coală 1 cor., la aculese câte 30 fil. de cumva nu este expres stabilită o altă taxă oarecare.

Petițiuni judecătorești sunt de a se timbra: În treburi procesuale cu 1 cor., însă dacă valoarea obiectului de proces e mai mică de 100 cor. cu 40 fil., afară de afaceri procesuale (de ex. în afaceri succesionale) cu 72 fil., resp. la valoare sub 100 cor.: 24 fil.; în treburi ale cărții funduale după valoarea dreptului de întabulare ori ștergere până la 100 cor.: 72 fil., până la 200 cor.: 1 cor. 50 fil.; peste 200 cor.: 3 cor. La petițiuni pentru petrecerea dreptului ipotecar în cartea funduală mai este de a se lipi în marce de timbru pe petițiuni taxa de întabulație în suma de $\frac{7}{10}\%$ din pretensiunea de asigurat. Petițiuni către judecătorii comunale 24 fil. Petițiuni în afaceri criminale sunt scutite de timbru. Rugări pentru protocolarea ori schimbarea unei firme neguțătorești 20 cor.; pentru petrecerea (în registru) unui procurist, la societăți, a unui semnător de firmă câte 10 cor. Apelații în contra sentințelor: asemenea cu taxa pentru sentințe. Recurse în cazuri procesuale până la 100 cor.: 2 cor. și peste 100 cor.: 4 cor. Recurse contra decisiunii întăritoare taxa dublă.

Petițiuni pentru mandat de solving: Până la 40 cor.: 64 fil., până 100 cor.: 80 fil., până 200 cor.: 2 cor., până 500 cor.: 3 cor., până 1000 cor.: 4 cor. Contraziceri pe filera de inmanuare sunt scutite de timbru; făcute pe altă cale până la 40 cor.: 24 fil., până la 100 cor.: 40 fil. și peste 100 cor.: 1 cor.

Alte petițiuni: Arătări de industrie în orașe cu peste 50,000 locuitori 8 cor., cu dela 10,000 până la 50,000 locuitori 6 cor., dela 5000 până la 10,000 locuitori 4 cor., în alte locuri 3 cor.

Rugări pentru concesiuni pentru muzică de dans, circus, prelungirea oarelor de închidere etc. 2 cor., dacă reprezentațiunea se dă pentru scopuri filantropice, ori dacă taxa de intrare nu trece peste 40 fil. Până la 1 cor. taxă de intrare timbrul face 3 cor., până la 2 cor.: 6 cor., până la 4 cor.: 12 cor., până la 6 cor.: 16 cor., până la 8 cor.: 24 cor., până la 10 cor.: 30 cor., peste 10 cor. taxă de intrare: 40 cor.

Rugări pentru licențe de vânzare 2 cor.

Rugări pentru indigenatul de cetățean de stat ori comunal 4 cor.

Recursuri competențiale contra decisiunilor oficiilor de dare către direcțiunile financiare sunt scutite de timbru. Altmintrelea până la valoarea de 100 cor.: 30 fil., peste aceasta 72 fil.

Recurse de altă natură 2 cor., contra duor decisiuni conglă-suitoare 4 cor.

Petițiuni scutite de taxă: Rugări pentru elemosină, etc. — Rugări însoțite cu atestat de paupertate, pentru stipendii ori scutire de didactru. — Mai departe pentru punerea în post a unui reprezentant al săracilor și concederea de drept de paupertate (scutire de timbru) în afaceri procesuale. — Petițiuni în afaceri curat publice. — Petițiunile tutorilor către autoritatea de curatelă. — Petițiuni în afaceri militare (cu excepțiunea petițiunilor pentru favoruri personale). Arătări către autoritățile industriale în cazurile §§ 41, 44, 55, 73, 79, 103, 106 și 110 ai legii de industrie din anul 1884.

Documente.

La documente — dacă nu se pot folosi blanchete timbrate, ca la bolete de transporturi și la cambii — trebuie a se suprascrie timbrul cu șirul prim al textului și la socoteli cu suma primă. Altmintrelea, precum și marce de timbru evident mai târziu lipite și suprascrise se privesc de neexistente. Numai marginea din jos a timbrului este de a se suprascrie.

Contracte în afaceri juridice privitoare la obiecte imobile 1 cor. dimpreună cu taxa procentuală.

Documente de drept, al căror obiect nu se poate taxa, 1 cor.

Atestate și adeverințe despre însușiri personale și împrejurări, afară de aceea referate de stări din partea cunoscătorilor de lucru și artă 1 cor.; dela autorități de instanțe superioare 2 cor.

Testimoniile școlare, pentru domestici, calfe, învățăcei și salahori 30 fil.; pentru testimoniile învățăceilor după finirea timpului de învățare, dela autoritatea de industrie, 1 cor.

Cărți de botez, scrisuri de strigare, cărți de cununie și bolete de moarte 1 cor.

Bolete de mesagerie despre transporturi, cari nu se expediază cu posta și nu peste 5 miluri 2 fil., toate celelalte 10 fil.

Conturi (saldate și nesaldate) pentru trebuință privată sub 100 cor.: 2 fil.; altcum 10 fil.; pentru trebuință la oficii: cele saldate după scara II.

Dacă o petițiune ori un document cuprinde mai multe coale, ori când se expediază în mai multe exemplare, atunci pentru coala a doua ori exemplarul al doilea și pentru fiecare ce urmează mai departe se vine o taxă de timbru de cel mai mult 1 cor. Când însă deja coala întâia este de a se timbra mai jos, atunci să vine pentru toate coalele asemenea taxă. Rubricile sunt de a se timbra cu 30 fil., și când petițiunea se timbrează numai cu 40 fil. cu 20 fil.

SCARA I.			SCARA II.			SCARA III.		
pentru cambii (polițe), asemnate de bani prin comerțianți, documente de datorie dela case publice despre împrumuturi pe trei luni			pentru cuitanțe și alte documente de drept, cari în privința timbrului nu se țin de scala I. ori III.			pentru cesiune de obiecte mobile, contracte de cumpărare și de schimb la obiecte mobile, contracte de furnisare ect.		
Taxa			Taxa			Taxa		
cor. fil.			cor. fil.			cor. fil.		
cor.	cor.		cor.	cor.		cor.	cor.	
până la 150		— 10	până la 40		— 14	până la 20		— 14
peste 150	300	— 20	peste 40	80	— 26	peste 20	40	— 26
300	600	— 40	80	120	— 38	40	60	— 38
600	900	— 60	120	200	— 64	60	100	— 64
900	1200	— 80	200	400	1 26	100	200	1 26
1200	1500	1 —	400	600	1 88	200	300	1 88
1500	1800	1 20	600	800	2 50	300	400	2 50
1800	2100	1 40	800	1600	5 —	400	800	5 —
2100	2400	1 60	1600	2400	7 50	800	1200	7 50
2400	2700	1 80	2400	3200	10 —	1200	1600	10 —
2700	3000	2 —	3200	4000	12 50	1600	2000	12 50
3000	6000	4 —	4000	4800	15 —	2000	2400	15 —
6000	9000	6 —	4800	6400	20 —	2400	3200	20 —
9000	12000	8 —	6400	8000	25 —	3200	4000	25 —
12000	15000	10 —	8000	9600	30 —	4000	4800	30 —
15000	18000	12 —	9600	11200	35 —	4800	5600	35 —
18000	21000	14 —	11200	12800	40 —	5600	6400	40 —
21000	24000	16 —	12800	14400	45 —	6400	7200	45 —
24000	27000	18 —	14400	16000	50 —	7200	8000	50 —

și așa mai departe la fiecare 3000 cor. cu 2 cor. mai mult, unde apoi și restul mai mic de 3000 cor. vine a se lua întreg.

peste 16000 cor. vine a se răspunde dela fiecare 800 cor. o taxă de 2 cor. 50 fil. unde și un rest mai mic de 800 cor. trebuie socotit ca întreg.

peste 8000 cor. se răspunde dela fiecare 400 c. o competiță de 2 cor. 50 fil., unde iarăși un rest mai mic de 400 cor. vine a se lua întreg.




Târgurile (Bâlciurile)




aranjate după împărțirile primite din respectivele localități.




(Datele sunt după calendarul Iulian.)

Locurile însemnate cu * nici după repețite rugări nu ne-au dat datele cerute, deci la aceste localități a trebuit să însemnăm târgurile după datele oficiale, cari însă în multe cazuri s'au adevărit ca neexacte.

A) In ordine alfabetică.

 = Târg de marfă.
 = " " vite.
 = " " cai.

 = Târg de vite cornute.
 = " " oi.
 = " " porci.

- Abrud.**  18 Febr., 22 Aprilie, 9 Sept., 9 Dec.  19 Febr., 23 Aprilie, 10 Sept., 10 Dec.
- Agnita.**  2—3 Martie, 1—2 Iunie, 6—7 Dec.  5 Martie, 4 Iunie, 8 Dec.
- Agribici.**  31 Martie, 17 Oct.  1 Aprilie, 18 Oct.
- Aita mare.**  3 Febr., 26 Aprilie, 15 Dec.
- Aind.**  9—11 Ian., 22—24 Aprilie, 3—5 Aug., 30 Sept. până 2 Oct.  12 Ian., 25 Aprilie, 6 Aug., 3 Oct.
- Alămor.**  19 Febr., 21 Aug.  20 Febr., 22 Aug.
- Alba-Iulia.**  10—12 Martie, 10 până 12 Iulie, 14—16 Sept., 1—3 Dec.  13 Martie, 13 Iulie, 17 Sept., 4 Dec.
- Alibunariu.**  7—9 Iunie, 12 până 14 Aug.  10 Iunie, 15 Aug.
- Almakerek.**  27 Febr., 31 Maiu, 17 Sept.
- Almașul mare.**  24 Ian., 19 Iunie, 12 Oct.
- Alțina.**  5—6 Febr., 16—17 Aug.  7 Febr., 18 Aug.
- Apold (com. Târnava mare).**  10 până 11 Martie, 24—25 Nov.  12 Martie, 26 Nov.
- Apoldu mare.**  4—5 Martie, 4—5 Nov.  6 Martie, 6 Nov.
- Apoldu mic.**  29 Iulie, 21 Dec.
- Armeni.**  23 Ian., 12 Iulie.
- Arad.**  2—3 Martie, 22—23 Iunie, 19—20 Oct.  2—6 Martie, 22—26 Iunie, 19—23 Oct.
- *Arcid.**  6—7 Aprilie, 28—29 Sept.  8 Aprilie, 30 Sept. până 1 Oct.  11 Aprilie, 3 Oct.
- Argiehat.**  18 Aprilie, 18 Iulie, 6 Sept., 19 Dec.  19 Aprilie, 19 Iulie, 7 Sept., 20 Dec.
- Arpașul de jos.**  21—22 Iunie, 26—27 Sept.  23 Iunie, 28 Sept.
- Ațel.**  29—30 Ian., 8—9 Aprilie, 26—27 Iulie, 20—21 Nov.  1 Febr., 11 Aprilie, 29 Iulie, 23 Nov.
- Avrig.**  30 Iulie.  31 Iulie.
- Bachnea.**  28—30 Ian., 6—8 Maiu, 14—16 Sept.  31 Ian., 9 Maiu, 17 Sept.
- Baghion.**  4 Iunie, 29 Oct.
- Baia de Criș.**  și  7 Martie, 6 Iunie, 5 Sept., 5 Dec.
- Baia mare.**  8—10 Ian., 19—21 Febr., 21—23 Maiu, 13—15 Aug., 5—7 Nov.
- Bălcaciu.**  2—4 Martie, 24—26 Oct.  5 Martie, 27 Oct.
- Bandul de Câmpie.**  15—17 Aprilie, 15—17 Oct.  18 Aprilie, 18 Oct.
- Barot.**  18—20 Ian., 8—10 Maiu, 5—7 Aug., 27—29 Oct.  21 Ian., 11 Maiu, 8 Aug., 30 Oct.
- Basna.**  16—18 Martie, 16—18 Iulie.  19 Martie, 19 Iulie.
- Batania.**  24 Febr., 16 Iunie, 20 Oct.  25 Febr., 17 Iunie, 21 Oct.
- Bateș.**  12—13 Ian., 6—7 Maiu, 30—31 Oct.  14 Ian., 8 Maiu, 1 Nov.
- Bațon.**  8 Ian., 31 Martie, 18 Iulie, 24 Sept.
- Beba veche.**  17 Febr., 19 Maiu, 25 Aug.  18 Febr., 20 Maiu, 26 Aug.
- Becaș.**  8—10 Aprilie, 9—11 Aug.  11 Aprilie, 12 Aug.
- Beclean.**  23 Martie, 13 Maiu, 19 Aug., 18 Nov.  24 Martie, 14 Maiu, 20 Aug., 19 Nov.

Becicherecul mare. 15—18 Febr., 10—13 Maiu, 2—5 Aug., 27—30 Sept., 8—11 Nov.

Beiuș. 1—2 Febr., 26—27 Aprilie, 19—20 Iulie, 25—26 Oct.

Bereas. 12 Ian., 27 Aprilie, 29 Iunie, 19 Oct.

Bereeniș. 29 Iunie.

Berzava. 4 Martie, 17 Iunie, 7 Oct.

Bichiş. 4 Martie, 3 Iunie, 16 Sept.

Bichiş-Ciaba. și 16 Febr., 15 Iunie, 5 Oct., 23 Nov. 17 Febr., 16 Iunie, 6 Oct., 24 Nov. 18—19 Febr., 17—18 Iunie, 7—8 Oct., 25 până 26 Nov.

Biertan. 2—3 Aprilie, 20—21 Aug. 4 Aprilie, 23 Aug.

Bilac. 8 Martie.

Bioziod. 18—19 Maiu, 18—19 Sept., 28—29 Nov. 20 Maiu, 20 Sept., 30 Nov.

Birchiș. 30 Aprilie, 24 Sept. 1 Maiu, 25 Sept.

Bistrița. 4—6 Febr., 1—3 Maiu, 9—14 Aug., 4—6 Nov. 4 Maiu, 15 Aug., 7 Nov.

Blaj. 7—9 Martie, 16—18 Iunie, 20—22 Nov. 10 Martie, 19 Iunie, 23 Nov.

***Bodon.** 10—12 Iunie. 13 Iunie, 29 Oct.

Bögöz. 26—28 Febr. 1 Martie.

Bogșa montană. 2—4 Martie, 4—6 Maiu, 6—8 Iulie, 7—9 Sept.

Bontida. 25 Febr., 16 Iunie, 7 Oct. 26 Febr., 17 Iunie, 8 Oct.

Borcuta. 1—2 Oct. 3 Oct.

Borgo-Prund. 29—31 Martie, 14 până 16 Oct. 1 Aprilie, 17 Oct.

Boroșneul mare. 2 Febr., 1 Maiu, 11 Aug., 5 Nov. 3 Febr., 2 Maiu, 12 Aug., 6 Nov.

Boroșineu. 14 Iulie, 6 Oct., 24 Dec., 15 Iulie, 7 Oct., 25 Dec.

Boroșbeș. 11 Apr., 12 Sept., 5 Dec.

Borșea. 11 Februarie, 23 Aprilie, 21 Sept.

Bozoviei. 19—20 Martie, 28 Maiu, 24—25 Sept., 25—26 Dec.

Brad (com. Hunedoara). și 8 Martie, 7 Iunie, 6 Sept., 6 Dec.

Bran. 25 Iulie, 22 Sept. 26 Iulie, 23 Sept.

Brașov. 10 Oct. 11 Oct.

Brețeu. 11 Ian., 24 Iulie, 12 Sept. 12 Ian., 25 Iulie, 13 Septembrie.

Brunu. 16 Febr., 11 Oct.

Budapesta. 25 Febr. până 10 Martie, 13—26 Maiu, 5—18 Aug., 21 Oct. până 3 Nov.

Buteni. 5 Febr., 3 Sept., 18 Dec.

Buza. 6 Ian., 6 Aprilie, 14 Iulie, 12 Oct. 7 Ian., 7 Aprilie, 15 Iulie, 13 Oct.

Buziaș. 11—12 Ian., 12—13 Aprilie, 12—13 Iulie, 20—21 Sept. 13—14 Ian., 14—15 Aprilie, 14 până 15 Iulie, 22—23 Sept.

Cacova (com. Caran - Severin). 18 Aprilie, 4 Sept. 19 Aprilie, 5 Sept

Cagu. 6 Martie, 8 Maiu.

Cal. 6—8 Ian., 9—11 Maiu, 18 până 20 Sept. 9 Ian., 12 Maiu, 21 Sept.

Câmpenie. 10—12 Aprilie, 6—8 Iulie, 12—14 Aug., 5—7 Iunie, 19—21 Oct. 13 Aprilie, 9 Iulie, 15 Aug., 8 Iunie, 22—23 Oct.

Canija mare. 15 Ian., 12 Martie, 30 Aprilie, 30 Iulie, 1 Oct., 19 Nov.

Canija turcească. 22 Aprilie, 22 Iulie, 22 Oct.

Capolnaș. 8 Martie, 22 Aprilie, 11 Iunie, 23 Iunie, 7 Sept., 7 Nov., 31 Dec.

Capolnaș-Olafalău. 12—14 Iunie. 15 Iunie.

Capolnoc-Mănăstur. 18 Maiu, 22 Nov. 19 Maiu, 23 Nov.

Caransebeș. 18 Ian., 12 Aprilie, 19 Iulie, 20 Sept. 19—20 Ian., 13—14 Aprilie, 20—21 Iulie, 21 până 22 Sept.

Cartfalău. 4 Febr., 10 Iunie, 2 Oct. 5 Febr., 11 Iunie, 3 Oct.

Cason. 18 Aprilie, 19 Iunie, 14 Nov.

Cața. 23 Aprilie, 2 Sept. 24 Aprilie, 3 Sept.

Cătina. 19—20 Ian. 21 Ian.

Cehul din Selagiu. 31 Ian., 6 Martie, 23 Maiu, 11 Iulie, 29 Aug., 10 Oct., 5 Dec. 1 Febr., 7 Martie, 24 Maiu, 12 Iulie, 30 Aug., 11 Oct., 6 Dec.

Cermeiu. 11 Martie, 17 Iunie, 28 Oct.

Cernatu. și 20 Aprilie, 7 Sept.

Cernatul de jos. 20 Martie, 22 Iunie, 7 Dec.

Cetatea de baltă. 26—28 Ian., 9—11 Martie, 11—13 Maiu, 5—7



- Aug., 7—9 Dec. ☉ 29 Ian., 12 Martie, 14 Maiu, 8 Aug., 10 Dec.
- Chendu mic.** 🐾 6—8 Febr., 22—24 Oct. ☉ 9 Febr., 25 Oct.
- Chezdi-Oșorheiu.** 🐾 20—22 April., 12—14 Oct., 22—24 Dec. ☉ 23 Aprilie, 15 Oct., 25 Dec.
- Chibed.** 🐾 1—2 Febr., 4—5 Maiu, 17—18 Nov. ☉ 3 Febr., 6 Maiu, 19 Nov.
- Chichinda mare.** ☉ 8—11 Febr., 5—8 Aprilie, 7—10 Iunie, 30 Aug. până 2 Sept., 15—18 Nov.
- Chirpăr.** 🐾 13 Ian., 10 Martie. ☉ 15 Ian., 12 Martie.
- Chisdu.** 🐾 20—22 Aprilie, 9—11 Nov. ☉ 23 Aprilie, 12 Nov.
- Chișinen.** 🐾 7 Aprilie, 8 Sept., 17 Nov. ☉ 8 Aprilie, 9 Sept., 18 Nov.
- Ciachi-Gărbău.** 🐾 11 Iunie, 5 Sept., 5 Martie, ☉ 12 Iunie, 6 Sept., 6 Martie.
- ***Ciacova.** ☉ 29 Martie până 1 Aprilie, 17—20 Maiu, 16—19 Aug., 27—30 Sept., 1—4 Nov.
- Cianadul sârbese și nemțese.** 🐾 și ☉ 25 Febr., 3 Iunie, 30 Sept., 25 Nov.
- Cincul mare.** 🐾 9—10 Febr., 18 până 19 Maiu, 14—15 Sept. ☉ 12 Febr., 21 Maiu, 17 Sept.
- Cincul mic.** 🐾 23—24 Febr., ☉ 26 Febr.
- Ciozven.** 🐾 24—26 Ian., 17—19 Aprilie, 5—7 Aug., 17—19 Oct. ☉ 27 Ian., 20 Aprilie, 8 Aug., 20 Oct.
- Cisnădiă.** ☉ 17 Iunie, 16 Aug.
- Ciuc-Cosmaș.** 🐾 10—11 Ian., 6 până 7 Aug. ☉ 12 Ian., 8 Aug.
- Ciuc-Sân-Domocoș.** 🐾 4—5 Martie, 25—26 Sept. ☉ 6 Martie, 27 Sept.
- Ciuc-Sân-Georgiu.** 🐾 11 Martie, 9 Dec. ☉ 12 Martie, 10 Dec.
- Ciuc-Sân-Mărtin.** 🐾 18—19 Aprilie, 25—26 Oct. ☉ 20 Aprilie, 27 Oct.
- Ciuc-Sepviz.** 🐾 29—31 Martie, 14—16 Iunie, 24 până 26 Aug., 22—24 Dec. ☉ 1 Aprilie, 17 Iunie, 27 Aug., 25 Dec.
- Ciuc-Sereda.** 🐾 16—18 Ian., 24 până 26 Aprilie, 27—29 Iunie, 13 până 15 Sept. ☉ 19 Ian., 27 Aprilie, 30 Iunie, 16 Sept.
- Cluj.** 🐾 24—26 Febr., 28—30 Maiu, 16—18 Aug., 17—19 Oct., 25—27 Dec. 🐾 14—15 Aprilie. ☉ 27 Febr., 31 Maiu, 19 Aug., 20 Oct., 28 Dec.
- Codlea.** 🐾 11 Aprilie, 16 Sept. ☉ 12 Aprilie, 17 Sept.
- Cojoena.** 🐾 19—20 Martie, 21—22 Oct. ☉ 21 Martie, 23 Oct.
- Cocmani.** ☉ 31 Oct., 26 Dec.
- Cohalm.** 🐾 9—11 Martie, 9—11 Iulie, 24—26 Sept., 22—24 Dec. ☉ 12 Martie, 12 Iulie, 27 Sept., 25 Dec.
- Comloș (Banat).** 🐾 17 Febr., 26 Maiu, 18 Aug. ☉ 18 Febr., 27 Maiu, 19 Aug.
- Copșa mare.** 🐾 8—10 Aug. ☉ 11 Aug.
- Copșa mică.** 🐾 8—11 Aprilie. 🐾 12 până 14 Aprilie, 7—9 Aug. ☉ 15 Aprilie, 10 Aug.
- Corond.** 🐾 2—4 Ian., 27—29 Aprilie, 18—20 Iunie, 9—11 Aug. ☉ 5 Ian., 30 Aprilie, 21 Iulie, 12 Aug.
- Covasna.** ☉ 4 Febr., 19 Aprilie, 9 Iulie, 29 Oct.
- Crasna.** 🐾 1 Ian., 26 Martie, 25 Iunie, 24 Sept. ☉ 2 Ian., 27 Martie, 26 Iunie, 25 Sept.
- Criș.** ☉ 1 Ian.
- Crișpatac.** ☉ 11 Febr., 3 Iunie, 21 Sept.
- Crișul săseșe.** 🐾 9—11 Ian., 16 până 18 Aug. ☉ 12 Ian., 19 Aug.
- Cubin.** ☉ 4—5 Martie, 22—23 Aprilie, 25—26 Oct.
- Cuciu.** ☉ 28 Martie, 12 Nov.
- Dalboșet.** ☉ 25 Febr., 10 Oct.
- ***Debrețin.** 🐾 5—6 Aprilie, 26—27 Iulie, 20—21 Sept. 🐾 7—8 Aprilie, 28—29 Iulie, 22—23 Sept., 30—31 Dec. 🐾 8—9 Aprilie, 29—30 Iulie, 23—24 Sept., 31 Dec. până 1 Ian. 🐾 1—2 Ian., 9—10 Aprilie, 30 până 31 Iulie, 24—25 Sept., ☉ 2—4 Aprilie, 23—25 Iulie, 17—19 Sept., 25—27 Dec.
- Dej.** 🐾 13 Febr., 15 Maiu, 7 Aug., 27 Nov. ☉ 14 Febr., 16 Maiu, 8 Aug., 28 Nov.
- Detta (Timiș).** ☉ 10—11 Martie, 26 până 27 Maiu, 25—26 Aug., 10 până 11 Nov.
- Deva.** 🐾 27—29 Aprilie, 18—20 Iulie, 14—16 Oct., 29—31 Dec. ☉ 1 Ian., 30 Aprilie, 21 Iulie, 17 Oct.
- Dézna.** ☉ 5 Martie, 30 Aprilie, 27 Aug.
- Dicio-Sân-Mărtin.** 🐾 13—15 Febr., 15—17 Aprilie, 8—10 Iulie, 29 Sept. până 1 Oct. ☉ 16 Febr., 18 Aprilie, 11 Iulie, 2 Oct.

- Dobra.** 23 Aprilie, 24 Maiu, 8 Sept., 26 Oct.
- Drag.** 13—14 Martie, 21—22 Iunie, 3—4 Aug., 23—24 Oct. 15 Mart., 23 Iunie, 5 Aug., 25 Oct.
- Dragus.** 14—15 Febr.
- Drașeu.** 29 Aug.
- Drașu.** 13—15 Febr., 16—18 Oct. 16 Febr., 19 Oct.
- Egerbegy.** 3—5 Martie, 30 Oct. până 1 Nov. 6 Martie, 2 Nov.
- Eleșd.** 14—15 Febr., 31 Maiu până 1 Iunie, 6—7 Sept., 29—30 Nov.
- Eperjes.** 11 Maiu, 27 Iulie, 31 Aug. 14—16 Maiu, 30 Iulie până 1 Aug., 3 Sept.
- Erdő-Szent-György.** 6—7 Martie, 13—14 Oct. 8 Martie, 15 Oct.
- Eted.** 19—20 Ian., 20—21 Martie, 12—13 Maiu, 14—15 Sept. 21 Ian., 22 Martie, 14 Maiu, 16 Sept.
- Făgăraș.** 8—9 Maiu, 25—26 Aug., 21—22 Nov. 10—11 Maiu, 27—28 Aug., 23—24 Nov.
- Făget.** și 2 Ian., 14 Martie, 11 Aprilie, 27 Maiu, 25 Iunie, 11 Aug., 22 Oct., 2 Dec.
- Fărcășlacă.** 22—24 Aprilie, 3 până 5 Aug., 27—29 Oct. 25 Aprilie, 6 Aug., 30 Oct.
- Feldioara.** 12 Martie, 30 Nov. 13 Martie, 1 Dec.
- Ferihaz.** 20—22 Febr., 7—9 Iunie, 2—4 Oct.
- Frata ung.** 14 Aug., 6 Nov.
- Galgó.** 5—6 Aprilie, 23—24 Aug.
- Geaca.** 23 Iunie.
- Geoagiul de jos.** 20—21 Aprilie, 21—22 Aug., 15—16 Dec. 22 Aprilie, 23 Aug., 17 Dec.
- Ghialacuta.** 10—11 Ian., 28—29 Maiu, 10—11 Nov. 12 Ian., 30 Maiu, 12 Nov.
- Gherla.** și 21—23 Ian., 16—18 Aprilie, 10—12 Iulie, 13—15 Oct.
- Ghierghio-Ditru.** 21 Ian., 18 Aprilie, 4 Iulie, 12 Nov.
- Ghierghio-Sân-Miclăuș.** 7—9 Martie, 30 Maiu până 1 Iunie, 22—24 Aug., 27—29 Nov. 10 Martie, 2 Iunie, 25 Aug., 30 Nov.
- Ghiriș.** 19—20 Ian., 23 până 24 Iunie, 27—28 Sept. 21 Ian., 25 Iunie, 29 Sept.
- Gilău.** 6 Aprilie, 10 Iulie, 27 Nov. 7 Aprilie, 11 Iulie, 28 Nov.
- Giula.** 3—7 Ian., 25—29 Aprilie, 4—8 Iulie, 22—26 Aug.
- Göresön.** 6 Martie, 11 Iunie, 8 Sept., 12 Nov.
- Goroslăul de pe Someș.** 15 Ian., 7 Martie, 30 Aprilie, 5 Aug., 7 Nov. 16 Ian., 8 Martie, 1 Maiu, 6 Aug., 8 Nov.
- Gradiștea.** 5 Maiu, 13 Oct.
- Gyertyámos.** 18 Martie, 3 Iunie, 2 Sept.
- Gyoma.** 23—24 Febr., 18—19 Maiu, 27—28 Iulie, 26—27 Oct. 24 Febr., 19 Maiu, 28 Iulie, 27 Oct. 25 Febr., 20 Maiu, 29 Iulie, 28 Oct.
- Györgeny.** 18—21 Aprilie, 30 Aug. până 2 Sept. 22 Aprilie, 3 Sept.
- Gyorok.** 25 Febr., 16 Sept.
- Hadad.** 26 Febr., 23 Aprilie, 11 Iunie, 9 Iulie, 8 Oct., 25 Dec. 27 Febr., 24 Aprilie, 12 Iunie, 10 Iulie, 9 Oct., 26 Dec.
- Halmagiu.** 29 Martie, 2 Oct. 30 Martie, 3 Oct.
- Halmagiu mare.** 10 Martie., 14 Aprilie, 30 Iunie, 8 Sept., 8 Dec.
- Harosherec.** 24—26 Febr., 16 până 18 Iunie, 31 Iulie până 2 Aug., 3—5 Nov. 27 Febr., 19 Iunie, 3 Aug., 6 Nov.
- Hasmașul Lăpușului.** 25 Martie, 6 Dec.
- Hățeg.** 30 Ian. până 1 Febr., 12—14 Aug. 29 Iulie până 7 Aug. 2 Febr., 15 Aug.
- Hejasfalva.** 14 Martie, 18 Nov. 15 Martie, 19 Nov.
- Hida.** 23 Martie, 12 Sept. 24 Martie, 13 Sept.
- Hidegkut.** 3 Ian., 3 Maiu, 1 Sept.
- Hodos.** 12—14 Ian., 1—3 Aprilie, 5—7 Sept. 29—31 Martie. 15 Ian., 4 Aprilie, 8 Sept.
- Huedin.** 11 Ian., 29 Ian., 12 Martie, 30 Aprilie, 12 Iulie, 7 Sept., 11 Nov., 10 Dec. 12 Ian., 30 Ian., 13 Martie, 1 Maiu, 13 Iulie, 8 Sept., 12 Nov., 11 Dec.
- Hundrubechiu.** 3—4 Nov. 5 Nov.
- Hunedoara.** 28—30 Martie, 28 până 30 Maiu, 25—27 Iunie, 28—30 Oct. 31 Martie, 31 Maiu, 28 Iunie, 31 Oct.

- Iacăs Dorf.** 🐾 14—15 Aprilie, 13 până 14 Oct. 🌀 16 Aprilie, 15 Oct.
- Iara.** 🐾 15—17 Aprilie, 17—19 Sept. 🌀 18 Aprilie, 20 Sept.
- Iassenova.** 🌀 8 Maiu, 28 Sept.
- Ibaşfalău.** 🐾 11—13 Ian., 10—12 Martie, 24—26 Aprilie, 19—21 Iunie, 5—7 Sept., 4—6 Nov. 🌀 14 Ian., 13 Martie, 27 Aprilie, 22 Iunie, 8 Sept., 7 Nov.
- Idvor.** 🌀 20 Aprilie, 10 Sept.
- Ighi.** 🐾 28 Aprilie până 3 Maiu, 7—12 Oct. 🌀 4 Maiu, 13 Oct.
- Iia.** 🐾 și 🌀 6 Ian., 24 Martie, 11 Iunie, 23 Iunie, 15 Aug., 28 Sept.
- Iieşfalău în Secuime.** 🐾 și 🌀 18 Aprilie, 25 Aug., 28 Dec.
- Honda.** 🐾 27 Ian., 18 Aprilie, 2 Oct. 🌀 28 Ian., 19 Aprilie, 3 Oct.
- Ispânmezó.** 🐾 6 Maiu, 27 Aug. 🌀 7 Maiu, 28 Aug.
- Jibău.** 🐾 31 Ian., 21 Aprilie, 28 Maiu, 27 Sept., 4 Dec. 🌀 1 Febr., 22 Aprilie, 29 Maiu, 28 Sept., 5 Dec.
- Jimborul mare.** 🌀 7 Ian., 24 Aprilie, 12 Iunie, 14 Aug., 9 Nov.
- Jombolia.** 🐾 2—3 Martie, 8—9 Iunie, 24—25 Aug., 26—27 Oct. 🐾 3 Martie, 9 Iunie, 25 Aug., 27 Oct. 🌀 4 Martie, 10 Iunie, 26 Aug., 28 Oct.
- Jucul de jos.** 🐾 18—20 Aprilie. 🌀 7 Maiu, 22 Aug.
- Kékes.** 🌀 24 Martie, 17 Oct.
- Keckemét.** 🌀 25—26 Febr., 22—23 Aprilie, 22—23 Iulie, 9—10 Sept., 11—12 Nov.
- Kő-Boldogfalva.** 🐾 și 🌀 25 April., 31 Dec.
- Komárom.** 🌀 13—15 Aprilie, 15—17 Iunie, 3—5 Aug., 21—23 Sept., 16—18 Nov.
- Komárom (Ujszóny).** 🌀 26 Maiu, 17 Aug.
- Lăpuşul românesc.** 🐾 23 Martie, 11 Iunie, 6 Sept., 30 Dec. 🌀 24 Martie, 12 Iunie, 7 Sept., 31 Dec.
- Lăpuşul ung.** 🐾 5 Ian., 30 Aprilie, 23 Iunie, 13 Sept. 🌀 6 Ian., 1 Maiu, 24 Iunie, 14 Sept.
- Lechinţa.** 🐾 13—15 Febr., 9—11 Aprilie, 16—18 Maiu, 5—7 Sept. 🌀 16 Febr., 12 Aprilie, 19 Maiu, 8 Sept.
- Lipova.** 🌀 23 Aprilie, 20 Iulie, 8 Sept., 8 Nov.
- Ludoş.** 🐾 15—18 Aprilie. 🐾 18—20 Aprilie, 18—20 Sept. 🌀 21 Aprilie, 21 Sept.
- Lugoş.** 🌀 26—28 Ian., 20—22 Aprilie, 19—21 Iunie, 5—7 Oct.
- Luna.** 🐾 și 🌀 10 Ian., 11 Maiu, 3 Aug.
- *Lunca.** 🌀 12 Aprilie, 8 Sept.
- Lupşa.** 🌀 1 Ian., 21 Aprilie, 6 Sept.
- Macău.** 🌀 3 Martie, 11 Iunie, 6 Aug., 6 Nov.
- Macfalău.** 🐾 6—7 Aprilie. 🐾 15—16 Dec. 🐾 8—10 Aprilie, 10—12 Iunie, 24—26 Aug., 17—19 Dec. 🌀 11 Aprilie, 11 Iunie, 27 Aug., 20 Dec.
- *Măgheruş.** 🐾 23 Ian., 27 Martie, 22 Iulie, 1 Nov. 🌀 24 Ian., 28 Martie, 23 Iulie, 2 Nov.
- Mănăradea.** 🐾 20—22 Maiu, 12 până 14 Oct. 🌀 23 Maiu, 15 Oct.
- Mănăsturul ung.** 🐾 5 Martie, 15 Iunie, 6 Aug., 28 Oct. 🌀 6 Martie, 16 Iunie, 7 Aug., 29 Oct.
- Marcod.** 🐾 13—15 Martie. 🐾 16 până 18 Martie, 1—3 Sept. 🌀 19 Martie, 4 Sept.
- Maros-Vécs.** 🌀 19 Iunie.
- Marpod.** 🐾 12—13 Maiu, 20—21 Oct. 🌀 14 Maiu, 22 Oct.
- Mediaş.** 🐾 5—7 Febr., 26—29 Iunie, 10—12 Sept., 14—16 Nov. Vite de prăsilă 7 Martie. 🐾 23—27 Iunie. 🌀 8 Febr., 30 Iunie, 13 Sept., 17 Nov.
- Mehadia.** 🐾 și 🌀 17 Martie, 23 Iunie, 20 Oct., 30 Dec.
- Mercurea.** 🐾 9—10 Febr., 12—13 Iunie, 27—28 Oct. 🌀 11 Febr., 14 Iunie, 29 Oct.
- Merghindeal.** 🐾 10—11 Aug. 🌀 12 Aug.
- Mező-Erked.** 🌀 11 Aprilie, 3 Oct.
- Micăsasa.** 🌀 15 Ian., 7 Maiu, 30 Sept.
- Mihes.** 🐾 8—10 Ian., 14—16 Maiu, 18—20 Iulie. 🌀 11 Ian., 17 Maiu, 21 Iulie.
- Mociu.** 🐾 10—11 Martie, 30—31 Maiu, 3—4 Aug., 18—19 Dec. 🌀 12 Martie, 1 Iunie, 5 Aug., 20 Dec.
- Mocrin.** 🐾 30—31 Ian., 6—7 Maiu, 12—13 Aug. 🌀 1 Febr., 8 Maiu, 14 Aug.
- Moldova nouă.** 🌀 22 Aprilie, 11 Iunie.
- Moldova veche.** 🐾 și 🌀 8 Aprilie, 14 Aug.

Monor.  16—17 Maiu, 12—13 Sept.  18 Maiu, 14 Sept.

Morisdorf.  3—5 Martie, 8—10 Maiu, 20—22 Oct.  6 Martie, 11 Maiu, 23 Oct.

Moșna.  11 Aprilie.

Murăș-Orga.  26—28 Martie, 31 Aug. până 2 Sept.  29 Martie, 3 Sept.


Murăș-Osorhein.  1—3 Ian., 5 până 7 Martie, 18—20 Maiu, 19—21 Aug., 26—28 Oct.  4 Ian., 8 Martie, 21 Maiu, 22 Aug., 29 Oct.


Nadesul săsesc.  20—22 Ian.  23 Ian., 15 Aprilie, 18 Oct.

Năseud.  12—13 Maiu, 20—21 Aug., 24—25 Oct.  14 Maiu, 22 Aug., 26 Oct.

Nocrichiu.  19—20 Ian., 25—26 Aprilie, 6—7 Oct.  21 Ian., 27 Aprilie, 8 Oct.

Oelandul Homorodului.  12—14 Aprilie, 11—13 Oct.  15 Aprilie, 14 Oct.

Oena.  16—18 Martie, 21—23 Iulie, 4—6 Dec.  19 Martie, 24 Iulie, 7 Dec.

Odorheiu.  18—19 Febr., 18—19 Maiu, 18—20 Sept., 5—7 Dec.  21 Febr., 21 Maiu, 21—22 Sept., 8—9 Dec.

Olafalău mare.  24—26 Febr., 13—15 Nov.  27 Febr., 16 Nov.

Olpret.  14—15 Aprilie, 29—30 Maiu.  16 Aprilie, 31 Maiu, 19—20 Iulie, 27—28 Sept., 19—20 Dec.

Ō-Pécska.  17—19 Ian., 8—10 Iulie.  20 Ian., 11 Iulie.


Oradea mare.  și  23—24 Febr., 8—9 Iunie, 24—25 Aug., 23—24 Nov.  25—27 Febr., 10—12 Iunie, 26—28 Aug., 25—27 Nov.  25 Febr. până 2 Martie, 10—15 Iunie, 26—31 Aug., 25—30 Nov.

Orăștia.  26—28 Febr., 19—21 Maiu, 18—20 Sept., 20—22 Nov.  1 Martie, 22 Maiu, 21 Sept., 23 Nov.

Oravița (Roman-).  12 Martie, 12 Iulie.

Orezidorf.  11 Aprilie, 26 Aug.

Orlat.  8 Martie, 31 Maiu.

Ōrmeniș.  3—4 Ian., 21—22 Aprilie, 21—22 Iunie, 3—4 Dec.  2—4 Aprilie.  27—29 Nov.  5 Ian., 23 Aprilie, 23 Iunie, 5 Dec.

Orșova.  18—20 Aprilie, 4—6 Sept.

Panciova.  10—11 Aprilie, 26

până 27 Iunie, 4—5 Sept.  12 până 13 Aprilie, 28—29 Iunie, 6—7 Sept.

***Pâncota.**  15 Aprilie, 15 Iulie, 30 Sept.


***Panticeu.**  10—11 Iunie, 27 până 28 Sept.

Papolt.  și  5 Febr., 6 Aug., 22 Oct., 30 Aprilie.

Paraid.  3—5 Martie, 10—12 Iulie, 29 Sept. până 1 Oct., 1—3 Dec.  6 Martie, 13 Iulie, 2 Oct., 4 Dec.

Pecica maghiară.  26 Aprilie, 1 Sept.

Periamoș.  11 Aprilie, 2 Iunie, 11 Sept.

***Petelea.**  16 Iunie, 23 Nov.

Petriș.  24 Febr., 11 Iunie, 20 Iulie, 20 Dec.


Petrișiu (com. Bistrița-Năsăud).  17—18 Martie, 13—14 Oct.  19 Martie, 15 Oct.

Petroșeni.  1 Maiu, 1 Oct.  2 Maiu, 2 Oct.

Piscolt.  16 Febr., 19 Aug.


Poiana (com. Sibiiului).  28—29 Iunie, 6—7 Sept.  30 Iunie, 8 Sept.

Poiana sărată.  20 Martie, 6 Maiu, 1 Iulie, 12 Oct.  21—22 Martie, 7 Maiu, 2 Iulie, 13 Oct.

Porumbacul inf.  1—2 Aprilie, 19—20 Aug.  3 Aprilie, 21 Aug.

Pojon.  8—14 Martie, 7—13 Iunie, 6—12 Sept., 29 Nov. până 5 Dec.

Prejmăr.  20 Ian., 23 Iulie.  21 Ian., 24 Iulie.



Prostea mare.  16—17 Ian., 28 până 29 Maiu.  19 Ian., 31 Maiu.


Racoșul de jos.  10 Aprilie, 10 Iunie, 7 Sept.  11 Aprilie, 11 Iunie, 8 Sept.


Radna.  25 Maiu, 5 Oct.

Radnóth.  23—25 Febr., 16—18 Iunie, 19—21 Oct., 25—27 Dec.  26 Febr., 19 Iunie, 22 Oct., 28 Dec.

Rechișdorf.  2 Nov.

Reghinul săsesc.  29—31 Ian., 21 până 23 Aprilie, 20—22 Iulie, 2—4 Oct.  1—5 Febr., 24—28 Aprilie, 23—27 Iulie, 5—9 Oct.  18—20 Aprilie, 17—19 Iulie.  6 Febr., 29 Aprilie, 28 Iulie, 10 Oct.

Reșinari.  15 Febr.  16 Febr., 3 Nov.

Rețeg.  21—23 Aprilie, 26—28 Iunie, 12—14 Sept.  24 Aprilie, 29 Iunie, 15 Sept.

Retișdorf (com. Târnava mare). 14-15 Febr., 11-12 Aprilie, 13-14 Iunie, 26-27 Sept.
 27-28 Aprilie. 30 Aprilie, 27 Aug.

Rodna veche. 8-9 Febr., 18 până 20 Aprilie, 14-15 Iunie, 25 până 27 Iulie, 11-12 Oct., 26-27 Nov. 10 Febr., 21 Aprilie, 16 Iunie, 28 Iulie, 13 Oct., 28 Nov.

Roșia. 15 Martie, 27 Sept. 16 până 17 Martie, 28-29 Sept.

Roșinău. 11 Ian., 27 Iunie. 12 Ian., 28 Iunie.

Rușii munți. 17 Martie, 17 Sept.

Sabad. 1-3 Aprilie, 21-23 Sept. 4 Aprilie, 24 Sept.

Sacul. 14 Maiu, 22 Oct.

Sălașul de sus. 21-22 Aprilie, 27-28 Sept. 23 Aprilie, 29 Sept.

Sămbăta de jos. 9-10 Aprilie, 29-30 Maiu. 11 Aprilie, 31 Maiu.

Sângeorgiul sălesc. 16-18 Ian., 22-24 Aprilie, 16-18 Iulie, 16-18 Oct. 19 Ian., 25 Aprilie, 19 Iulie, 19 Oct.

Sân-Mărtinul-Homorodului. 30 până 31 Ian., 1-2 Maiu, 17-18 Aug. 1 Febr., 3 Maiu, 19 Aug.

Sân-Miclăuș. 25-26 Martie, 29 Aug. 12 Aprilie, 8 Sept., 30 Nov.

Sân-Paul. 11-13 Martie, 12-14 Aug. 14 Martie, 15 Aug.

Sânta-Măria. 10-11 Aprilie, 4-5 Sept. 12-13 Aprilie, 6-7 Sept. 14 Aprilie, 8 Sept.

Sarcaia. 25-26 Aprilie, 8-9 Aug., 27-28 Oct. 27 Aprilie, 10 Aug., 29 Oct.

Sârmașul mare. 5-6 Ian., 5-6 Aprilie, 25-26 Sept. 7 Ian., 7 Aprilie, 27 Sept.

Săsciori. 15-16 Martie, 11-12 Oct. 17 Martie, 13 Oct.

Sebeșul sălesc. 13-15 Ian., 8-10 Aprilie, 8-10 Aug. 24 până 26 Martie, 28-30 Iulie. 17-19 Maiu. 16 Ian., 11 Aprilie, 11 Aug.

Segedin. 2-3 Febr., 20-21 Aprilie, 13-14 Iulie, 21-22 Sept., 9-10 Nov. 4 Febr., 22 Aprilie, 15 Iulie, 23 Sept., 11 Nov.

Șeica mare. 26-28 Aprilie, 27 până 28 Nov. 29 Aprilie, 30 Nov.

Șeica mica. 11 Iunie, 29 Oct.

Seliște. 29-31 Maiu, 21-23 Sept. 1 Iunie, 24 Sept.

Sepsi - Sân - Georgiu. 12 Iunie.

14-15 Febr., 11-12 Aprilie, 13-14 Iunie, 26-27 Sept.

***Seređa Murășului.** 8-11 Febr., 16-19 Iulie, 24-27 Nov.

Sibiu. 13-15 Aprilie, 25-27 Aug. 16-17 Aprilie, 28-29 Aug., 21-22 Dec. 18-19 Aprilie, 30-31 Aug., 23-24 Dec. 20-22 Aprilie, 1-3 Sept., 25-27 Dec.

Sic. 11 Febr., 25 Iunie, 14 Sept., 17 Nov.

Șeul mare. 17 Sept. 18 Sept.

Șighetul Marmației. 12-13 Mart., 11-12 Iunie, 16-17 Iulie, 22-23 Aug., 3-4 Oct., 5-6 Dec.

Șighișoara. 28 Februarie până 1 Martie, 8-9 Iunie, 19-20 Oct. 3 Martie, 11 Iunie, 22 Oct.

Șilimegi. 1 Ian., 10 Iunie, 15 Aug.

Șilinghia. 13 Maiu, 23 Sept., 9 Dec.

Silvașul de sus. 7 Ian., 7 Martie, 21 Iunie, 11 Sept. 8-9 Ian., 8-9 Martie, 22-23 Iunie, 12-13 Sept.

Simand. 27 Ian., 28 Aprilie, 25 Aug. 28 Ian., 29 Aprilie, 26 Aug.

Șimleul Silvaniei. 8 Martie, 24 Maiu, 6 Sept., 6 Dec. 9 Martie, 25 Maiu, 7 Sept., 7 Dec.

Șinca veche. 16 Aprilie, 11 Oct. 17 Aprilie, 12 Oct.

Soborșin. 1 Febr., 30 Aprilie, 5 Aug., 20 Nov.

Șomcuta mare. 14 Febr., 16 Maiu, 1 Aug., 24 Oct. 15 Febr., 17 Maiu, 2 Aug., 25 Oct.

Somkerék. 20 Ian., 10 Iunie. 21 Ian., 11 Iunie.

Șomortin. 26 Martie, 22 Oct.

Șoporul de jos. 8 Febr., 3 Maiu, 26 Iulie, 8 Nov.

Székely - Cristur. 8-10 Febr., 18-20 Aprilie, 21-23 Iunie, 26-28 Aug. Vite de prăsilă 16 Februarie. 15-17 Aprilie, 23-25 Aug. 11 Febr., 21 Aprilie, 24 Iunie, 29 Aug.

Tasnád. 2 Febr., 15 Martie, 27 Aprilie, 22 Iunie, 31 Aug., 5 Oct., 2 Nov.

Teaca. 17-18 Ianuarie, 16-17 Aprilie, 12-13 Iunie, 21-22 Oct. 29 Martie până 1 Aprilie. 19 Ian., 18 Aprilie, 14 Iunie, 23 Oct.

- Teiuș.** 4-5 Febr., 12-13 Aug., 23-24 Oct. 7 Febr., 15 Aug., 26 Oct.
- Timișoara.** 1 Martie, 17 Maiu, 2 Aug., 13 Sept., 29 Nov. și 1-2 Martie, 17-18 Maiu, 2-3 Aug., 13-14 Sept., 29-30 Nov. 2-3 Martie, 18-19 Maiu, 3-4 Aug., 14-15 Sept., 30 Nov. până 1 Dec. 1-5 Martie, 17-21 Maiu, 2-6 Aug., 13-17 Sept., 29 Nov. până 3 Dec.
- Torda - Szent - László.** 11-13 Aprilie, 12-14 Oct. 14 Aprilie, 15 Oct.
- Trăscău.** 30 Aprilie până 2 Maiu, 24-26 Sept. 3 Maiu, 27 Sept.
- Turda.** 31 Ian. până 2 Febr., 8-10 Aprilie, 8-10 Iunie, 24-26 Aug., 20-22 Nov. 3 Febr., 11 Aprilie, 11 Iunie, 27 Aug., 23 Nov.
- Uioara.** 29 Martie, 26 Iulie. 30 Martie, 27 Iulie.
- Uzon.** 7 Martie, 16 Maiu, 28 Nov. 8 Martie, 17 Maiu, 29 Nov.
- Vajdaháza.** 8 Martie, 7. Sept. 9 Martie, 8 Sept.
- Vaida-Recea.** 8 Martie, 5-6 Ian., 5-6 Ian., 19-20 Iulie.
- Venetia de jos.** 16-17 Febr., 23-24 Iunie, 10-11 Sept. 18 Febr., 25 Iunie, 12 Sept.
- Vârșeț.** 14 Ian., 8 Aprilie, 22 Iulie, 14 Oct.
- Vinerea.** 24 Aprilie, 27 Dec.
- Vinga.** 27 Maiu, 12 Aug., 23 Sept.
- Vințul de jos.** 9-10 Iunie, 10-11 Nov. 11 Iunie, 12 Nov.
- Vințul de sus.** 16-18 Febr., 23-25 Maiu, 7-9 Aug., 3-5 Nov. 19 Febr., 26 Maiu, 10 Aug., 6 Nov.
- Viștea de jos.** 22-23 Martie, 12-13 Aug. 24 Martie, 14 Aug.
- Voila.** 20-21 Aprilie, 3-4 Aug. 22 Aprilie, 5 Aug.
- Voitec.** 18 Aprilie, 19 Aug.
- Vurmloc.** 20-21 Martie, 25-26 Aug. 23 Martie, 28 Aug.
- Zabola.** 26 Ian., 15 Iunie, 28 Sept., 16 Nov.
- Zám.** 16 Ian., 28 Martie, 21 Maiu, 8 Iulie, 29 Aug. și 14 Sept., 30 Nov.
- Zarand.** 10 Martie, 9 Iunie, 11 Aug., 1 Dec. 11 Martie, 10 Iunie, 12 Aug., 2 Dec.
- Zelau.** și 21-22 Febr., 23-24 Maiu. 22-23 Aug., 21-22 Nov.
- *Zerlindul mare.** 2 Ian., 14 Aug.
- Zernești.** 22 Aprilie, 7 Sept. 23 Aprilie, 8 Sept.
- Zeteleacă.** 15-16 Maiu, 21-22 Aug. 17 Maiu, 23 Aug.
- Zlagna.** 13-15 Febr., 31 Maiu până 2 Iunie. 14-16 Aug. 16-18 Febr., 3-5 Iunie, 17-19 Aug.
- *Zorlențul mare.** 28 Ian., 11 Oct.

B) Aranjate după luni.

Aici e indicată numai ziua târgului de mărfuri; târgul de vite, etc. a se vedea sub litera A) pag. 26.

Ianuarie. 1. Criș, Déva, Lupșa, Șilimegi, 2. Crasna, Făget. *Zerlindul mare. 3. Giula, Hidegkut. 4. Murăș-Oșorheiu. 5. Corond, Örmény, Vajda-Recea. 6. Ilia, Lăpușul ung. 7. Buza, Jimborul mare, Sarmașul mare. 8. Baia mare, Bațon, Silvașul de sus. 9. Cal. 10. Luna. 11. Miheș. 12. Aiud, Bercaș, Brețcu, Ciuc-Cosmaș, Crișul săsesc, Ghialacuta, Huedin, Roșinău. 13. Buziaș. 14. Bateș, Ibașfalău. Vârșeț. 15. Birchiș, Canija mare, Chirpăr, Hodos, Micăsasa. 16. Goroslăul de pe Someș, Sebeșul săsesc, Zám. 19. Caransebeș, Ciuc-Sereda, Prostea mare. Sângeorgiul săsesc, Teaca. 20. Ó-Pécska (com. Arad). 21. Barot, Cătina, Eted, Gherla, Ghierghio-Ditru, Ghiris, Nocrichiu, Prejmăr, Somkerék. 23. Armeni, Nadeșul săsesc. 24. Almașul mare (com. Cluj), Măgheruș. 26. Lugos, Zabola. 27. Ciozven. 28. Ilonda, Simand. 29. Cetatea de baltă. 30. Huedin. 31. Bachnea.

Februarie. 1. Ațel, Beiuș, Cehul din Selagiu, Jibău, Mocrin, Sân-Mărtinul-Homorodului, Soborșin. 2. Hațeg, Tasnád. 3. Aita mare, Borosneul mare, Chibed, Turda. 4. Bistrița, Covasna, Segedin. 5. Buteni, Carțfalău, Papolt. 6. Reghinul săsesc. 7. Alțina, Teiuș. 8. Chichinda mare, Mediaș, Sereda Murășului, Soporul de jos. 9. Chendu.mic. 10. Rodna veche.

11. Borșea, Crișpatac, Mercurea, Sic, Székely-Cristur. 12. Cincu mare. 14. Dej, Dragus, Eleșd, Sepsi-Sân-Georgiu. 15. Becicherecul mare, Șomcuta mare. 16. Bruiu, Dicio-Sân-Mărtin, Drașu, Lechnița, Reșinari, Zlagna. 18. Beba veche, Bichiș-Ciaba, Comloș (Banat), Veneția de jos. 19. Abrud, Baia mare, Vințul de sus. 20. Alâmor, Ferihaz. 21. Odorheiu, Zélau. 24. Petriș. 25. Batania, Budapesta, Cianadul sârbesc și nemțesc, Dalboșet, Gyoma, Gyorok, Kecskemét, Oradea mare. 26. Bonțida, Cincul mic, Radnóth. 27. Almakerék, Cluj, Hadad, Haroscherec, Olafalâu mare.

Martie. 1. Bögöz, Orăștiă, Timișoara. 2. Aletea, Arad, Bogșa montană. 3. Macău, Sighișoara. 4. Berzava, Bichiș, Cubin, Jombolia. 5. Agnita, Balcaciu, Dézna. 6. Apoldu mare, Cagu, Ciachi-Gârbău, Ciuc-Sân-Domokoș, Egerbegy (com. Turda - Aranyos), Göröcsön, Mănăsturul ung. (com. Cluj), Morisdorf, Paraid. 7. Baia de Criș, Cehul din Selagiu. 8. Bilac, Brad (com. Hunedoara), Capolnaș, Erdő-Szent-György, Goroslăul de pe Someș, Murăș-Oșorheiu, Orlat, Pojon, Silvașul de sus, Uzon. 9. Șimleu Șilvaniei, Vajdaháza. 10. Blaj, Detta (Timiș), Ghiergchio-Sân-Miciăuș, Halmagi mare. 11. Cermeiu, Zarand. 12. Apold (com. Târnava mare), Canija mare, Cetatea de baltă, Chirpăr, Ciuc-Sân-Georgiu, Cohalm, Mociu, Oravița (Roman), Sighetul Marmăției. 13. Alba-Iulia, Feldioara (com. Brașovului), Huedin, Ibașfalău. 14. Făget, Sân-Paul. 15. Drag, Tasnád. 16. Roșia. 17. Hejasfalva, Mehadia, Rusii munți, Săsciori. 18. Gyertyámos. 19. Basna, Bozovici, Ocna (com. Alsó-Feher). Petrișiu (com. Bistrița-Năsăud). 20. Cernatul de jos. 21. Cojoena, Poiana sărata. 22. Eted. 23. Vurmloc. 24. Beclean, Bichiș, Hida, Iliă, Kékes, Lăpușul românesc, Viștea de jos. 25. Hasmașul Lăpușului. 26. Șomortin. 27. Crasna. 28. Cuciu, Măgheruș, Zám. 29. Ciacova (com. Timiș), Mureș-Orga. 30. Halmagiu, Uioara. 31. Bațon, Hunedoara.

Aprilie. 1. Agribici, Borgo-Prund, Ciuc-Sepviz. 2. *Debrețin. 3. Porumbacul inferior. 4. Biertan, Hodoș, Sabăd. 5. Chichinda mare, Galgó. 7. Buza, Gilău, Sârmașul mare. 8. Chișineu, Moldova veche, Vêrșet. 11. Arcid, Ațel, Becăș (Gergio), Borosșebes, Făget, Macfalău, Mező-Erked, Moșna, Orezidorf, Periamoș, Racoșul de jos, Sâmbăta de jos, Sebeșul săsesc, Sepsi-Sân-Georgiu, Turda. 12. Codlea, Lechnița, *Lunca, Panciova, Sân-Miclăușul. 13. Cămpeni, Caransebeș, Komárom. 14. Buziaș, Cluj (numai târg de oi), Halmagiu mare, Sântă-Măria, Torda-Szt.-László. 15. Copșa mica, Nadeșul săsesc, Oclandul-Homorodului, Pancota. 16. Gherla, Iacășdorf (com. Târnava mare), Olpret. 17. Șinca vechie. 18. Bandul de Câmpie, Cason, Dicio-Sân-Mărtin, Ghiergchio-Ditru, Iara, Ilieșfalău în Secuimé, Orșova, Teaca, Voitec. 19. Argiehat, Căcova, Covasna, Ilonda. 20. Cernatu, Ciozven, Ciuc-Sân-Mărtin, Idvor, Lugoș, Sibiu. 21. Ludoș, Lupșa, Rodna veche, Székely-Cristur. 22. Canija turcească, Capolnaș, Cubin, Geoagiul de jos, Görgény, Jibău, Kecskemét, Moldova nouă, Segedin, Voita. 23. Abrud, Borșea, Chezdi-Oșorheiu, Chiddu, Dobra, Lipova, Ôrmeniš, Pauliș, Sălașul de sus, Zernești. 24. Cața, Hadad, Jimborul mare, Reteag, Vinerea. 25. Aiud, Farcășlacă, Giula, Kő-Boldogfalva, Sângeorgiul săsesc. 26. Aita mare, Beiș, Pecica maghiara (com. Arad). 27. Bercaș, Ciuc-Sereda, Ibașfalău, Nocrichiu, Sarcaia, Tasnád. 29. Reghinul săsesc, Șeica mare, Simand. 30. Canija mare, Corond, Dêva, Dezna, Păpolț, Retișdorf (com. Târnava mare), Soborșin.

Maiu. 1. Bichiș, Goroslăul de pe Someș, Huedin, Lăpușul ung. 2. Borosneul mare, Petroșeni. 3. Hidegkut, Sân-Mărtinul-Homorodului, Soporul de jos, Trăscău. 4. Bistrița, Bogșa montană, Ighiu. 5. Grădiștea. 6. Chibed. 7. Ispánmező, Jucul de jos, Micăsasa, Poiana sărată. 8. Bateș, Cagu, Iassenova, Mocrin. 9. Bachnea. 10. Becicherecul mare, Făgăraș. 11. Barot, Luna, Morisdorf. 12. Cal. 13. Budapesta, Silinghia. 14. Beclean, Cetatea de baltă, Eperjes, Eted, Marpod, Năsăud, Sacul. 16. Dej. 17. *Ciacova, Mihes, Șomcuta mare, Timișoara, Uzon, Zeteleaca. 18. Monor. 19. Capolnoc-

Mănăstur, Lechnița. 20. Beba veche, Bioziod, Gyoma. 21. Baia mare, Cincu mare, Murăș-Oșorheiu, Odorheiu, Zám. 22. Orăștia. 23. Mănăradea, Zelau. 24. Cehul din Selagiu, Dobra. 25. Radna, Șimleul Silvaniei. 26. Detta (Timiș), Komárom (Ujszöny), Vințul de sus. 27. Comloș (Banat), Făget, Vinga. 28. Bozovici. 29. Jibău. 30. Ghialacuta. 31. Almakerék, Cluj, Eleșd, Hunedoara, Olpret, Orlat, Prostea mare, Sâmbăta de jos.

Iunie. 1. Mociu, Seliște (com. Sibiului). 2. Aletea, Gherghio-Sân-Miclăuș, Periamos. 3. Aradul-Nou, Bichiș, Cianadul sârbesc și nemțesc. Crispatac, Gyertyámos, Zlagna. 4. Agnita, Baghion. 6. Baia de Criș. 7. Brad (com. Hunedoara), Chichinda mare, Ferihaz, Pojon. 8. Câmpeni. 10. Alibunariu, Jombolia, Oradea mare, Panticioiu, Șilimegi, Zarand. 11. Capolnaș, Carțfalău, Görösön, Ilia, Macfalau, Moldova noua, Petriș, Racoșul de jos, Șeica mică, Sighetul Marmației, Sighișoara, Somkerék, Turda, Vințul de jos. 12. Ciachi-Cărbău, Hadad, Jimborul mare, Lăpușul românesc. 13. *Bodon, Sepsi-Sân-Georgiu. 14. Mercurea, Teaca. 15. Boroșineu, Capolnaș-Olafalău, Komárom, Zabola. 16. Mănăsturul ung. *Petelea, Rodna veche. 17. Batania, Berzava, Bichiș-Ciaba, Bontida, Cer meiu, Cislădie, Ciuc-Sepviz. 19. Almașul mare (com. Cluj), Blaj, Cason, Haroscherec, Lugos, Maros-Vécs, Radnóth. 21. Corond. 22. Arad, Cernatul de jos, Ibașfalău, Silvașul de sus, Tasnád. 23. Arpașul de jos, Capolnaș, Drag, Geaca, Ilia, Mehadia, Ȑrmeniș. 24. Lăpușul ung. Székely-Cristur. 25. Făget, Ghiriș, Sic, Venetia de jos. 26. Crasna. 28. Hunedoara, Panciova, Roșinău, Zorlențul mare. 29. Bercaș, Bercești, Reteag. 30. Ciuc-Sereda, Halmagiu mare, Mediaș, Poiana (com. Sibiului).

Iulie. 2. Poiana sărată. 4. Demașnia, Gherghio-Ditru, Giula. 6. Bogșa montană. 8. Zám. 9. Cămpenie, Covasna. 10. Gherla, Hadad, 11. Dicio-Sân-Mărtin, Gilău, Ȑ-Pécska (com. Arad). 12. Armeni, Cehul din Selagiu, Cohalm, Oravița (Roman-). 13. Alba-Iulia, Huedin, Paraid. 14. Buziaș. 15. Buza, *Pâncota, Segedin. 16. Sereda Murășului, Sighetul Marmației. 18. Bațon. 19. Argiehat, Basna, Beiuș, Olpret, Sângeorgiu săsesc, Vaida-Recea. 20. Caransebeș, Lipova, Petriș. 21. Deva, Miheș. 22. Canija turcească, Kecskemét, Vârșet. 23. *Debrețin, Măgheruș. 24. Ocna (com. Alsó-Fehér), Prejmăr. 25. Brețcu. 26. Bran, Soporul de jos. 27. Uioara. 28. Reghinul săsesc, Rodna veche. 29. Apoldu mic, Ațel, Gyoma. 30. Canija mare, Eperjes. 31. Avrig.

August. 2. Becicherecul mare, Șomcuta mare, Timișoara. 3. Haroscherec, Komárom, Luna. 5. Budapesta, Drag, Mociu, Soborșin, Voila. 6. Aiud, Farcașlacă, Goroslăul de pe Someș, Papoț. 7. Mănăsturul ung. 8. Barot, Cetatea de baltă, Ciozven, Ciuc-Cosmaș, Dej. 10. Copșa mică, Șarcaia, Vințul de sus. 11. Copșa mare, Făget, Sebeșul săsesc. 12. Becaș (Gherghio), Boroșneul mare, Corond, Merghindeal, Vinga, Zarand. 13. Baia mare. 14. Frata ung., Jimborul mare, Mocrin, Moldova veche, Viștea de jos, *Zerlindul mare. 15. Alibunariu, Bistrița, Cămpenie, Făget, Hațeg, Ilia, Sânt-Paul, Șilimegi, Teiuș. 16. Ciacova, Cislădie. 17. Komárom (Ujszöny), Zlagna. 18. Alțina. 19. Cluj, Comloș (Banat), Crișul săsesc, Sânt-Mărtinul-Homorodului, Piscotț, Voitec. 20. Beclean. 21. Porumbacul inf. 22. Alămor, Giula, Jucul de jos, Murăș-Oșorheiu, Năseud, Sighetul Marmației, Zelau. 23. Galgó, Geoagiul de jos, Zetelăcă. 25. Detta (Timiș), Gherghio-Sân-Miclăuș, Ilieșfalău în Secuime. 26. Beba veche, Jombolia, Oradea mare, Orczidorf, Simand. 27. Ciuc-Sepviz, Dézna, Făgăraș, Macfalău, Mocrin, Panticioiu, Retișdorf (com. Târnava mare), Turda. 28. Ispánmező, Vurmloc. 29. Drașeu, Székely-Cristur, Zám. 30. Cehul din Selagiu, Chichinda mare. 31. Tasnád.

Septembrie. 1. Hidegkut, Pecica maghiară (com. Arad), Sibiu. 2. Gyertyámos. 3. Cața, Buteni, Eperjes, Görgeny, Murăș-Orga. 4. Marcod, Orșova. 5. Baia de Criș, Cacova. 6. Brad (com. Hunedoara), Ciachi-Gărbău,

Eleşd, Lupşa, Panciova, Pojon. 7. Argiehat, Bogşa montană, Capolnaş, Cernatu, Lăpuşul românesc, Şimleul Silvaniei. 8. Dobra, Görösön, Halmagiu mare, Hodos, Huedin, Ibaşfalău, Lechniţa, Lipova, *Lunca, Racoşul de jos, Poiana (com. Sibiului), Sântă-Măria, Săn-Miclăuş, Vajdaháza, Zerneşti. 9. Chişineu, Kecskemét. 10. Abrud, Idvor. 11. Periamos. 12. Borosşebes, Silvaşul de sus, Veneţia de jos. 13. Breţcu, Hida, Mediaş, Timişoara. 14. Lăpuşul ung., Monor, Sic, Zám. 15. Reteag. 16. Bichiş, Ciuc-Sereda, Eted, Gyorok. 17. Alba-Iulia, Almakerék, Bachnea, Cincu mare, Codlea, *Debreţin, Ruşii munţi. 18. Pauliş, Şieul mare. 20. Bioziod, Iara. 21. Borşea, Cal, Caransebes, Crispatac, Komárom, Ludoş, Odorheiu, Oraştie. 23. Bran, Buzias, Segedin, Silinghia, Vinga. 24. Baţon, Bozovici, Sabăd, Selişte (com. Sibiului). 25. Birchiş, Crasna. 26. Sepsi-Sân-Georgiu. 27. Becicherecul mare, Ciacova, Ciuc-Sân-Domocoş, Cohalm, Olpret, Sârmaşul mare, Trascău. 28. Arpaşul de jos, Iassenova, Jibău, Ilia, Roşia, Zabola. 29. Batania, Ghiriş, Salaşul de sus. 30. Cianadul sârbesc şi nemţesc, Micăsasa, Pâncota.

Octobre. 1. Canija mare. 2. Aletea, Dicio-Sân-Mărtin, Feriház, Paraid, Petroşeni. 3. Aiud, Arcid, Borcuta, Carţfalău, Halmagiu, Iionda, Mezö-Erked, Sighetul Marmaţiei. 5. Aradul-Nou, Lugoş, Radna, Tasnád. 7. Berzava, Bichiş-Ciaba, Boroşineu. 8. Bontida, Nocrichiu. 9. Hadad. 10. Dalboşet, Reghinul săs. 11. Braşov, Bruiu, Cehul din Selagiu, Zorlenţul mare. 12. Almaşul mare (com. Cluj), Şinca veche. 13. Buza, Gherla, Grădiştea, Ighiu, Poiana sărată, Rodna veche, Săsciori. 14. Oclandul Homorodului, Vârşet. 15. Chezdi-Oşorheiu, Torda-Szent-László, Erdő-Szent-György, Iacşdorf (com. Târnava mare), Mănăradea, Petrişiu (com. Bistriţa-Năsăud). 17. Borgo-Prund, Deva, Kékes. 18. Agribici, Bandul de Câmpie, Nadeşul săs. 19. Arad, Bercaş, Draşu, Sângeorgiul săsesc. 20. Ciozven, Cluj, Mehadia. 21. Budapesta. 22. Câmpenie, Canija turcească, Făget, Marpod, Papolt, Radnóth, Sacul, Sighişoara, Şomortin. 23. Cojoena, Morisdorf, Teaca. 25. Beiuş, Chendu mic, Cubin, Drag, Şomcuta mare. 26. Dobra, Făget, Năsăud, Teiuş. 27. Bălcaciu, Ciuc-Sân-Mărtin. 28. Cermeiu, Gyoma, Jombolia. 29. Baghion, Bodon, Covasna, Mănăsturul ung., Mercurea, Murăş-Oşorheiu, Şarcaia, Şeica mică. 30. Barot, Farcaşlacă. 31. Cocmani, Hunedoara.

Novembre. 1. Bates, Ciacova. 2. Egerbegy (com. Torda-Aranyos), Măgherus, Rechişdorf, Tasnád. 3. Reşinari. 5. Baia mare, Hundrubechiu. 6. Apoldu mare, Boroşneul mare, Frata ung., Haroscherec, Vinţul de sus. 7. Bistriţa, Capolnaş, Ibaşfalău. 8. Becicherecul mare, Goroslăul de pe Someş, Lipova, Soporul de jos. 9. Jimborul mare. 10. Detta (Timiş). 11. Kecskemét, Segedin. 12. Chisdu, Cuciu, Ghialacuta, Ghierghio-Ditru, Görösön, Huedin, Vinţul de jos. 14. Cason. 15. Chichinda mare. 16. Komárom, Olafalău mare, Zabola. 17. Mediaş, Sic. 18. Chişineu. 19. Beclean, Canija mare, Chibed. 20. Soborşin. 21. Batania, Hejasfalva, Zelau. 23. Aţel, Blaj, Capolnoc-Mănăstur, Făgăraş, Oraştie, Petelea, Turda. 24. Sereda-Murăşului. 25. Bichiş-Ciaba, Cianadul sârbesc şi nemţesc, Oradea mare. 26. Apold (com. Târnava mare). 28. Dej, Rodna veche. 29. Eleşd, Pojon, Timişoara, Uzon. 30. Bioziod, Ghierghio-Sân-Miclăuş, Săn-Miclăuş, Şeica mare, Zám.

Decembre. 1. Feldioara (com. Braşovului). 2. Făget, Zarand. 4. Alba-Iulia, Paraid. 5. Baia de Criş, Borosşebes, Jibău, Ūrmeniş, Sighetul Marmaţiei. 6. Brad (comitatul Hunedoara), Cehul din Selagiu, Hasmaşul Lăpuşului. 7. Cernatul de jos, Ocna (com. Alsó-Fehér), Şimleul Silvaniei. 8. Agnita, Halmagiu mare, Odorheiu. 9. Silinghia. 10. Abrud, Biertan, Cetatea de baltă, Ciuc-Sân-Georgiu. 11. Huedin. 15. Aita mare. 17. Geoagiul de jos. 18. Buteni. 19. Olpret. 20. Argiehat, Macfalău, Mociu, Petriş. 21. Apoldu mic. 24. Chişineu. 25. Boroşineu, Bozovici, Chezdi-Oşorheiu, Ciuc-Sepviz, Cohalm, *Debreţin, Sibiul. 26. Cocmani, Hadad. 27. Vinerea. 28. Cluj, Ibaşfalău în Secuime, Radnóth. 30. Mehadia. 31. Kő-Boldogfalva, Capolnaş, Lăpuşul românesc.

C) Din România.

- Agiudeni (Roman), 10 Maiu.
- Alesandria (Teleorman) Dum. Rusalii.
- Argintoaie (Mehedinți), la Sf. Panteleimon.
- Bacău, 20 Iunie, 20 Iulie, 20 Aug.
- Baia (Suceava) 6 Maiu, 20 Iul., 15 Sept.
- Bălăcești (Gorj), 25 Martie.
- Bălușești (Roman), 29 Maiu.
- Bărgăoani (Neamț), 23 Aprilie.
- Bârlad, 23 Aprilie, 20 Iulie, 30 Aug., 14 Sept., 8 Nov.
- Biochina (Ialomița), Sf. Maria mică.
- Bogdana (Bacău), 2 Iulie, 8 Sept.
- Bogdana (Tutova), 6 Aug.
- Bogdănești (Bacău), 13 Mart., 25 Maiu.
- Boghicea (Roman), 29 Iunie.
- Bolgrad, 15 Oct. (ține 15 zile).
- Boroșești (Vaslui), 25 Mart., 25 Maiu, 4 Iunie, 25 Oct., 21 Nov., 6 Dec.
- Botești (Roman), 23 Apr., 15 Aug.
- Brăila, 9 Martie târg de vite, târgul moșilor (luna Maiu) târg de vite și de mărfuri, 14 Sept. târg de vite, cu expoziție; aceste târgurise încep cele din Martie și Sept. cu 6 zile, iar cel dela »Moși« cu 10 zile înainte de data, la care sunt fixate.
- Brâncoveni (Romaniați), 9 Martie.
- Broșteni (Ialomița), 29 Iunie.
- Broșteni (Mehedinți), la Drăgaica.
- București, la Moși, în sept. Rosaliilor.
- Buda (Râmnicul-Sărat), la Drăgaica, Sf. Maria mică.
- Budești-Ghici (Neamț), 20 Iulie.
- Buruenești (Roman), 21 Apr., 29 Iun.
- Buzău, la Drăgaica.
- Călărași (Ialomița), 29 August.
- Călugăreni (Vlașca), 1 Febr.
- Câmpulung, la Drăgaica, 20 Iulie.
- Câmpul mare (Argeș), 9 Martie, Înălțarea Domnului.
- Caracal, 23 Aprilie, **Dela Înălț. Dlui până la Rusalii.**
- Cărbunești (Gorj), 2 Febr., 9 Martie, Sf. Maria mică.
- Cărbunești (Mehedinți), la Drăgaica.
- Cașin (Bacău), 15 August.
- Ceacâr (Brăila), Înălț. Domn. 24 Iunie.
- Chiliea, 14 Octomb.
- Chinov (Mehedinți), 9 Martie.
- Chiojdeni (Râmnicul-Sărat), la ziua Buna-vest., Dumin. tuturor Sfinților.
- Ciochina (Ialomița), 8 Sept., Florii.
- Ciupagea (Vlașca), 9 Martie.
- Colentina (Ilfov), la Drăgaica.
- Comanești (Bacău), 9 Martie, 8 Iunie, 29 August, 2 Decembre.
- Cornățel (Mehedinți), la Drăgaica.
- Cotroceni (Ilfov), Sf. Maria mare.
- Crivești (Roman), 19 Maiu.
- Crusov, **dela 26 Iun. până la Sf. Petru.**
- Curtea de Argeș, la Sf. Panteleimon, Sf. Maria mare.
- Dabuleni, dela 10 Sept. până la Înălțarea Sf. Cruci.**
- Dămenești (Roman), 6 August.
- Dărmănești (Bacău), 20 Febr., 21 Maiu, 20 Iulie, 8 Nov.
- Davideni (Neamț), 27 Iunie, 29 Aug.
- Deleni (Vaslui), 15 August.
- Dimitrești (Râmnicul-Sărat), 20 Iulie, Sf. Maria mare.
- Dobreni (Neamț), 25 Maiu.
- Dobroteni (Olt), 21 Maiu.
- Doljefști (Rom.), 20 Maiu, 14 Sept., 14 Octomb.
- Dorohoiu, 24 Iunie.
- Drăgănești (Olt), Ziua Crucii.
- Drăghiceni (Olt), Sf. Panteleimon.
- Drăghicești (Olt), Înălțarea Sf. Cruci.
- Dumitrești (R.-Sărat), Sf. Maria mare.
- Fălticeni, 20 Iulie.
- Fărcășeni, 15 August.
- Florești (Vaslui), 20 Iulie.
- Focșani, la Drăgaica.
- Frătești (Vlașca), 23 Aprilie.
- Galăț, 2 Febr., 15 Martie, 21 Maiu, 6 Aug., Vinerea mare.
- Gherăești (Roman), 30 Maiu.
- Ghiojdeni (Ialomița), Dum. tuturor Sf.
- Giurgeni (Ialomița), 9 Martie, la Drăgaica, 20 Iul., Sf. Maria mică, 14 Oct.
- Florii, Dumineca Tomei, Sf. Maria mare, Mucenici, Buna vestie.
- Giurgiu, 29 Iunie. Sf. Maria mare.
- Godeni (Muscet), la Vinerea mare.
- Greci (Olt), 25 Martie.
- Grind (Ialomița), 9 Martie.
- Hălăucești (Roman), 8 Sept.**
- Iași, Sf. Teodor, 23 Apr., Înălț. Dlui, la Drăgaica, Sf. Maria mare, Florii.
- Ipotefști (Olt), la Drăgaica.
- Jilava (Ilfov), Dumineca tuturor Sf., 24 Iulie.

Jiu (Olt), la Înălțarea Domnului.
Jupa (Vlașca), 9 Martie.
Jugani (Roman), 29 Aug., 18 Sept.

Luciu (Ialomița), Dumineca tuturor
Sfinților.

Luciu (Mehedinți), Schimb. la față.
Lupoai (Mehedinți), 23 Aprilie.
Lupoai (Romanați), 26 Oct.

Mărculești (Muscel), Înălț. Domnului.
Mavrodin (Teleorman), la Moși.

Miclăușeni (Roman), 30 Maiu.

Mirești (Roman), 29 Aug., 18 Sept.

Mogoșești (Roman), 6 Aug., 29 Aug.

Moinesti (Bacău), 5 Martie, 23 Apr.,
29 Maiu, 26 Oct., 6 Dec.

Muncel (Roman), 6 Aug., 29 Aug.

Neamț, la Înălț. Dlui, 6 Aug., 6 Dec.

Negrești (Vaslui), 1 Febr., 23 Apr.,
Dum. tutur. Sf., la Drăgaica, 26 Oct.,
6 Dec., Florii, Bunavestire, Ziua
Crucii.

Nesporști (Roman), 23 Apr., 15 Aug.

Oena (Bacău), 17 Martie, 21 Maiu,
27 Iulie, 8 Nov.

Oltenița (Ilfov), la Moși.

Oncești (Bacău), 6 Martie.

Onești (Bacău), 13 Martie, 9 Iunie,
29 Iunie, 29 Aug., 14 Sept., 14 Oct.,
8 Novembre.

Oțeleni (Roman), 9 Dec.

Panteleimon (Ilfov), 27 Iulie.

Peatra, 8 Febr., 18 Maiu, Dumineca
tuturor Sf., 8 Nov., 5 Dec.

Pildești (Roman), 15 Aug.

Pitești, 23 Apr., Înălțarea Domnului,
Dumineca tuturor Sf., la Drăgaica.

Pleșești (R.-Sărat), Sf. Panteleimon.
Ploiești, 23 Aprilie.

Poiana lui Jurascu (Roman), 13 Iun.

Poenari (Argeș), Schimbarea la față.

Polovraci (Schitul), 23 Aprilie.

Preajba (Gorj), 23 Aprilie.

Prunișor (Mehedinți), Vinerea mare,
Dumineca florilor.

Răchiteni (Roman), 13 Iunie.

Râmnicu, Vinerea mare.

Râmnicu-Sărat, 23 Aprilie. Înălțarea
Domnului, 24 Iunie.

Riureni (Vâlcea), **dela 24 până la 27
Aug. târg de vite, dela 28 Aug.
până la Sf. Maria mică târg de
marfă.**

Roman, 6 August.

Roznov (Neamț), 2 Febr., 9 Martie,
21 Maiu, 24 Iunie, 27 Aug., 2 Oct.,
12 Dec. Florii.

Rusanesti, **dela 2 Sept. până la Sf.
Maria mică.**

Sabaoani (Roman), 8 Maiu, 29 Maiu.

Sagna (Roman), 9 Maiu, 29 Iunie.

Salcii (Ialomița), Dumineca tutur. Sf.

Salcioara (Râmnicu-Sărat), 23 Aprilie.

Schela (Roman), 14 Sept.

Slănic, 20 Iulie.

Slatina, 23 Aprilie.

Slobozia (Ialomița), 23 Apr., Înălțarea
Domnului, 21 Iunie, Vinerea mare.

Stanești (Gorj), 25 Martie.

Sutești (Brăila), 9 Martie, 25 Martie,
21 Maiu, 29 Iunie, 20 Iulie, 15 Aug.,
8 Sept., 14 Sept., 14 Oct., 25 Oct.,
8 Nov., 21 Nov., 6 Dec., Florii,
Dumineca Tomei.

Talpa (Neamț), 29 Iunie.

Târgul-Frumos (Iași), 12 Iulie.

Târgul-Jiu, Sf. Maria mare, Vin. mare.

Tecuciu (Teleorman), 9 Mart., 24 Iun.

Tigveni (Argeș), 23 Martie.

Todireni (Roman), 15 August.

Trifești (Roman), Înălț. Domnului.

Tupilați (Roman), 24 Iunie, 24 Iulie.

Uda (peste Olt), Înălț. Domnului,
dela 25 Iunie până la Sf. Petru.

Ulmeni (Argeș), Dumineca tuturor Sf.

Ulmeni (Ilfov), Sf. Maria mare.

Vadastrita, **dela 5 Aug. până la Sf.
Maria mare.**

Vaideni (Vâlcea), Marți și Miercuri în
septâm. brânzii, Dumineca Rusal.,
27 Iulie, Ziua Crucii.

Valea Hălăucești (Roman), Sfântă
Maria mică.

Vârtești (R.-Sărat), Sf. Maria mare.

Vârteșcoi (R.-Sărat), Sf. Maria mare.

Voinești (Vaslui), Sf. Maria mare.

Vulpășești (Roman), 28 Maiu.



Partea hazlie

redactată

de

Haralamb Călămăr.



Multi ani fericiți!

tuturor cetitorilor „Posnașului“.

Vivat anul nou!

1907.



După alegeri.

Au trecut alegerile,
Tărăboiul s'a sfârșit
Sgomotul și strigătele
Corteșești au amuțit.

Acum pace este iară!...
A, ce bine mă simt, zău
Căci și eu de data asta
Aleseși pe placul meu.

După multă chibzuială
Am ales, — dar nu Român,
Nice Ungur, nice Jidov
Ci-am ales ca bun creștin.

Mi-am ales o... mândră fată
Româneuță — bujorel
Cu mandat pe 'ntreaga viață
Și cu jurământ fidel.

Pistrui.

—❧ S'a ținut de vorbă. ❧—

Tânărul Ionescu nu-și putea ținea deloc echilibrul între pasiunile sale „nobile” și între salariul său. Urmarea firească erau datoriile, ce să țineau lanț după el. Intre prietenii săi era și un tânăr Popescu, care să lăuda că dela el Ionescu n'a primit și n'are să primească niciodată nici o lăscăie împrumut. Din nefericire însă Popescu era mare amator de hazuri, cari să făceau pe conta altuia.

Intr'o seară Popescu, Ionescu cu alți prieteni steteau la cafenea și jucau cărți, când deodată Ionescu șoptește lui Popescu la ureche: „Dă-mi repede o bancnotă de 100 coroane pentru câteva minute, vreau să fac o glumă cu un tânăr.”

Popescu, dornic d'a putea râde bine pe socoteala altuia îi întinde hârtia cerută lui Ionescu. Care fu însă mirarea lui când vede cum Ionescu schimbă bancnota, plătește mai multe diferențe la cărți, și o datorie de 20 coroane la chelner.

„Ei bine, Ionescule” strigă atunci Popescu „parecă spuneați că vrei să faci o glumă cu un tânăr?”

„Am și făcut-o,” zise Ionescu cu sânge rece, și tânărul acela ești chiar — tu.”



—w— Taxare. —w—

Un boier din România sosește cu automobilul la Sibiiu. Un Sibiiian curios să învârtă pe lângă elegantul domn, admirând mașina impozantă, care pufăie neconținut. Timid s'apropie de proprietarul automobilului și-l întreabă: „Mă rog, ertați domnule, așa că automobilul D-Voastră a costat cel puțin 100,000 de lei?” — Boierul râzând îi răspunde: „Nici poveste, nene, vre-o 40,000 de lei numai; unul cu 100,000 de lei ar fi mult mai mare.” — „Da, da, mulțumesc frumos, apoi să vedeți eu nu l-am taxat după mărime ci după putoarea de benzină ce o face”, zise ăl din Sibiiu.





Fidanțatul: Dragă Melanie, când ne căsătorim?

Logodnica: Când ne căsătorim? Ce întrebare curioasă. Ne vom căsători atunci când nu vom mai putea amâna cununia.



❧ Ce folos. ❧

„Eri am avut norocirea să fac cunoștință cu toate trei fetele D-Tale. Îți spun sincer, sunt încântat. Scurt și limpede: Trei îngeri, nu alta!“

„Ce folos d-le, dacă nu le ia nici — dracu!“



→ Pe promenadă. ←

„De ce porți acum ochelari, vezi mai bine cu ei?“

„Ba nu, dar te văd oamenii mai bine, dacă ești cu ochelari.“



❧ Culmile culmilor. ❧

Culmea slăbiciunii — să nu poți ridica un toast.

A desfrâului — să violezi un secret.

A pudicității — să-ți fie rușine a îmbrățișa o carieră și să roșești de niște vorbe goale.

Culmea moralității — să condamni niște măsele pentru că sunt stricate.

Culmea surprinderii pentru o femeie însărcinată — să vază că a dat naștere la o controversă.

A dibăciei pentru o doică — să hrănească o speranță.

A zelului pentru o spălătoareasă — să-și calce pe inimă.

Culmea mâncăciosului — să mânânce o ocară și să rumege o răzbunare.

A unei bune gospodine — să cârpească o palmă.

A imparțialității — să refuzi o scrisoare pentru că e recomandată.

Culmea zelului pentru o moașă — să taie buricele degtelor.

(„Ghiveci“)

Dr. Urechă.



☛☛ Dă ce poate. ☛☛



Cerșitorul (la frizer): Vă rog să-mi dați ceva de pomană.

Frizerul: Acum pe vremurile astea grele, bani zău nu-ți pot da, dar șezi să te tund pe de giaba!



—☛) Filozofie de mitocan. ☛—

Țăranul: „Ce proaste mai sunt și găinile astea: când sunt ouăle mai scumpe, atunci găinile ouă mai puțin, și când ouăle sunt mai ieftine, dobitoacele dracului ouă atât de multe ouă, că nu știi cum să mai scapi de ele.“

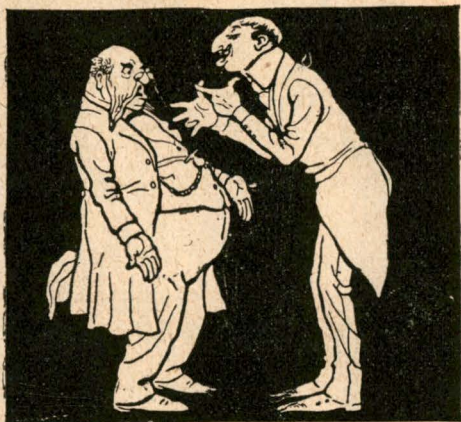


— — — Dela cazarmă. — — —

Sergentul: Leat prost ca tine n'am mai văzut. Azi orice dovleac este umplut, numai capul tău e — gol!



— — — Şmocheles şi Şmecheles. — — —



Mă Şmecheles! Desvătă-te să vorbeşti cu mânilor!



Eu vorbesc cu mânilor?!



Tu, Șmocheles, tu vorbești cu mâinile.



(Ambii plecând mânioși): Eu zic că el vorbește, el zice că eu vorbesc cu mâinile. Așa om întortochiat n'am mai văzut!

—◆—
 ✦✦ Sfat cuminte. ✦✦

— Nicolae mi-a zis că's un măgar. Ce să fac?
 = Să nu o spui mai departe!

—◆—

—o— Micul etimologic. —o—

Academie. — Gură fără dinți.

Amor. — (Vezi boale contagioase.)

Balamuc. — Altă academie.

Buda (apă de). — Apă șovinistă maghiară. Ea tinde să scoată afară pe toți ai noștrii.

Carte. — Car'tel Car'tel! Și te miri că fug băieții de ea.

Cimitir. — Albumul doctorilor.

Constipație. — Cea mai infectă formă a egoizmului.

Degete. — Batistă națională.

Fasole. — Dinamita proletarului.

Femeie (pierdută). — Cu cât e mai pierdută, cu atât să găsește mai ușor.

Lauri. — Poeții încep prin ai purta pe cap, până ce sărăcia, vai, îi împinge să-i mănânce.

Microbi. — Gărgăunii doctorului.

Ogorul literaturii. — Un câmp în care mulți culeg fără să fi sămănat.

Păduchi. — Probă evidentă de egzistența... omului.

Pelin. — O amărăciune, care îndulcește viața multora.

Prost. — E totdeauna altul.

Purgativ. — Bilet de liber parcurs.

Remușcare. — Indigestia conștiinței.

Sărutare. — Aldămaș.

Țâță. — Primul buget.

Viață. — Dela moașă la — popă.

Zestre. — Benzină morală.

(, Ghiveci*)

Dr. Urechă.



⇐ Din școală. ⇒

Înv.: Cine a fost Eminescu?

Elevul (tace).

Înv.: Prostule, nici asta n'o știi? Cine a fost Eminescu știe orice om, orice copil, eu o știu, în fine orice măgar o știe.



— A tempo. —



Candidatul de deputat (pe care alegătorii l-au aruncat afară): Bravo, à tempo! Tocmai era să mă încurc în vorbirea de program și nu mai știam ce să le mint.



—◇ Nenea Iancu la Braşov. ◇—

Deşi e vorba de Braşov, vă încredinţez că nu vă voi spune braşoave, în mica povestire de mai la vale.

E întâmplare absolut întâmplată, al cărei erou este cunoscutul nenea Iancu Popescu, redactor la ziarul *Trâmbiţa Tricoloră*.

Om foarte cu duh în gazetărie, în viaţa privată, nenea Iancu e şi mai abitir: vecinic cu sfântul Duh. Cunoaşte geografia Bucureştilor în perfecţie; din somn dacă-l vei scula, îţi va spune pe negândite în ce mahala se poate mânca vrăbioare faine cu mişmaş, la ce cârciumar se găseşte pelinul cel mai *nedres*, adecă cel mai puţin stricat, şi așa mai departe. Din acest punct de vedere cunoaşte capitala mai bine ca oricine, în cele mai ascunse ale ei amănunţimi; şi cum ar fi altfel, când, în vremea cât cineva parcurge odată o uliţă, nenea Iancu o parcurge de două ori, pentru motivul foarte simplu că dumnealui umblă totdeauna pe două cărări şi ajunge astfel mai repede la ţintă.

Alminteri, amicul meu Popescu este un băiat excelent, dar... este un dar! şi acest dar, cum veţi fi înţeles deja, este darul beţiei.

* * *

Patriot înfocat, nenea Iancu s'a hotărît vara trecută să se ducă la Braşov, profitând de ocazia unei dumineci frumoase şi de câţiva poli pe cari îi luase avans din chenzina viitoare.

Să vadă Braşovul! Să treacă peste Carpaţi, monştrii ăştia, cari ne despart de fraţii noştri, s'audă cu urechile lui gemetele de durere ale Românilor subjugaţi, pe cari nu le auzise până atunci de cât prin fir telegrafic, şi să pipăe cu degetul lui lanţurile sclăviei hunice!

Ce mai articole fulgerătoare o să scrie el apoi în *Trâmbiţa Tricoloră* sub acest titlu atrăgător: „Un pelerinaj în provinciile subjugate“!

Iată-l deci în tren.

Deoarece trenul era de plăcere, e de prisos să vă mai spun că nenea Iancu a îndurat o sumă nenumărată de ne-

plăceri în cursul călătoriei sale: înghesuială, zăduf, plictiseală și mai cu seamă sete, o sete grozavă.

Din fericire, părinteasca administrație a căilor ferate, ca un antidot contra trenurilor de plăcere, a avut prevederea să presare din distanță în distanță pe încântătoarea vale a Prahovei bufete bine garnisite, cari par ca niște oaze bine-făcătoare într'un deșert.

Nenea Iancu a știut să aprecieze așa de bine înțeleapta măsură a direcției c. f. r., încât, când trenul a intrat în gara Predeal, nasul dumnealui se putea confunda foarte ușor cu felinarul roșu din fața locomotivei.

Câteva ore încă și nenea Iancu va intra în Brașov mai triumfător ca Mihai Viteazul în Alba-Iulia.

Vederea jandarmilor unguri pe peron îl indignă așa de tare, încât — așteptând ora trenului Predeal-Brașov — naționalistul Popescu nu se putea opri de-a face o energică și supremă manifestație patriotică: el bău românește turburel românesc la o cârciumă românească în dosul românesc al gărei, și apoi, se duse pe teritoriul maghiar la cârciuma lui Klein și își descărcă revolta ce-i fierbea în suflet, distrugând o cantitate respectabilă de bere ungurească.

* * *

Câteva minute și trenul spre Brașov va pleca.

Ținându-și echilibrul mai rău ca un budget român, nenea Iancu stă înaintea ghișeului dela biroul vămei noastre și așteaptă să-i libereze un pașaport.

Uitându-se la nenea Iancu cum se leagănă pe picioare ca o trestie bătută de vânt, funcționarul vamal începu să zimbească ca un om căruia i-a trăznit prin minte o idee hazlie.

Cât ai clipi din ochi pașaportul era gata.

Nenea Iancu îl luă repede și trecu pe peronul unguresc.

Aici un ungur, mai mustăcios ca Umberto regele Italiei îl opri cu un semn din mână.

— Nu, pașport!

— Poftim.

Ungurul îl suci, îl răsuci între degete, apoi:

— Asta falsifice la dumneta!

— Ce măi șoacăte, ai căpiat? protestă nenea Iancu.

— Aici spun che dùmnetă ești ciupite de vèrsat și dùmnetă nu are nici un ciupe!

Eroul nostru se înfurie grozav. Ne mai putându-se stă-pâni, el apucă pe mustăcios de piept și începu să-l sgâlțue și să-i strige:

— Miserabile! Ce crezi că eu sunt român subjugat? Indărăt, nepot al lui Atila, îndărăt, că te fac piftie!

Bietul ungur zăpăcit de aceste apostrofe neașteptate țipa cât îl ținea gura.

— No che dùmnetă nu este ciupite de vèrsat!

Din ce în ce mai indignat, nenea Iancu îi smulse pașportul din mână, decis să se urce în tren cu orice preț, căci locomotiva flusera deja de două ori.

Dar cum își aruncă ochii pe hârtia ce ținea în mână scoase o strașnică înjurătură națională și înțelese îndată cauza infamei persecuțiuni maghiare.

Pe pașaport era scris:

„Semne particulare: *cam ciupit!*“

Funcționarul dela vamă îi jucase farsa.

Pe când se pregătea să protesteze și mai energic, locomotiva flueră ironic și trenul spre Brașov porni.

Nenea Iancu renunță la călătoria sa în provinciile subjugate și s'a pus p'un chef la Predeal de s'a dus pomina.

Când s'a întors la București, era mai ciupit ca ori-când.

(„Eu rād, tu rāzi, el rāde“.)

G. Ranetti.



➤ Regret naiv. ➤

Rica: Unchiule, mama a zis ieri, că ești o tândală.

Unchiul: Tii! Nu ți-e rușine, Rico, să spui tu unchiului tău așa ceva? Imediat ai să spui, că regreti ce ai zis, m'ai înteles?

Rica (genată și sfoasă): Regret, unchiule dragă, că ești o tândală.



»» Tată. ««



„Feciorul meu, aurul meu, ah vai! cine-mi scapă pe scumpul meu copil, că să 'neacă!“

„Dacă-mi dai 30 de coroane pentru vestminte m'arunc după el.“



„Wie haist? — 30 coroane pentru hainele istea vechi?
(Păn'atunci copilul a plecat la fund).“

Ce ne-a învățat Eminescu?

și

Ce facem noi?

Privitor ca la teatru
Tu în lume să te 'nchipui
Joace unul și pe patru
Totuși tu gâcivei chipui.

(Vezi: ce să învâța pela sfârșitul secolului trecut în Sibiiu.)

Nepăsător ca la teatru
Lui Bârsan să fi, voinice!
Fie goale chiar și patru
Seri. — Tu dă numa 'n popice!

(Ia tă: ce să profesează acum la începutul secolului curent în Sibiiu.)

sau

Tu te 'ntreabă și socoate
Toate 's vechi și nouă toate
Ce e rău și ce e bine
Vremea trece vremea vine

Tu te 'ntreabă și socoate:
„Să le fac astăzi pe toate
„9^e?, sau altui mai bine“
„Să le las, că berea vine.“



—◆ Adevărat! ◆—

Femeia unui om literat, care a scris și scrie și acum foarte multe cărți să ocupa și ea cu literatura. Dar cu timpul a început să părăsească ogorul literar, îndeletnicindu-se mai mult cu gospodăria casei. Un prieten al familiei cercetându-o odată, găsi pe femeia literatului cusând cămeși și surprins o întrebă dacă s'a lăsat de scris? „Da, răspunse femeia, căci am găsit că sunt destule cărți în lume, dar cămăși sunt încă prea puține.“



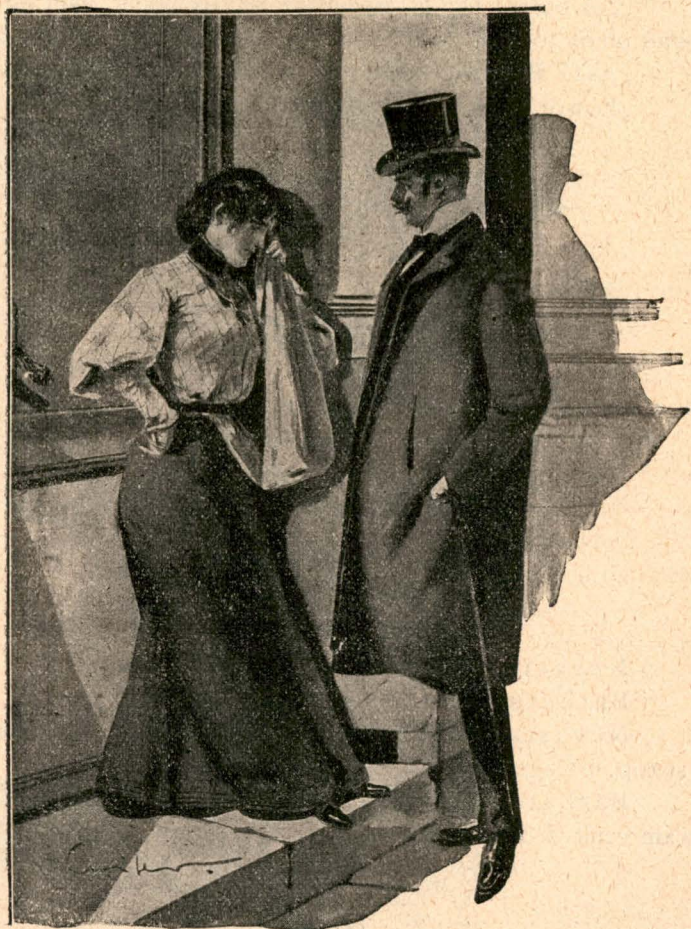
—~~~ Ce-a zis? ~~~—

„Știi ce-a zis odată vestitul Artaxerxe, regele Persiei cătră fotograficul curții sale?“

„Ei, ce-a zis?“

„Nu știu nici eu — căci p'atunci nu erau încă — fotografi!“





„Ah, d-le Cărpescu, nu ți-e rușine să mă săruți.“

„Dar dacă m'ai silit s'o fac?“

„Cum? Eu?“

„Natural d-ta, că de voie bună n'ai vrut să-mi dai o sărutare.“



—❧— **Advocatul bogat.** —❧—

„Advocatul Dr. F. trebuie să fie tare bogat, căci odată i-s'au oferit 500,000 de coroane pentru o apărare și a refuzat!”
 „Așa? Pentru ce apărare?”
 „Pentru apărarea — ,Port-Arthur-ului.“



—❧— **Cântec de primăvară.** —❧—

Iată, iat' a sosit iară
 Mult dorita primăvară
 Și paserile ciripesc
 Câmpii și codrii 'nverzesc,

Farmecile de iubire
 Umplu a lumii întreagă fire
 Și nu găsești un om măcar:
 Fără tuse sau catar!

Pistrui.



❧— **Scenă familiară.** —❧

Nevasta: Bicherule! Abia acum vii acasă?

Bărbatul: Dar bine, e așa târziu?

Nevasta: Hai că-ți arăt eu îndată cât a bătut ciasul
 (și țop îi trage o palmă).

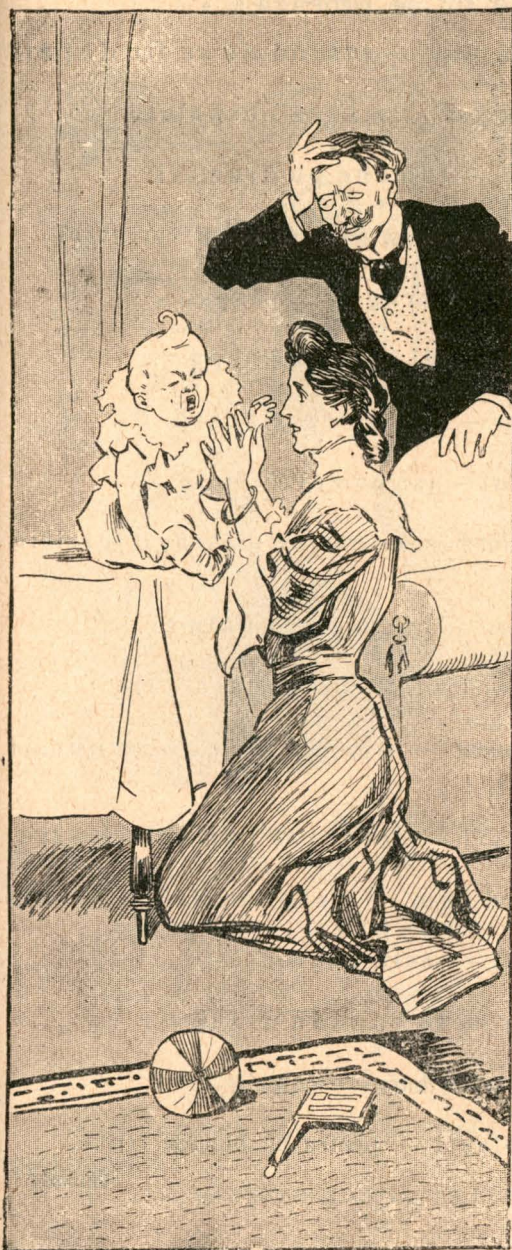
Bărbatul: Un cias! (pentru sine) Ce vesel sunt că
 n'am venit la douăsprezece.



—❧— **Naiv.** —❧—

Un provincial sta în București pe bulevard la o cafenea cu un prieten. Pe stradă trece un om cu un picior de lemn. Prietenul îl face atent spunându-i: „Uite acel om este unul dintre invalizii gloriosului război pentru neatârnare!” Provincialul naiv îl privește cu interes și pe urmă replică: „Să poate, ca România să fi raportat așa splendide victorii cu schilozi deăștia?”





→ Răul cel
mai mic. ←

„Of, D-zeule, nu
mai înceată odată
sbieratul ăsta!”

„Lasă, bărbă-
tele, că am să 'ncerc
să-i cânt lui Guguță,
că pe urmă poate
adoarme.”

„Ba lasă în pace
cântatul, mai bine
să sbiere Guguță
decât tu.”

→ Ce nu se rimează? ←

Când viața unui pleșuv — atârnă de un fir de păr.

*

Când o bucătăreasă — mănăcă nespălat.

*

Când un birjar — rămâne pe drumuri.

*

Când te hrănești în post — cu dulce amintiri.

*

Când un dantist — trage la măsea.

*

Când unui bețiv — îi lasă gura apă.

*

Când un harap — suferă de albeață.

*

Când un cassar — își numără zilele.

*

Când un osândit la spânzurătoare — trage justiția pe sfoară.

*

Când un croitor — cârpește o palmă.

*

Când un duhovnic — vorbește fără duh.

*

Când un exponent — își expune la o expoziție numai vederile proprii.

*

Când un contabil — contează numai la zestre.

*

Când tragi unui țigan — o săpuneală.

*

Când un medic — este pacient.

*

Când un înger — te bagă în draci.

*

Când un măgar — bovizează.

*

Când te fasolești — pentru un blid de linte.

Călămăr.



— Evident. —



„Așa domnul meu, când am sosit eu și cu nevastă mea pentru prima oară în orășelul acesta, îți spun, n'aveam decât banii de drum.“

„Asta nu-i nimic, eu când am sosit aici eram gol nap.“

„Cum așa?“

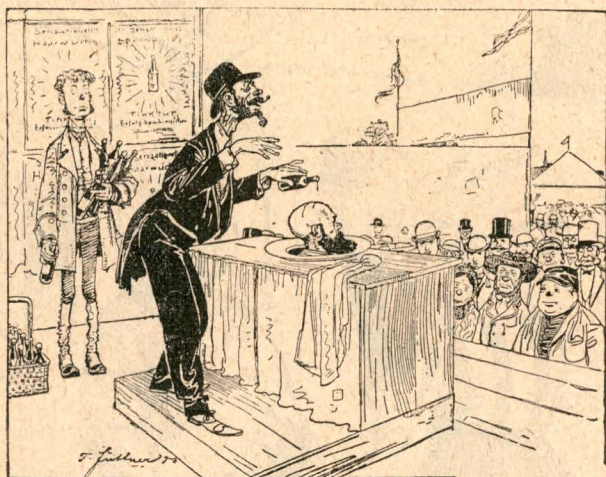
„Apoi eu aici m'am născut.“

— O 'ntrebare? —

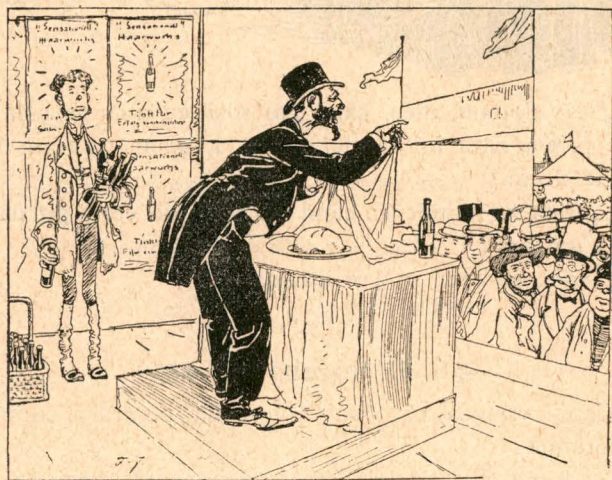
Care-i vremea cea mai favorabilă pentru a contracta un împrumut?

— Iarna, fără îndoială, căci la frig toate să — con tra g...

—◆— Alifia miraculoasă. —◆—



Onorat Public! Poftiți priviți acest cap, care este completamente pleșuv. Voi picura acum câteva picături din excelentul meu extract de păr,



voi lua un ștergar





și voi freca bine capul



și poștiți acum rezultatul fără alt comentariu. Cumpărați mă rog în grabă! Mai am numai puține sticle și peste un jumătate de ceas plec.





 **Aspru.** 

Ea: Este adevărat scandal, că există oameni, cari trag foloase din nefericirea altora.

El: Ai dreptate. De exemplu preotul, care ne-a cununat a luat încă și plată pentru asta.





 **De silă.** 

„Ia te uită la domnul acela! Ță scrie o sumedenie de prostii, cari toate să tipăresc.“

„Cum așa? Cine e? Vr'un literat?“



„Aș! Nici poveste! Este stenograf în parlamentul ungar.“



 **Esplicația unui băutor.** 



„Știi tu mă, de ce beau halbele una după alta? — Când beau prima halbă, simt că devin alt om, și omul ăla mai vrea și el altă halbă, și așa mai departe...“



 **Invidie.** 

Un domn (care asistă la o reprezentație teatrală de diletanți al cărui venit curat este destinat săracilor): Fericiți cei săraci, capătă și bani și nu trebuie să asiste la reprezentație.



 **Dojană.** 

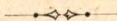
Quod licet...

Ți-am dat mâncare, și de-acuma
Poți să te culci motanul meu,
Sau joacă-te, sau hoinărește,
Dar nu te miorlăi mereu...

Să taci, c'apoi te fură sfântul!
Să taci, nemernică jivină!
Tu n'ai, cum au poeții, dreptul
De-a plânge fără de pricină!

(Din „Furnica“, București.)

Biribi.



❖ ➤ Fără milă. ❖ ➤



„De această vecinică schimbare a bucătăreselor m'am săturat până 'n gât. De aci încolo n'oi mai angaja bucătăreasă, m'ai înțeles? ci vei fierbe tu singură.“

„Bine, sunt învoită, căci nici n'ar avea senz să am milă cu un bărbat ca tine.“



❖ ➤ Maliție. ❖ ➤

O fată bătrână (cătră o prietenă): Crede-mă dragă acum un an mi-a cerut mâna chiar un medic.

Prietena: Bagseama atunci când ai fost bolnavă și-a cerut mâna ca să-ți caute — pulsul.



→ Cu împrumut. ←

— Calul muierea și pușca, să nu dai cu împrumut — zice un vechiu proverb românesc, lăsând astfel să se înțeleagă cum că aceste trei lucruri ar fi acelea la care ține omul mai mult.

O fi povața bună întru cât privește calul și pușca, pentru că e în putința noastră să le dăm sau nu împrumut vecinului și acesta să le strice; dar când e vorba despre muiere, dânsa nu prea așteaptă voia stăpânului dacă-i vine pofta să sară gardul. Femeia să mulțamește să facă operațiunea financiară cunoscută în politică sub denumirea de *împrumut forțat*.

În afară de acei cu o deosebită afecțiune pentru calul, muierea și pușca lor, sunt oameni cari nu fac parte nici din categoria călăreților nici din aceea a însuraților, sau a vânătorilor, și totuși țin cu drept cuvânt foarte mult la proprietatea bunului lor.

Pentru aceștia, proverbele nu conțin nici o povață bună cu toate că au dreptul la compătimirea generală mai ales în țara noastră unde lucrul luat împrumut, adesea nu se dă niciodată îndărăt (afară de muiere bine înțeleș, care vecinic se înapoiază bărbatului).

Umbrela luată dela un prietin într'o seară cu cerul plin de nori, perechea de mănuși cerută pentru a asista la ultimul bal, cartea eșită de curând de sub tipar, și despre care s'a vorbit mult prin presă, volumul din operele unui jurisconsult, îndată ce au eșit din domiciliul stăpânului, cu greu să mai reîntorc acolo.

Întru cât privește cu deosebire cărțile, nu poți întâlni bibliofilul cărui să nu-i lipsească o sumă de volume date împrumut unui prietin, și s'a înrădăcinat așa mult în noi obiceiul de a nu restitui mărunțișurile luate sub formă de împrumut, încât procedarea nu ni-se mai pare cătuși de puțin incorectă.

Pentru a desvâța pe amicii și cunoștințele sale de acest nărav, răposatul C. A. Rosetti, a recurs odinioară la un mijloc foarte hazliu.

El posedă o bibliotecă bogată, din care pusese cu cea

mai mare plăcere la dispoziția prietinelor câteva volume. Astăzi îi luase unul volumul întâiu din J. J. Rousseau, mâine luase altul volumul cutare din Voltaire, poimâine recursese un al treilea la alt volum din Thiers, astfel încât la un moment dat, s'a trezit omul cu toate *operile complete* pe care le posedă, cu desăvârșire desperecheate.

A reamintit C. A. Rosetti în diferite rânduri sus zișilor prietini că tot nu i-au adus înapoi volumele luate împrumut, dar reamintirea a rămas zadarnică.

Atunci, istețul publicist, s'a hotărât și a publicat în „*Românul*“ următorul anunț: „Rog cu insistență pe d-nii X. Y. Z. cărora le-am dat împrumut de acum trei ani volumele 3, 4, 7 din operele lui J. J. Rousseau, volumele 5, 8, 9 din operele lui Thiers, volumele 7 și 4 din Voltaire, — să binevoiască a trece pe la mine spre a-și lua și celelalte volume care mi-au mai rămas, deoarece, mie mi-au rămas fără folos fiind desperechiate, iar domniilor lor le vor fi necesare spre a avea cel puțin astfel operele complete ale acestor autori“.

Peste trei zile, C. A. Rosetti, grație acestui sistem, reîntră în posesiunea cărților sale.

(„Între Capșa și Palat“)

D. R. Rosetti-Max.



❖ ➤ Refuz motivat. ❖ ➤

Servitoarea: „Doamnă, afară sunt doi domni, cari zic că au venit la „un porc.“

Doamna (care știe, că sunt prieteni de joc de cărți ai bărbatului): „Spune-le că bărbatul meu nu-i acasă.“



~ ~ ~ Diagnoză. ~ ~ ~

„Bărbatul d-tale trebuie iar să fi venit azi noapte târziu acasă?“

„De unde știi d-le doctor??“

„Apoi văd — cât ești de răgușită.“





Tata: Ia te uită la băiatul meu. Plăcerea lui cea mai mare este când poate să bată pe alți băieți. Nu știu zău ce să mai încep cu el. Ce-o mai eși și din ștrengarul ăsta n'am idee.

Prietenul: Mai ști n'are cumva aplicare la dăscălie.

↪ Dela școala de fetițe. ↩

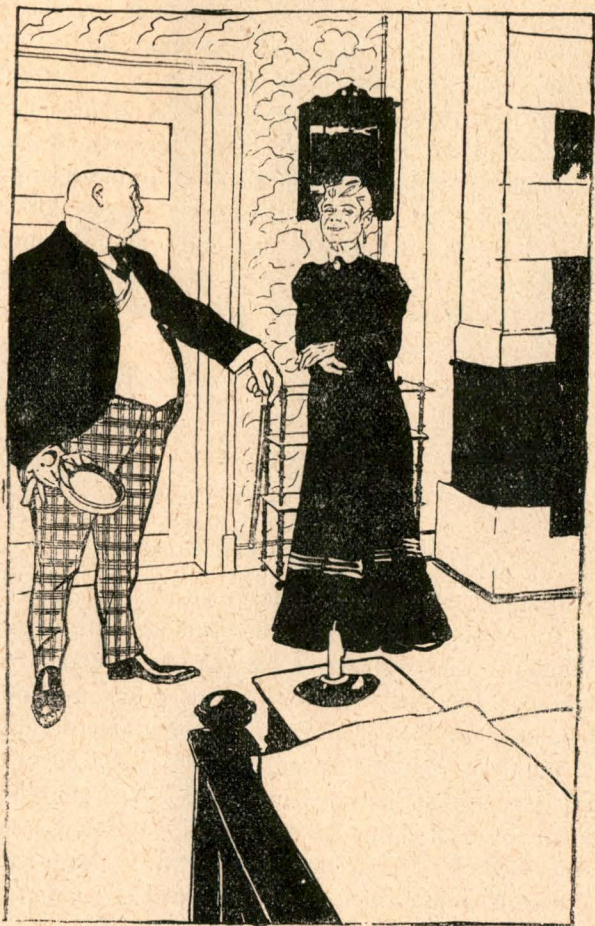
Profesorul: Spune-mi câte forme de poezii distingem?

Eleva (nesigură): Forma lirică, dramatică, și cea și cea...

Profesorul (voind s'o ajute): Ei și cea e..., cea epi...

Eleva: Cea epidemică.

—◇— Să cunoaște. ◇—



„Odaia îmi place ș'o iau pe o lună, dar cu condiția ca să-mi muți patul — tocmai lângă ușă. Nu-mi place să caut mult când vin seara acasă.“



→ Dorința ultimă. ←

Doctorul Cârpațiu tratează un pacient, căruia din zi în zi îi merge tot mai rău. Bolnavul fiind holtei, medicul chiamă pe econoama aceluia la o parte și o întreabă ce rudenii are pacientul, deoarece ar vrea să le înștiințeze de catastrofa apropiată. Aflând însă dela econoamă, că pacientul n'are pe nimeni. Medicul să decide dar să aranjeze singur cele necesare pentru cazul morții. „Iubite d-le“, îi zice într'o bună zi, „sper să te fac deplin sănătos, dar omul e numai om și fiecare trebuie să poarte de grije să-și aranjeze treburile din vreme. Deoarece d-ta n'ai rudenii, mi-ai putea spune mie dorința ultimă. . .“

Atunci bolnavul răspunde: „Bucuros, iat'o: aș fi dorit să fi luat pe alt medic și nu pe d-ta!“



⊗ Hoție cinstită. ⊗

Doi tineri de bun viitor „Sparge-Ușă“ și „Rumpe-Lacăt“ au prins de veste, că locuința bogătanului Auridis este fără pază, fiind proprietarul dus la băi. Dibaci în manauarea uneltelor de spargere, au reușit să între în odaia avutului grec și spărgând cassa de fier au găsit un bogat inventar de valori, bani și bijuterii. „Rumpe-Lacăt“ repede a evacuat tot conținutul cassei, zicând lui „Sparge-Ușă“: „Aici sunt hârtii de stat, aici acții dela „Muntele de pietate“, aici sunt bancnotele de 1000, și aici. . .“ „Dă'ncoa să văd?“ zise soțul său, „asta este o poliță de asigurare contra furtului prin spargere; cu asta să despăgubește complet.“

„O luăm dar și pe asta“ zice „Rumpe-Lacăt“ — „Aș nici poveste,“ răspunde „Sparge-Ușă“, „pachetează și pune-o iar înapoi doar nu voim să păgubim pe creștin, asta ar fi curată hoție!“



→ Greu de calculat. ←



„Închipuieșteți vere, ieri mi-a jurat prietenul tău credință eternă.“

„Apoi dacă o va ținea numai pe jumătate poți fi mulțumită!“



→ Rectificare. ←

A. „Poștești să joci cu mine o parte de biliard?“

B. „Mulțumesc nu. Cu un om „turtit“ nu joacă nimenea biliard.“

A. „Cum?! Ce va să zică această impertinență?! Re-trageți vorba imediat.“

B. „Dar mă iartă să mă rectific — eu sunt cel „turtit“ de prezent.“



❁ Fierbere! ❁

Fierbe craterul vezuvic,
Fierbe marea la ecvator,
Farmacistul fierbe leacuri,
Fierbe marele orator.

Fierbe iadul în cazane,
Rușii fierb toți în robie,
Nea Cârțan fierbe coleșe,
Bánffy fierbe de mânie.

Blajul fierbe ortodocsii
Iar Sibiul papistașii
În orașe fierb asfaltul,
La manevre fierb ostașii.

Las' să fiarbă lumea toată,
Fiarbă cât or vrea, iubit-o
Numai tu, dragă nevastă —
Nu mai fierbe — c'am pățit-o!

Pistrui.



⇒ Declarație dubioasă. ⇐

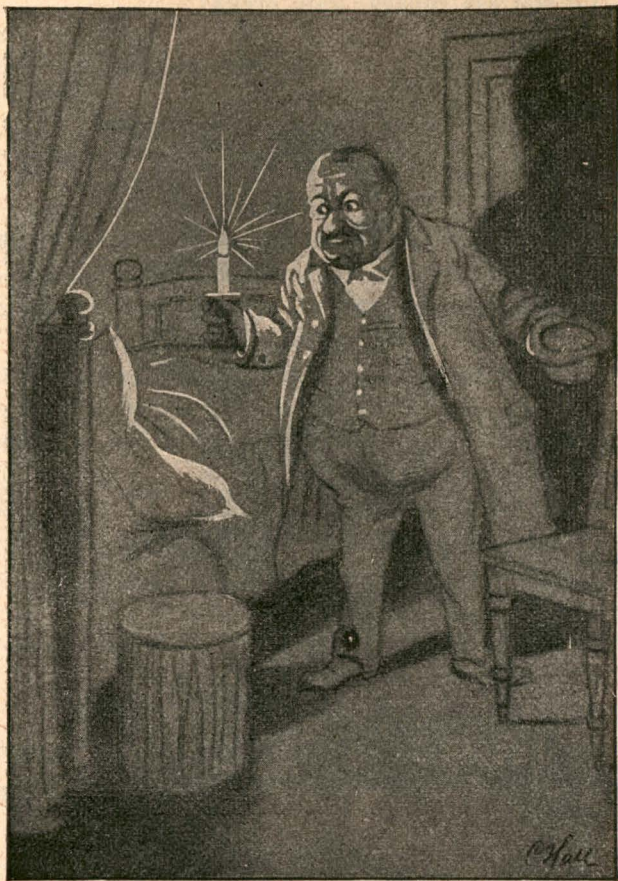
Declarație,

prin care subsemnatul retrace tot ce a scris contra d-lui
N. N. cu părere de rău că cele scrise n'au fost adevărate.

A. B.



➤ O singură dată. ◀



D-nul Turtescu (venind dela birt): „Așa un nenoroc ca mine mai rar! Chiar azi îmi doarme soția dusă, azi când o singură dată vin și eu treaz din cârcimă! Dar am s'o scoll!



—> Din București. <—

„Ce stai așa zăpăcit, frate dragă?”

„Sunt în mare dilemă. Nu mai știu, mi-am dat diseară rendez-vous cu Elisabeta în Calea Victoriei sau cu Victoria pe bulevardul Elisabeta?”



—> Făr de noroc, bre... <—

Cuconul Radu se pomenește într'o zi bogat. Din păcate însă, obiceiul de a nu cheltui îl stăpânea și acumă când ar fi avut ce. Toți concetățenii lui băcăoani îl sfătuiau, pentru a-și forma o educație mai la modă, să călătorească prin ceva țări străine. Spune azi, spune mâine, spune mereu, încât într'o zi, conul Radu, plictisit de atâtea sfaturi, hotărăște să plece în străinătate, și-și alege ca țintă a călătoriei lui, Veneția. Auzise el că acolo e frumos.

Vestea se lăți repede în tot târgul. La ziua plecării tot „cazinul” era la gară.

Cu fel de fel de provizii, parc'ar fi pornit pe jos la hăgialăc, conul Radu plecă.

Dar nu trecu bine săptămâna și iată-l îndărăt cu provizia lui de mâncare. Și supărat! Și supărat!

— Da ce-i, coane Radule, de te și întorșeși?

— „Tot fără noroc bre...”, când m'am hotărât și eu să văd Veneția, am găsit-o inundată.

Puf.



—> La prășilă. <—

Snoavă, fără colaborarea poporului.

— Măi țigane, da ce nu-ți scoți mai curând spinu din talpă, să te apuci de lucru, și stai pe ogor de pomană?

Țiganu, fricos, se scoală repede 'n picioare și, ca să zică și el ceva...

— Mă gândeam, românico, că de nu se 'nfigea spinu, curgea tot sângele prin înțepătură.



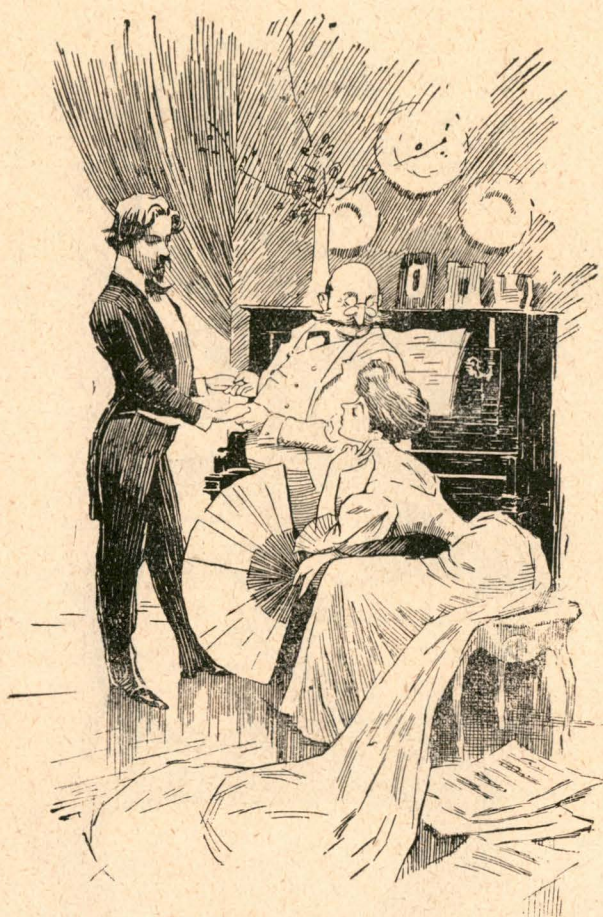
→ Ocazie bună. ←



„Of, dac'aș ști eu acum cu ce să-mi iau viața!?”

„Poștiți aici „Posnașul” de care râdeți de Vă — prăpădiți. Sau „Analele Asociațiunii,” cu cari Vă puteți plictisi de — moarte.”





Fata (cătră tatăl, care după ce artistul a cântat la pian, îl felicită lung, ținându-l de ambe mâinile): „Tată dragă, te rog lasă acum liber mâinile domnului artist.“

Tata (pentru sine): „Ba dracu, că la urmă iar începe să cânte la pian.“



— Un poet, —



care să plictisește la bal.



— Iubitei mele. —

Iubitei o să-i fac un dar
 Din lucrurile mele,
 Un lucru prea folositor:
 Cutia cu vopsele.



—❧ Aia-i bună. ❧—

Snoavă „proprie“.

Un român se nimerise cu un țigan la drum. Pe la amiazi, românul, obosit, se opri sub un copac să se mai hodinească; și-l fură somnul.

Țiganul 'și pusese ochii pe desagii românului, și cum îl văzù că ațipește și începù a cotrobăi prin ei.

Într'un târziu se deșteaptă și românul și scoate dintr'un desag niște brânză sărată, de vacă și niște turtă și dete și țiganului să mânânce.

Mâncă țiganul cât mâncă; dar mai pe urmă când se văzù cu burta plină, zise cătră român:

— Vezi mă vere, scoase-și de asta de vaci de-mi înăcrii gâtleju; n'ai scos d'aia de burduf, din celalalt desag.

Aia-i bună...



❧ Anunțuri bucureștene. ❧

Ciorapi pentru copii de cei lungi.

*

Mănuși pentru dame fără degete.

*

Ghiozdane pentru advocați de piele.

*

Pălării pentru femei moderne.

*

Haine pentru copii de pânză.

*

Mănuși pentru militari de ață.

*

Batiste pentru dame subțiri.

*

Haine pentru vânători de stofă englezească.

*

Mănuși pentru dame negre.



→ După absolvirea școalei de menaj. ←



Bărbatul (întrând în bucătărie): „Ei, cum ți-au reușit găluștele?”

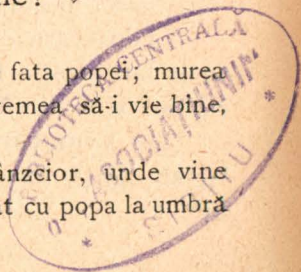
Soția (cam sfoasă): „Fazonul l-am nimerit!”

—◇ Cum părinte, și pe tine? ◇—

(Anecdotală populară.)

Pusese Păcală ochii pe nevasta și pe fata popei, murea de poftă să le sărute odată, și pândea vremea să-i vie bine, că nu vrea s'o pătească cu popa.

Intr'o zi era la muncă, și pe la prânzior, unde vine preteasa cu demâncare, și unde s'a așezat cu popa la umbră



și unde mâncau și râdeau de îi sta pe inimă lui Păcală, care, ca o slugă ce era, mânca singur lângă boi și lângă plug.

— Haide, Păcală, scoală-te tată, și înjugă boii, că vine seara și n'am muncit nimic.

— Ți-o veni părinte, că ai mâncat și te-ai săturat, dar eu dintr'un biet ou și un codru de mălai ce să simt.

— Bată-te focul, apoi de ce nu mi-ai spus mai de vreme, până nu pleca preoteasa că s'a întors cu mâncare acasă. Ia-te fuga după ea, uite-o colo că intră în crâng, spune-i să-ți dea să te sature.

Unde a luat-o păcală la fugă, și cât nici nu gândești a ajuns-o.

— Maică preoteșică, mă trimese părintele după D-ta să-mi dai guriță până m'oi sătura.

— Vai de mine, Păcală, cum se poate una ca asta?

— Zău, așa, preoteșică, dacă nu crezi strigă la el și-l întreabă.

Și puse preoteasa mâinile la gură, și strigă cât putu:

— Auzi, popo, ce zice Păcală să-i dau?

— Dă-i fă să se sature, răspunse popa, neștiind de ce e vorba.

— Și a sărutat-o Păcală, și a strâns-o în brațe, până s'a săturat.

La amiazi a venit fata cu demâncare și a pățit-o și ea ca și preoteasa, căci tot așa a înșelat-o Păcală.

Seara făcuse preoteasa o plăcintă, că era lăsatul de post de Sân-Petru, și unde râdea și glumea cu fata de-ți era drag de ele. Apoi unde taie preoteasa o bucată de plăcintă și i-o dă lui Păcală, care sta la ușă:

— Na, mă, Păcală, știi tu, pentru aia.

Dacă vede fata, taie și ea o bucată:

— Na, mă, Păcală, știi tu, pentru aia.

Popa văzând, pe muiere și pe fată darnice și vesele, unde taie și el o bucată din plăcintă și o dă lui Păcală zicându-i și el. — Na, mă, Păcală, știi tu, pentru aia.

— Cum părinte, strigară deodată preoteasa și fata mirate. Și pe tine te-a sărutat Păcală?

Manolache.



„Bre, acum de sfintele sărbători trebui să mă chitesc și eu nițel... Am să-mi cumpăr o cutie de lac negru de ghetе și să-mi ung degetele picioarelor.“

— — —
 ≡ La istorie. ≡

Profes. Ce știi să-mi spui despre „Stefan cel Mare?“
 Elevul: Numai bine, zău, d-le profesor, numai bine!

— — — Imposibil. — — —

Garsonul: Am auzit că aveți o odaie de închiriat?
Aș dori s'o iau.

Dama: Mă rog, poștiți să vă mutați imediat sau
și mai curând?

→ Pretenziune exagerată. ←



„Dar pentru D-zeu Vasilache, unde te-ai tăvălit?”
„Am căzut în balta cu noroi, mamă dragă.”
„Și încă cu pantalonii cei noi.”
„Dar bine ăia nu i-am putut să-i desbrac mai 'nainte,
ce știam eu că o să cad tocmai acolo.”



—ms— Omul. —em—

Studiu zoologic-anatomic.

Omul este un animal, lucru ce ni-l dovedește calificativele ce le poartă. Așa se zice că Ionescu e un bou, căci îl înșeală nevasta; că Popescu e un măgar deoarece se amestecă în menajul lui Ionescu, că Ștefănescu e un urs, căci nu-i place să danseze, că Petrescu e o vulpe, că trage leafă și nu muncește, că bancherul Camataridi e un câine, deoarece cum sosește scadența își protestează polița; iar lui Mitică i-se zice porc de câine, pentru că e băiat de spirit.

Cum vedeți dar, omul e un animal complex, întrunind în persoana sa calitățile și însușirile atâtor animale, pentru care cu drept cuvânt a fost numit regele animalelor.

Origina lui e necunoscută. Unii susțin că ar fi apărut a 7-a zi, când Dumnezeu plictisit de atâta muncă, a strâns toate rămășițele ce-i rămăsese dela celelalte lighioane și pentru a nu le arunca, a făcut o dihanie schiloadă, din economie, dându-i numele de om, care însemnează pocitură neisprăvită. Faptul că omul e făcut din economie și din rămășiți, se vede cât de colo. Așa lui D-zeu îi rămăsese 2 părchi de picioare, unele lungi și altele mai scurte. Și din dânsle a făcut picioarele și mâinile omului; îi rămăsese puțin păr și l-a pus pe capul omului, sub nas, pe față, etc. Un singur nas diformat, l-a dat tot omului. De asta toți oamenii au nasul strâmb. (Mă rog, priviți-vă și spuneți dacă nu am dreptate! Mai cu seamă nasul lui Nicu!) etc. etc.

Și după ce creatorul a făcut ca câinele să latre, calul să necheze, boul să ragă ș. a. m. d., i-a rămas câte un sunet dela aceste animale pe cari adunându-le la un loc, le-a turnat în gura omului și au eșit cuvintele.

Asta e omul pe care l-a creat D-zeu.

Și biblia ne spune că la început au fost 2 oameni: Un bărbat și o femeie, cărora li-s'a spus: creșteți și vă înmulțiți ca nisipul și ca praful. D-l Adam și Madam Eva, au crescut, dar de înmulțit nu s'au prea înmulțit. Așa că nu au avut decât doi fii, pe Cain și Abel. Ăștia s'au bătut într'o zi, și Abel a decedat. Rămăsese dar numai Madam Adam, cu musii

ei și cu Cain. Atunci cum s'au înmulțit, căci Adam și Eva până au murit nu au mai avut alți copii, iar Cain singur, nu putea să se înmulțească?!

Dar să lăsăm deslegarea aceasta generațiilor viitoare și să ne apucăm să studiem pe tipul nostru: Regele animalelor.

Regele animalelor, pentrucă e rege, trebuie să se deosebească de celelalte animale de rând, atât ca însușire cât ca și calități.

Omul are nas, dar și calul și măgarul are nas. Nasul omului însă are cu totul altă particularitate. Nasul omului e făcut să se urce muștele pe el și să te gădile când dormi. Ochii sunt făcuți să-ți între praf și tot felul de insecte microscopice; gura să înjure și să calomnieze, părul să fie tuns, barba să se radă, mâinile să fure, dinții să te doară și să-i plumbezi, limba să ți-o muști, etc. etc...

Și pe când celelalte animale au un rol și o funcție de îndeplinit, omul e liber, un fel de derbedeu fără rost și fără nici o însărcinare decât de a se îngriji pe el însuși, chinuind pe celelalte viețuitoare.

Și oamenii la rândul lor s'au divizat pe clase și categorii. Clasa măcelarilor, care taie și spânzură, clasa cămătarilor, care jupoaie până și a 9-a piele, clasa popilor, care nu te lasă nici să mori, clasa doctorilor, care te omoară la sigur, clasa advocaților, cari vorbesc mai mult decât cugetă, clasa burtă-verzilor, cari mănâncă mai mult decât muncesc și dorm mai mult de trei sferturi din viață.

Și cum astăzi toți neisprăviții se cred mai mult, așa și omul și-a dat pomposul titlu de regele animalelor, adevărat mai animal ca toate animalele.

(București.)

(„Belgia Orientului“.)



→ „Unde dai și unde crapă“. ←

Pacientul: D-le doctor, un prietin mi-a zis că doftoriile care mi-le prescrii ar fi prea drastice și tari. — Știi ce-a zis că ești d-ta? — Un medic pentru vite!

Medicul (cu zimbet ironic): „Ei bine, și d-ta i-ai permis să te batjocurească așa fel?“



—◆— Ploile din 1906. —◆—



„Mi-ai promis când ți-am împrumutat în iarnă 100 co-
roane că mi-le dai înapoi la primăvară!”

„Da, așa e, dar uite că de astă dată n'am avut primă-
vară de fel — că tot plouă.”



— „Bărbatul frumoasei doamne A.“ —

Fără îndoială cunoașteți pe domnul a cărui unică ambiție este a avea cei mai de rasă câini de vânătoare, ca și pe domnul care e mai mândru de coada cailor ce posedă, ca păunul de a sa.

Și cine nu a întâlnit pe tânărul, a cărui supremă vanitate e de a fi purtătorul mustății cele mai asasine?

În dorința de a se distinge unii își expun viața, alții tablourile, și când nu pot să se laude cu calitățile lor, oamenii nu ezită să recurgă la defecte, la nenorociri la crime.

Neamul lui Herostrat nu s'a stins încă.

Alături cu cel ce comanda baterii la Plevna, găsim pe cel care comandă baterii la Iordache, alături cu cel care e mândru că a tăiat istmul de Suez, găsim pe cel care se laudă că a tăiat... cele mai mari palavre. Și pe lângă omul care e cu drept vanitos pentru că a înfundat pe cutare mare savant, veți găsi pe pungașul care își face un merit că a înfundat... Văcăreștii. Columb a descoperit America și totuși nu a fost atât de vanitos ca Don Juan care nu a *descoperit*... decât femei frumoase.

La om dorința de a se distinge prin ceva — prin orice — e atât de mare încât pe unul l-am auzit exclamând:

„Aia palmă mă? Mă, palmă ca mine nimeni n'a mâncat!“

Dintre nenumăratele soiuri de vanitoși vă prezint astăzi pe „Bărbatul frumoasei doamne A.“ Singura ambiție, unica vanitate a acestuia este de a fi „Bărbatul frumoasei doamne A.“ El nu este domnul Popescu, ori domnul Nicolescu, el nu este domnul A., nu, el e „bărbatul frumoasei doamne.“

Aceasta este un titlu pentru el, o situație în lume. Nu-l confundați însă cu un alt tip, pentru care ar fi „bărbatul frumoasei doamne B.“ este o profesiune, și încă lucrativă. Omul nostru se mulțamește numai cu gloria de a fi „bărbatul frumoasei doamne A.“

Încă de tânăr tipul nostru și-a manifestat aptitudinile, pentru a fi „bărbatul frumoasei doamne A.“, de mic el era atras cătră această carieră.

Dela primele tulleie el invidia pe toți bărbații ale căror

neveste atrăgeau, prin frumusețea lor, privirile trecătorilor; și dacă pe aceia tipul nostru îi invidia, frumusețea femeii nu era pentru simțurile sale un... aperitiv, frumusețea femeii lui nu-i satisfăcea decât vanitatea sa, precum un cal frumos satisface pe aceea a sportmanului, ori un diamant strălucitor pe aceea a doamnei Zed. În frumusețea femeiei, tânărul nostru nu vede decât satisfacerea amorului său... propriu.

După o minuțioasă alegere, omul nostru devine „Bărbatul frumoasei doamne A.“; viața lui are un scop: iată-l intențentul și impresariul frumuseții doamnei A. De dimineață el aleargă după săpunul cel mai bun, după apa de toaletă cea mai renumită, după Velutina cea mai aderentă, „Bărbatul frumoasei doamne A.“ este inventatorul unui corset, singurul care atrofiază talia. Actualmente „bărbatul frumoasei doamne A.“ lucrează la o nouă aplicațiune a electricității: „Ondulatorul electric“ singurul care va încreți fără să arză părul.

După dejun „bărbatul frumoasei doamne A.“ aleargă — în serviciul frumuseții doamnei A. — dela M-me Paul la M-me Pandon, și dela M-me Randon la M-me Claymoor.

În fine ora plimbării — expoziției — sosește. „Bărbatul frumoasei doamne A.“ își privește emoționat opera, cu palma mai turtește o cută îndărăpnică, mai potrivește un noduleț, și, mulțămît de rezultatul dobândit, își urcă, cu o delicateță de moașă, soția în muscal.

Anihilat, pierdut, strivit într'un colț al trăsorii de frumusețea obraznică, radiantă a doamnei A., omul nostru triumfă de triumful ei.

În stânga și 'n dreapta trotuarele salută. Liceenii, cu ochii holbați și gura căscată, își dau cu cotul — „uite-o mă“ — tinerii fac front pe loc, balele curg bătrânilor, câinii miroasă în vânt nedumeriți, un murmur de admirație se ridică: „bărbatul frumoasei doamne A.“ e răsplătit.

Fără ca să știe cum și de ce, „bărbatul frumoasei doamne A.“ se trezește cu „Bene-merenti“ și „Virtutea militară“, și fără ca el să fi solicitat vre-odată ceva, e numit magistrat, inspector pe la credite, deputat, ministru chiar. „Bărbatul doamnei A.“ se miră, sincer, de atâta favoare a soartei.

Cel mai fericit moment din viața ,bărbatului frumoasei doamne A.“ a fost într'o seară la bal. Privea la succesul operei sale. Alături cu el un tânăr deschide vorba:

— E splendidă astă seară ,frumoasă d-nă A.“

— Nu-i așa? răspunse bărbatul încântat.

— Ce ochi!

— Ce gură! ripostă ,bărbatul frumoasei doamne A.“

— Și ce corp!

— Admirabil, nu-i așa? adăose emoționat bărbatul.

— Ce grumazi frumoși, mon cher! Ce mai brațe! De-ai ști... cu o aluniță tocmai... pe cel...

— Stâng, complectă extaziat, bărbatul.

— Cum, i-o ști și d-ta? ripostă mirat tânărul.

— Cum nu? răspunse triumfător soțul, eu, eu sunt ,bărbatul frumoasei doamne A.“

(După „Lumea vechiă.“)



➤ Dela „Moș Ciocârlan“ din București. ⚡

Notarul Călămăr: Tu ce-ai expus la expoziție măi Grecule?

Farfuridis: Eu era să-mi expun viața, dându-mă pe ,Wattersșut,“ când ardea. Dar tu ce-ai expus, măi notare?

Călămăr: Eu m'am expus pe scena Teatrului Național răsului general al publicului.



→ Erori de tipar. ←

,Excursionistii sibiieni au fost aseară la Irene... (A).“

,La reprezentația ,Moș Ciocârlan“ a asistat aseară și Ministrul de multe... (c).“

,Pelângă corul sibiian au conlucrat și Bucovinenii cu societatea lor Armânia... (o).“



—o— Locuință strimță. —o—



Mamă: Copii, faceți loc... tata vrea să strănute!

—o—
 ↗ Inaintea examenului. ↖

„Mă Nicolae, fă și tu ca mine. Toate datele din istorie, în cari nu sunt sigur, mi-le-am notat cu creionul în batistă.“

„Da ce-mi folosește mie o batistă. Eu ar trebui să iau cel puțin un lepedeu.“



—◆— **Natural!** —◆—

„D-le doctor să veniți la bărbatul meu că s'a bolnăvit și nu-mi pot explica de ce? Nu-l las să bea, nu-l las să fumeze, nu-l las să ese p'afară!...“

Medicul: „Apoi să vezi, doamnă, dacă m'ar ținea și pe mine nevasta așa și eu m'aș bolnăvi.“

—◆—

⇒ **Sibienii la Craiova.** ⇐

„Am auzit, că Craiovenii v'au făcut o primire nemai pomenită?“

„Adevărat! Trăiască Craiova! Îți spun frate, că și frezerii ni-au ras pe degiaba! Ba ce e mai mult dela mine nici un chelner n'a primit bacșiș!“

„Ce spui? Să poate?“

„Să 'nțelege, dacă eu nu li-am dat nici un gologan!“

—◆—

~ S'a tradat. ~

„Naiba știe, dacă chiefuliesc, în ziua cealaltă mă simt ca și când m'ar fi bătut cineva.“

„Ce spui? Nici n'am știut că ești — însurat.“

—◆—

⇒ **Interesant ziar.** ⇐

„Este ceva nou în ziar?“

„Da!“

„Ce?“

„Datul!“

—◆—

⇒ **După re'ntoarcere.** ⇐

A. — Ei, cum ai umblat pela București?

B. — Am mâncat capșune!

A. — Cum așa?

B. — Apoi am luat la „Capșa“ o cafea ș'am plătit 2 lei!

A. — Noa servus! Tu la Cap-șa? Așa-cap!

Soția Dumnitale are drept!

dacă folosește cu predilecție spiritul galic al farmacistului Vértés, pe acela-l preferă oricărei alte marce, oricărui alt mijloc de casă și de aceea la cum-părare e cu mare băgare de seamă să capete totdeauna **numai** spiritul galic al farmacistului **Vértés**. Căci doar' nu există alt mijloc, care să poată fi aplicat așa de multilateral și cu tot efectul său mare să fie atât de ieftin. Sute și sute de mii de oameni au întrebunțat deja **spiritul galic** al lui **Vértés** în cele mai diferite cazuri și cu cel mai mare efect, și scrisorile nenumărate de mulțămită, scrise asupra spiritului galic al farmacistului Vértés, cari sosesc din toate părțile lumii dela oameni mari și mai de jos, ar putea umplea o întreagă bibliotecă, dacă s'ar tipări toate. O broșură, care cuprinde scrisorile de mulțămită sosite în timpul din urmă, precum și o descriere amănunțită că la ce și cum se poate întrebunța spiritul galic al farmacistului Vértés, stă la dispoziția oricui franco și gratis.

Puterea și efectul precum și modul de întrebunțare al veritabilului spirit galic al apotecar. Vértés.

1. La **amețăli, coleră și colică** spiritul galic al apotecarului Vértés, întrebunțat atât pe dinlăuntru, cât și pe dinafară, face cele mai mari servicii, dacă frecăm îndată partea din jos a corpului cu acest spirit galic, iar corpul din jos îl ținem după aceea călduț prin o legătură; în sfârșit dacă bem tot la 1—2 ore

câte 30—40 de picături de spirit galic pe o bucățică de zahăr.

2. **Asudatul**

la mâni și picioare etc., ce răspân-dește un miros neplăcut se delătură așa că spălăm în toată ziua partea re-spectivă a corpului cu spirit galic, iar după aceea punem ceva pudră pe ea.

3. Ca apă de **gură**

întrebunțat, în scopul curățirii regulate a gurei, spiritul galic al apot. Vértés de-lătură greața, alungă mirosul cel greu din gură, ne scutește dinții de stricăciune și reîmprospătează gura întreagă și partea internă a gâtlegiului. Spre scopul acesta întrebunțăm câteva picături, amestecate într'un păhar de apă. Apa de gură astfel preparată e cu mult mai bună și mai cu efect decât celelalte ape de gură și de dinți aflătoare în comerț și costă abiă $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{5}$ parte cât acelea. Dacă frecăm

gingiile mai des cu spirit galic curat, prin aceasta să întăresc foarte mult și se împiedecă mișcarea dinților.



4. La dureri de **cap, migrenă, piuit și zuzuit de urechi,**

modul următor de întrebunțare al spiritului galic al apot. L. Vértés îndeplinește o vinde-care grabnică și mulțămitoare. Ne frecăm corpul gol, capul și părțile inferioare ale corpului cu spirit galic; de ne răcesc picioarele, le frecăm și pe acestea, chiar și pulpele picioarelor, și bem vre-o câteva picături de spirit pe zahăr sau mestecate cu apă proaspătă.

5. Degerături.

Partea degerată a corpului o frecăm cu spirt galic până atunci, până se uscă de tot; aceasta o repetăm de mai multeori, înainte de a ne culcă.

6. Dureri de dinți.

În contra acestor suferințe dese și chinuitoare să întrebuițezează cu un succes admirabil spirtul galic al apotec. Ludovic



Vértes, așa că frecăm lătura obrazului, unde simțim durerea, cu spirt galic, și băgăm în măseaua găurită puțintică vată, mu-

iată în spirt galic. Pentru dinți și măsele întregi negăurite, pregătim o amestecătură de spirt galic și apă, întocmită în părți asemenea, pe carea o ținem cât de mult în gură, în partea unde ne dor dinții.

7. Durerea de gât, răgușala și gâlcile

se delătură în cel mai grabnic mod așa, că ne frecăm grumazii și pieptul înainte de culcare cu spirt galic, ne acoperim bine și bem o fîngie de teie caldă, mestecată cu 2—3 lingurițe de spirt galic. La dureri mari de gât și la umflături de berigată trebuie să ne gârgărizăm de mai multeori pe zi cu o fluiditate compusă din 1 parte de spirt galic și 3 părți de apă.

8. Dureri de nervi

să delătură foarte sigur frecându-ne bine cu spirt galic.

9. Junghiuri.

Spre delăturarea acestora în cele mai multe cazuri va fi destul, dacă ne vom frecă cu spirt galic al apotec. Vértes.

10. Când leșină sau amețește

cineva, desfaceți vestmintele, puneți-l să miroase spirt galic din o sticlă desfăcută al apotec. Vértes, și frecați capul, moalele capului și ceafa cu spirt galic.

11. Mătreața de cap

atât de molestătoare dispăre îndată, dacă în toată seara înainte de culcare ne frecăm capul bine cu spirtul galic al apotec. Vértes.

12. Mistuirea

să potentează în mod radical, dacă vom luă înainte sau după mâncare 1—2 lingurițe de spirt galic.

13. Ca mijloc pentru păr

spirtul galic al lui Vérter face servicii minunate. El curăță și întărește pielea capului, influințează în



mod întăritor asupra părului, frecându-ne capul cu el, împiedecă formarea mătreaței și face de crește părul puternic până la adânci bătrânețe.

14. Dureri de piept

prin frecarea cu spirtul galic al apotec. Vértes să vindecă în cele mai multe cazuri, cu deosebire atunci, dacă bem de mai multeori la zi o linguriță de spirt cu de două ori atâta apă cu zăhar.



15. La **podagră** și **reumatism** să întrebuințezeă spiritul galic al apot. L. Vêrtes cu un rezultat uimitor, așa că frecăm până atuncea. până când devine pielea iarăș uscată. Dacă e morbul învechit, frotăm mai înainte părțile, ce ne dor, cu un petec de flanel muiat în apă caldă și stors după aceea, lăsăm părțile să se uște iar după aceea, le frecăm

iarăș cu spirit galic și înfășurăm părțile respective cu vată sau cu flanel. În caz, când nu simțim după aceea o căldură intensivă, frecăm părțile din nou cu spirit galic.

16. Răcirii.

Îndată la prima lor înfătoșare frecă părțile, ce te dor, chiar și tălpile picioarelor cu spiritul galic al apotecarului Vêrtes, acopere părțile frecate cu un flanel sau cu o altă cârpă caldă, punete după aceea în pat și bea o fîngie de teie caldă amestecată cu vre-o 2—3 lingurițe de spirit galic. De regulă urmează îndată o asudare bine-făcătoare, iar după aceea pacientul să simte ca și nou născut.

17. Ca mijloc de răcorire și reînprospătase

spiritul galic al apot. Vêrtes e de un efect uimitor. Vara, când e foarte cald, și omul are friguri, vre-o câteva picături de spirit galic luate în apă proaspătă sau pe zăhar, și frecând bine părțile, ce asud, produc peste tot o răcorire plăcută și reînprospătare, și îmbunătățesc apa cea rea de beut, așa că e foarte de dorit, ca cu deosebire soldații, turistii, velocipedistii, cursorii de poștă și alte persoane, cari au să meargă mult, să aibă la ei întotdeauna o sticlută cu spirit galic.

18. La scrântituri și umflături dureroase

trebuie să legăm aprinderile și umflăturile cu spirit galic, ca să se aline

durerile. Să băgăm de seamă, ca



legăturile să fie totdeauna umede, muindu-le în spirit galic.

19. Strănutatul (sdrăvănatul)

din care, de multeori, când îl negli-găm, rezultă morhuri foarte primej-dioase, dispăre grabnic, dacă seara înainte de culcare ne frecăm bine capul și pieptul cu acest mijloc, iar după aceea acoperindu-ne bine, bem vre-o 2—3 lingurițe de spirit galic în o fîngie cu teie caldă.

20. Slăbirea ochilor.

Pentru susținerea și restabilirea pu-terii normale de vedere, spiritul galic al apot. Vêrtes face servicii minunate. Il aplicăm așa, că luăm o lingură de cafea de spirit galic și o punem într'un

păhar plin cu apă. Muiem apoi o pânzătură curată și o punem pe ochi. Nu e iertat, ca după folosire numai decât să prea silim ochii și să umbliăm îndată în liber.

21. Strâcnitură și



frecare cu spiritul galic al apot. Vértes.

25. Umflături și vânturi

se vindecă grabnic, dacă bem $\frac{1}{2}$ —1 lingură de cafea de spirit galic mestecat cu de două ori atâta apă curată sau cu apă cu zahăr, iar foalele îl frecăm cu spirit galic.

26. La zvâgnituri

e destul dacă ne frecăm adeseori, sau că facem comprese cu spiritul galic al lui Vértes, după ce îndată se alină durerea și urmează vindecarea.

În sfârșit spiritul galic al apotecarului Vértes e foarte potrivit ca materie pentru frecări și masagiu, atât de plăcute în ziua de azi, precum și la tot felul de slăbiciune, atât la oameni crescuți, cât și la copii cu cel mai bun rezultat, atât pe dinlăuntru,

22. Dureri de slăbii

dispar în mod surprinzător în cel mai scurt timp, dacă îndată frecăm bine părțile, ce ne dor cu toată puterea cu spiritul galic al apot. Vértes, iar după aceea le acoperim cu vată sau cu flanel.

23. Sgârnciurile

în stomac, în trup etc. să liniștesc și dispar grabnic, dacă bem $\frac{1}{2}$ —1 linguriță plină cu spirit galic pur sau mestecat cu apă de zahăr și frecăm stomacul și părțile trupului cu spirit galic.

24. Dureri de șira spinării

dispar de obicei deja după prima

cât și pe dinafară, producând întotdeauna un efect binefăcător, înprospătător, puternic și înviorător. Din efectul acesta sigur la boale felurite, și care se folosește în cercuri cât de largi ca un adevărat mijloc pentru tămăduirea oamenilor, ca nici un alt articol, se explică trecerea cea mare și afecțiunea gradată față de spiritul galic. El se folosește în cercuri foarte largi în loc de „Eau de Cologne“, fiindcă întrece toate soiurile de ape de Colonia, în ce privește însușirile aromatice și înviorătoare, înprospătătoare și anti-septic, dar e și mai ieftin.

Nici o mirare deci dacă toți cei cari au folosit odată acest leac de casă **excelent, sigur și multilateral** exclamă cu deplină convingere:

Marca de suut.



Doresc să am numai **spirtul galic al lui**

Vértes

și nu altul!

De aceea **spirtul galic al lui Vértes** e lătit ca nici un alt leac, nu lipsește aproape în nici o casă, ca oricând să fie la îndemână, e un adevărat înger păzitor, și se poate deci căpăta pretutindeni, în toate farmaciile, drogueriile, în special acolo, unde se află afișe cu **marca „un țăran“** cunoscută. Cumpărătorii sunt rugați, să ceară **express** **spirtul galic al lui Vértes**, căci au obvenit cazuri, când cumpărătorii au căpătat alt spirt, așa zis mai ieftin, dară fără nici un efect și putere vindecătoare.

O sticlă din **spirtul galic al lui Vértes**, deși pe lângă acelaș preț capeți o cantitate mai mică, în urma puterii și eficacității sale ține mai mult decât alte soiuri, și e prin urmare absolut **mai ieftin**.

Veritabil e numai atunci, dacă pe sticlă sau cutie se află **marca de scut: țăranul și numele „Vértes“**.

În vânzare **deschisă** — cu cântăritul — **spirtul acesta** nu se capătă nicăiri, ci numai în sticle de 30 fil., 1 cor. și 2 cor.

Pentru a înlezni căpătarea acestui mijloc de casă indispensabil, la locuri unde nu se află în depozit, se trimit franco pentru 6 cor. 3 sticle întregi, 6 jumătăți sau 20 sticle de probă; la comandă de 2 sticle de familie, 7 sticle întregi, 14 jumătăți sau 40 sticle de probă, — în loc de 14 cor. — se compută numai 10 cor., ambalajul se dă gratis și pachetul se expediază franco în întregă Austro-Ungaria și Germania. Se capătă direct dela

L. Vértes, farmacia vulturului, Lugos

Nr. 396, Banat,

precum și în depozite la farmacii, droguerii, spițerii, în special acolo unde se văd placate cu **marca de scutire „țăran“**, ca cea tipărită aci.

200 cor. Pre miu primește acela, care dovedește mai întâiu un imitator al **spirtului galic al farmacistului Vértes** de așa ca să se poată urmări judecătorește.

Eu eram urâtă!

Așa povestii o damă tineră, al cărei portret se vede aici. „De altcum nu aveam statură neplăcută, dar fața mea ani de-arândul a fost de sgrăbunțe, comedoane, alunele, lintițe și alte necurătenii ale pielii într'atâta diformată încât eu aproape respingătoare. și eu trebuî să observ cu întristare, că din cauza aceasta eram disprețuită față de toate cunoscutele mele. Am încercat cu cele mai diverse mijloace. Cele mai multe n'au ajutat de loc. Unele sbiciau puțin necurățiile pielii — fără a le delătură de tot, — dar toată pielea feței mele deveni palidă și incoloră, dinții gălbini și se mișcau, și aveam dureri de cap, zuzăit în urechi și alte boale. Se 'nțelege numai dacât încetai a mai întrebuința acele mijloace, îmi și dispărură indispozițiile, dar necurățiile pielii, cari îmi diformau fața, reveniră în forța lor veche. Eram aproape să disperez! Atunci, cu ocaziunea unei excursiuni în capitală, făcui cunoștința unei dame engleze mai în vârstă, care mă surprinse prin teintul ei rar de curat, gingaș și fâțat. La întrebarea, mea că prin ce a ajuns la un teint așa chiar și la fete tinere și află, mi-a răspuns: — n'am să-l mulțămesc „Helin“, care e cu totul lege. Această cremă bine-roasă, am cunoscut-o în câțiva ani cu bărbatul englez acolo. Acest mij-după o metodă deose-de India, cu totul nestri-efect, în India e între-și în urma efectului său urmă s'a lățit repede și America, Franca și alte sociale, în cele mai ele-jos. — Am mulțămît formația binevoitoare.



cât patru doze Helin și l-am întrebuințat conform instrucției. Deja după câteva zile am observat, că necurății, cari îmi diformau fața, dispăreau în mod bătător la ochi, după câteva săptămâni au dispărut cu totul, fața-mi s'a făcut moale, curată și netedă, înfățișarea-mi plăcută, frumoasă și rumenă, mânila mele au căpătat albeață și fineță aristocratică, și cunoscuții, cari nu mă văzură mai mult timp, abia m'au putut recunoaște. Pe cât de mult am fost preterată mai înainte, așa am devenit favorita întrecută a tuturor, în curând treceam de cea mai frumoasă în tot ținutul și nu peste mult timp am putut pași înaintea altarului cu bărbatul ales de inima mea. Surorilor, cari încă n'au cercat acest mijloc miraculos, numai recomandă le pot cu toată căldura, că dacă voiesc să alunge eventuale necurății ale pielii și vor să aibă față frumoasă, să-și comande câteva doze „Helin“ dela **depozitul general al Helinului: Vértes & Co., Lugoș Nr. 396.** Acela trimite cel puțin 4 doze Helin, cu instrucție de întrebuințare, embalagiu și franco pentru 2 fl. 40 cr., 12 doze pentru 6 fl. Mai puțin de 4 doze nu se trimite, fiind prea mari spelele de postă și embalagiu.

1 bucată săpun-Helin 35 cr.; 1 doză pudră-Helin 60 cr. — Două garnituri complete (anume câte două buc. Cremă-, săpun și pudră-Helin) 3 fl. 10 cr. franco.

Veste bună

pentru

Ofticoși

bolnavi de piept

astmatici

scrofuloși

bolnavi de plumâni

anemici

sâraci de sânge.

În sfârșit s'a aflat un mijloc, care bolnavilor amintiți le aduce mult dorita ușurare și vindecare a boalei lor, în

Sirupul de fier calcaros

al farmacistului **Vértes.**

Acesta s'a adevărit deja splendid la sute de mii de bolnavi și de aceea cei mai distinși profesori și medici îl recomandă și aplică ca mijlocul cel mai eficace la boalele amintite mai sus, precum și la: **tusă măgărească, rachitis** (boală englezească), **slăbiciune, boale femeiești** precum și la **stări de slăbiciune și de eșofare** de tot felul.

Prin conținutul său de fier și fosfat de var ușor mistuibil, **sirupul de fier calcaros** al farm. **Vértes** e de cel mai mare avantaj, adesea chiar de **efect surprinzător** pentru formarea și dregerea sângelui la toți cari sufer de boalele amintite, la persoane slabe, reconvalescente, macre. El potențează întreagă activitatea vitală, întărește întreg organismul, contribuie la formarea de oase puternice, bolnavii capătă poftă de mâncare, somn liniștit, se domolește tusa, se desface flegma, dispar sudorile de noaptea și oboseala generală, bolnavii se simțesc mai vioi, mai tari și capătă față veselă. În acelaș timp contribuie la creșterea greutateii corpului, deci e un **mijloc excelent** contra **slăbiciunii** (macroșitate).

Din cauza gustului și mirosului său plăcut **sirupul de fier calcaros** al farm. **Vértes** îl iau bucuroși și cei mai întrecuți derbedei, chiar și copiii. La copii scrofuloși, la cei ce au rămas înapoi în creștere și sunt de constituție slabă, bolnăvicioși, urmează o îmbunătățire rapidă a stării generale și delăturarea aparițiilor bolnăvicioase. La fete tinere în periodul desvoltării precum și la femei în etatea critică, la menstruații neregulate, s'au ajuns rezultate eminente.

E cu mult ușor mistuibil și se ia mai cu plăcere decât oleul de ficat de pește, de aceea se ia cu predilecție în locul acestuia.

1 sticlă, ce ajunge timp mai mult, 2 cor. 50 fil., trimisă prin postă franco 3 cor. 50 fil. — 4 sticle franco 10 cor., 6 sticle 13 cor. 50 fil. — Singur veritabil se află la producătorul:

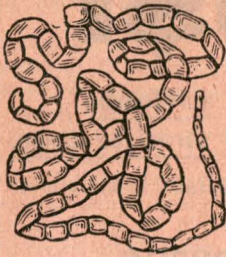


L. Vértes, farmacia vulturului, Lugos, 396.

Ludovic Vértés, farmacia „La Vultur“ în Lugos, partea nemțească, Nr. 396, lângă edificiul gimnazial, înființată la 1789.

Mijloc excelent, totdeauna proaspăt, preparat după ordin medical:

Pilule Cu O al farm. Vértés,



mijloc probat în contra limbricului cordelat (panglică) deja în nenumărate rânduri, care e de un **efect sigur cu desăvârșire** și care față cu alte mijloace în contra limbricilor mai are și favorul, că pacientul nu este de fel obosit și slăbit, nici nu-și ruinează stomacul, cum se întâmplă aproape cu toate mijloacele. Ba din contra acest leac întărește mistuirea și poate fi luat și de copii fără nici o stricăciune. Dar nu strică nici în cazul că nu se află limbric. Limbricul iese cu **cap cu tot** afară, astfel că nu mai este posibil, ca să se desvoalte din nou.

De unde cunoaștem noi că cineva are limbric cordelat? O cunoaștem aceasta în faptul, că cel care se simte tare rău, are colică, sgârciuri (spăsmuri) de stomac, vomează și are simțiri neplăcute, în timpul întreg, ca și când i-sar urcă ceva ca un nod până sus la gât, simte accese de amețire, anemie, lipsă de apetit și câteodată foame prea mare, este abătut și nu are poftă de muncă, aruncă multă flegmă și scuipat, răgăie acreală, simte o mișcare în corp, nu mistuie și se simte abătut etc. Ca semne externe sunt a se aminti: Cearcăne vinete la ochi, o albeață curioasă în retina ochilor, culoare palidă în față, limbă necurată, slăbirea corpului. — 1 doză 7 cor. a se trimite prețul anticipat, iar 7 cor. 30 fil. = 10 lei franco.

La comandă Vă rugăm a ne comunica și etatea.

Mijloc **Asudărei** și mâncărimei de piele, de Dr. Scott. Cu efect sigur la asudarea picioarelor, mânilor și subsuorilor precum și la orice fel de mâncărime. 1 doză 3 cor. = 4 lei.

Mijloc contra **Cap** precum nervositate, reumatism și migraine, durerii de **Cap** sunături ș. a. înceată grabnic prin folosirea prafurilor pentru migraine al lui Hill, 1 cutie 1 cor. 60 fil. și 3 cor. Dacă se trimite 3 cor. 40 fil. = 4.50 lei anticipative, se expediază 1 cutie mare franco.

Extract de **Sassaparilla.** Mijloc excelent pentru curățirea sângelui în cazuri de seflis, podagră, gușă, la scrofulle, tuberculoase, la boale de piele învechite, peste tot la tot felul de boale ce-și au temeiul în sângele stricat. O sticlă 2 cor. = 3 lei și 4 cor. = 6 lei.

Mijloc **Epilepsiei** (fras), leșinării, durerilor de nervi și contra **Epilepsiei** isterice ale mamelor se folosește cu cel mai bun succes. O doză 5 cor. 60 fil. — La trimiterea înainte de 6 cor. = 10 lei se expediază franco.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

La comandele postale sub 10 cor. se socotește pentru epistola de fracht (declarațiune) și împachetare 40 fil. Dela 10 cor. în sus la 1 pachet postal de 5 kilo împachetarea este gratuită și se transmite franco prin Austro-Ungaria și Germania. — Mai puțin de 2 cor. nu se trimite.

La expoziția din urmă în Roma, Ostende, London și Paris distins cu medalia de aur, cruce de onoare și diplomă de onoare.

Ludovic Vértés, farmacia „La Vultur“ în Lugos, partea nemțească, Nr. 396, lângă edificiul gimnazial, înființată la 1789.

Hydropia (rupătură de apă) și urmările ei: **gălbinarea** ș. a. se curează grabnic prin **Hydropin**. 1 sticlă 2 cor. 50 fil. = 3.50 lei.

Alifie **Pecingine**, contra tuturor pecinginelor și la caz pentru **Pecingine**, dacă morbul e învechit se aplică cu cel mai bun succes. 1 doză 3 cor. 60 fil. = 5 lei.

Morburii de **Stomac**, cum sunt: Lipsa de apetit, mistuirea rea, catarul și aprinderea de stomac, greața și vomarea, cărceii, și peste tot greutatea și slăbiciunile stomacului se delătură repede și sigur prin **Esența pentru stomac** a farm. Vértés după ordinațiunea drului Heuffel. O sticlă 2 cor. 50 fil. = 3 lei 50 bani.

Năsip și piatră în beșică și catarul țevei și beșiceii. Pentru alinarea și delăturarea acestui morb dureros s'a constat de cel mai bun mijloc **Diuretin**. 1 doză 3 cor. 60 fil. = 5 lei.

Apă de **Ochi** Br. Brukenthal. Are efect sigur în privința conservării și recăștigării vederilor. 1 sticlă 1 cor. 20 fil. și 2 cor. = 3 lei.

Pilule **depurative** ale farm. Vértés, laxativul cel mai avantajios, plin de efect, și pe lângă aceea cu totul nesticăcios. Pentru efectul lor excelent au devenit deja în cercurile cele mai extinse ca un mijloc de casă neapărat de lipsă. Aceste pilule, la dorință, se capătă zaharicate sau nezaharicate. Una cutie 42 fil., o doză mare cu 8 cutii 2 cor. 10 fil. La trimiterea de 2 cor. 40 fil. = 3 lei anticipative se trimite o doză mare franco.

Tusa, răgușeala, durerile de piept și gramaz, troahnă, influența, tusa măgărească, catarul, organismul respirațiunii se vindecă repede și sigur prin **Sucul de ierburi banatice**.

Acest suc pregătit din ierburile cele mai vindecătoare și aromatice ale alpiilor din Ungaria de mează-zi, este un mijloc excelent contra tuturor inflamațiilor pielii băloase. Pentru gustul lui plăcut și copii îl iau foarte bucurosi.

Prețul unei sticle pentru oameni mari și copii dela 10 ani în sus 2 cor. = 3 lei. Prețul unei sticle pentru prunci mai mici de 10 ani 1 cor. 20 fil. = 2 lei.

La morburii carbicease, îndelungate, cura o înaintează thea de ierburi banatice, 1 cutie 1 cor. = 2 lei.

Oleu Urechi de Dr. Brown, la dureri reumatice și sunatul pentru **Urechi** urechilor la asurzire este cel mai excelent mijloc. 1 sticlă 3 cor. 60 fil. — La trimiterea înainte de 4 cor. = 5 lei se expediază franco.

Unsoare de casă din Lugos. Mijloc probat în contra tuturor ranelor, precum sunt: bube, umflături, ș. a. 1 doză 1 cor. = 1.80 lei.


Mijloc contra **Urinărei în pat**. Medicament probat cu efect repede și sigur. 1 doză 7 cor. = 10 lei.

La comanda postale sub 10 cor. se socotește pentru epistole de fracht (declarațiune) și împachetare 40 fil. Dela 10 cor. în sus la 1 pachet postal de 5 kilo împachetarea este gratuită și se transmite franco prin Austro Ungaria și Germania. — Mai puțin de 2 cor. nu se trimite.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

Ludovic Vértés, farmacia „La Vultur“ în Lugos, partea nemțească, Nr. 396, lângă edificiul gimnazial, înființat la 1789.

TRIPPER (sculământ) Iniecția vegetală și

de orice specie, se vindecă sigur și repede cu medicamentul lui  Capsule vegetale.

1 Flacon Iniecția vegetală de Dr. Hill pentru oameni, fluidate, 2 cor. 50 fl. = 3 lei 50 bani.

1 Flacon Iniecția vegetală de Dr. Hill pentru dame, pulverizat, 2 cor. 50 fl. = 3 lei 50 bani.

1 Flacon Capsule vegetale de Dr. Hill 3 cor. 20 fl. = 4 lei.

La trimiterea înainte de 3 cor. 60 fl. = 5 lei 1 Flacon se trimite franco.

In contra infertilității, palidității, lipsei de sânge, slăbiciunii puterii, sgârciurilor histेरicale, onaniei, slăbetei nervilor ca și în genere contra ori și ce specie de slăbiciuni, este cel mai bun și eficace medicament

Impotența

praf întăritor de Dr. Hill.

1 doză 5 cor. 60 fl. La trimiterea înainte de 6 cor. = 9 lei 50 bani expedarea se face franco. — Depozitul principal la

Ludovic Vértés, apoteca „La Vultur“, Lugos, Banat, 396.

BETIA.



Cine voiește a se mântui de această patimă infamă, să întrebuințeze remediul în contra beției care în cele mai multe cazuri cu succes strălucit s'a probat și pe baza receptului medical în Apoteca „La Vultur“ în Lugos s'a gătit. 1 doză 5 cor., 1 doză dublă, care se recere la patima cerbicoasă, 8 cor. 80 fl. = 8 Mărci = 10 franci. Expediază franco în toate țerile după primirea prețului.

Remediul D-Tale în contra beției a făcut miracol! Bărbatul respectiv s'a vindecat total de beție, și este treaz și diligent, aceasta o putem mulțami numai D-Tale Dumnezeu să ți-o respălătească.

Franz Havlovic, Kruciza.

Mă grăbesc a vă mulțami pentru remediul în contra beției trimis, bărbatul meu nu bea de 2 luni rachiu și eu sunt fericită.

Elise Unterlercher, Bleiberg.

Remediul D-Tale în contra beției a avut succes miraculos la un bețiv, vă rog încă o doză pentru un alt individ.

August Berger, Gaja.

Prima sticlă din remediul D-Tale în contra beției a avut rezultat minunat, te rog a-mi trimite încă o sticlă.

Andreas Hütter, Aushowitz.

Pentru remediul contra beției donat mie, îți exprim cea mai profundă mulțamire, aceasta m'a vindecat de beție: încă odată vă mulțamesc și vă rog a-mi trimite o doză dublă pentru un amic.

George Ranimiroff, Varna.

Vă rog a-mi trimite o sticlă din remediul în contra beției, ași voi să mântui pe un bărbat de patima beției. Înainte de 2 ani m'am mântuit pe mine de această patimă imorală și de atunci nu mai beau.

Mathias Hauswirth, Rausenbruck.

Îți exprim mulțamire pentru remediul în contra beției, trimis mie.

Franz Burian, Idrbitz.

Vă rog să-mi mai trimiteți o doză dublă din remediul D-Tale în contra beției, și pentru sticla întâie vă mulțamesc.

Josef Gaszner, Sonntagsberg.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

La fiecare Damă se trimite cărticica „Consultator pentru conservarea frumuseții“ gratis și franco, prin

Ludovic Vértés, farmacia „La Vultur“ în Lugos, partea nemțească, Nr. 396, lângă edificiul gimnazial, înființată la 1789.

Ei i rușine



pentru că fața ei de altfel drăgăță este de mai mult timp scârbă, și a aflat numai de scurt posibilitatea a putea depărtă necurăteniiile pielii prin in genere cunoscuta

Pomadă lugoșană de față din apot. Vértés.

Aceasta este cel mai bun mijloc pentru delăturarea repede a scârbăciunilor: pete, bureți, coji de piele, sgrăbunțe precum și în contra tuturor necurăteniiilor. 1 doză 1 cor. 20 fil. = 1.80 lei și o doză per 2 și 4 cor. = 2 și 6 lei.

La trimiterea înainte de 4 cor. 65 fil. se expediază franco 1 doză mare.

O musteață frumoasă



și o barbă tare și făloasă se poate căpăta numai prin întrebuintarea de

Pomada de barbă de Dr. Heuffel.

Acest mijloc este de tot nesticăcios pentru pielea, ba prin folosirea și efectul excelent capătă și tinerii o barbă plină și mustețe frumoase 1/2 doză 2 cor. 50 fil., 1 doză 4 cor. = 6 lei.

La trimiterea înainte de 4 cor. 65 fil. = 6.50 lei se expediază 1 doză franco dela L. Vértés, farmacia la „Vultur“ în Lugos Nr. 396.



Mijloc contra părului

al farmacistului Vértés un mijloc cu totul nesticăcios, pentru a depărtă repede și sigur perii dela locuri unde nu convin. O doză 3 cor. 60 fil. Trimițându-se înainte 4 coroane, se expediază franco.

Pilule de desgrășare

ale farmacistului Vértés, produc ori câtă scădere a greutateii dorită, fără conturbarea ocupației zilnice, asupra corpului au efect avantajos și plăcut. Prețul unei cutii 6 cor. Trimițându-se înainte 6 cor. 65 fil., se expediază o cutie franco.

Pilule Robose de farmacistul Vértés



dau persoanelor slabe de ambe genuri, o figură frumoasă și armonică, forme trupești mai pline și bustă frumoasă. — Pilulele acestea influențiază la producerea sângelui, întăresc prin aceasta trupul și delăturează slăbiciunea, de aceea sunt foarte de recomandat, anemicilor și reconvașcentșilor, lehușărilor după ce părăsesc patul. 1 doză 6 cor.; franco după primirea 6 cor. 65 fil.



L. Vértés, farmacia la „Vultur“, Lugos Nr. 396.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

Cum câștigăm mai mulți bani cu vitele noastre?

Așa se vor întreba nenumărați economi, cari pe lângă toate silințele în economia de vite, nu au putut produce îndestulitor.

Un remediu distins — pentru a spori venitul economiei — este praful de vite dietetic, recunoscut de eminent și încuviințat de ministerul reg. ung. de agricultură.

„Bucuria economului“ (nume scutit de lege).

Dacă să amestecă zilnic o cantitate mică praful pentru lapte și îngrășare „Bucuria economului“ în nutrețul vitelor tinere, le ațăță pofta de mâncare. „Bucuria economului“ face cel mai excelent efect stomacului, înaintază mistuirea, curăță sângele, face carne bună și ajută vitelor cornute, porcilor, oilor precum și tuturor animalelor folositoare spre a le face grase și grele ca în niște săptămâni să se poată duce la târg spre vânzare. În bunătațeste laptele vacilor și al caprelor și îl înmulțește enorm. Dacă dăm regulat din praful acesta vitelor tinere, li-se întâresc oasele mai iute, și promovează dezvoltarea grabnică a vitelor tinere în mod surprinzător, le ține sănătoase și le apără de morburii. Vitele vor fi tari și voioasă. La vitele feminine întrebuintând, nu folosește nimic așa ca praful acesta spre întărirea fătului din pânțec și tot așa de bun pentru fății sugători. Căii în poziție rea, mai cu seamă animalele decăzute, să fac bune în scurt timp, dacă le dai regulat din praful „Bucuria economului“. Pretutindena de 100 de ori să plătește.

Părerii dela economi practici asupra „Bucuria economului“

Aveți bunătațe a-mi trimite încă 10 pachete „Bucuria economului“ că e într-un adevăr excelent.

Karl Liebmann, Pihl.

Deoarece am o șviterie (văcărie) mică, și am cercat mai multe feluri de praful nutritiv, aflu că „Bucuria economului“ este cel mai bun. V-am trimis azi 8 cor., rog. încă opt pachete.

Anton Breinich, Fiume.

Trimiteți-mi imediat 10 pachete de praful de îngrășare „Bucuria economului“ că e de mare efect la toate vitele.

Fritz Rudolf, Weinbergen.

Un pachet de probă 30 fil., 1 pachet întreg 1 cor. Să capătă în farmacia, droguerii și șviterii — anume acolo, unde se capătă spiritul galic al farmacistului Vértes. Acolo, unde nu este depot, să trimit mai puțin 20 pachete de probă sau 6 pachete întregi, la trimiterea înainte a 6 cor. franco. 50 pachete de probă în loc de 15 cor = 12 cor. 10 pachete întregi, în loc de 10 cor. = 8 cor. franco peste Austro-Ungaria și Germania, se înțelege pe lângă trimiterea banilor înainte. Pentru îngrășări mari, sunt oferte speciale.

Prescrieri pentru efectul iute al folosirii și grijirea animalelor de casă, cât și conștința prețurilor despre mijloacele pentru animale grațuit și franco să capătă la

L. Vértes, apoteca la „Vultur“, Lugos, Nr. 396.

Fluid restituțional de un efect excelent spre întepenitura musculilor, și a nervilor (vânilor). Cel mai bun mijloc de întărire a trupului după strapățe mari. O sticlă 1 cor.

cel mai ieftin, cel
mai bun

Rum

se poate face, pe lângă o
procedură rece, fără foc, în
timpul cel mai scurt cu

Rum-Likol-ul apotecarului Vértés.

Tot așa se poate face slivoviț, cognac, rachiu de trevere, de drojdii, benedictin, karthaus, curacao, maraschino, precum și orice astfel de licoluri, bitter pentru stomac, oțăt și o beaură de casă excelentă și gustoasă iute și ieftin, de cea mai fină calitate

cu licolurile dovedite de foarte bune, nestricăcioase, scutite prin lege ale apot. Vértés.

(Licolurile sunt esențe aromatice, concentrate, compuse după un metod propriu).

1 doză de licol, deajuns pentru 5 litre de beaură, costă 1 cor. 45 fil., 4 doze, dacă se cere pentru 4 beauri deosebite, costă 5 cor., 15 doze, numai 12 cor., trimise franco, dacă se trimite banii înainte, dela

L. Vértés, farmacia la „Vultur“, Lugoș Nr. 396.

Scrisori de recunoștință gratis și franco, tot așa liste de prețuri și îndrumări pentru pregătire.

Eu esențele trimise mai înainte am fost pe deplin mulțămît și sper a fi tot așa și cu cele de acum.

Nico Zderic, Livno, Bosnia.

Vă rog a-mi trimite pentru 6 coroane esență de rum, Cuba 2, dar din soiul cel bun trimis dlui Saufüssl.

Peter Fellner, Pogir, posta St. Marein.

Trebue să vă mărturisesc, că sunt foarte mulțămît cu esența de cognac, ce mi-ați trimis, și vă rog deci a-mi trimite deo-camdată 1 chlgr. tot din aceea.

D. Onkel, Cracovia.

Ajungând la convingerea, că esențele d-tale sunt într' adevăr foarte bune, vă rog să-mi trimiteți o sticlă destilat de rum în preț de 3 coroane.

*Johann Müller,
Chinitz-Tettau, p. Rehberg.*

În posesiunea esențelor d-voastră vă comunic, că sunt foarte mulțămît cu acelea și vă rog a-mi trimite încă odată.

Daniel Klang, Smorze.

Asupra esențelor căpătate în luna aceasta, vă exprim deplina mea mulțămire.

Georg Balluch, Hohenau.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

Epilepsia

(nevoia, stropșala)

vindecată!

Copila mea, care acum e de 12 ani, a suferit 2 ani de grozave accese epileptice; în butul osternelilor celor mai distinși medici, accesele epileptice în timpul din urmă veniau tot mai puternice și tot mai des. Când eram aproape să disperez și-mi credeam copila pierdută, am auzit că asemenea bolnavi au fost vindecați de boala lor. După ce m'am convins în persoană despre adevărul acestei afirmări, mai făcui o încercare și aceasta a succedeste peste toată așteptarea splendid. Mii de mulțămite pentru aceasta Domnului **Dr. Heinrich Berdach, Lugoș, strada Gării 33, Banat**, salvatorul ficei mele, la care să se adreseze cu încredere toți cei ce au asemenea suferințe, pentru recăștigarea sănătății lor. **Rudolf Hedrich**, conducător de fabrică, Lugoșul nemțesc.

Numitul medic de asemenea vindecă toate celelalte boale de nervi, neuralgie, neuratenie, histerie, impotență, boală rea și nervositate generală.



Fundat
1853.



Prima fabrică de licor în Sibiu
și
negoț de spirtuoase
M. Samuel Rubinstein

str. Gușteriței 14. Sibiu, str. Gușteriței 14.

Premiat la expoziția industrială din Sibiu în anul 1903
cu medalia de aur, cea mai înaltă distincțiune.

Comptoir:
strada Gușteriței 14.
Telefon Nr. 65.

Fabrică și depozit:
Heidengasse 7 și str. Lânei 1.
Telefon Nr. 66.

Recomandă produsele sale de licoruri recunoscute
ca cele mai fine.

Specialități: Kaiserbirn, Pfeffermünz,
Altvater, Doppelkummel, Vanille.

Depozit: de cel mai bun rum, rachiu de
drojdii, de trevere, de prune și o întreagă serie
de cele mai fine licoruri indigene și externe.

→ Revanzătorilor prețuri avantajoase. ←

Cumpărătorilor din afară, când iau cel puțin 25 litri
licoruri ori rachiuri, cari pot fi combinate și din soiuri
diferite, nu li-se compută darea de consum orășenească.

Spirit de grade înalte și spirit rafinat cu prețul cursului de zi.

Boale de piept—plumâni.



O vai! cum mă chinuște
groaznica tușă!

tusa și scuiparea de sânge, delătură, formarea de flegmă și răgușala, sistează asudarea preste noapte, promovează apetitul și mistuirea, aduce somnul, și în felul acesta, cum dovedesc număroase cazuri, mântuiește pe bolnav. De aceea nici un bolnav să nu întrelase întrebuițarea acestui mijloc, care în scurtă vreme aduce vindecarea mult dorită și așteptată.

Atenție! Deci fiecare în interesul său propriu e advertizat să fie cu atenție, ca fiecare sticlă să fie provăzută cu marca de scutire ce se vede aci „Leu cu cruce dublă“.



Marca de scutire.

Prețul unei sticle cor. 2.40.

Trimis pe postă, dimpreună cu pachețarea și speșele postale, costă 1 sticlă cor. 3.35, 2 sticle cor. 5.92, 3 sticle cor. 8.32, 5 sticle cor. 12.—.

Se află numai la fabricantul:

Carol W. Hoffenreich, farmacist,
Budapesta, IX/23, Soroksárerstr. 8.

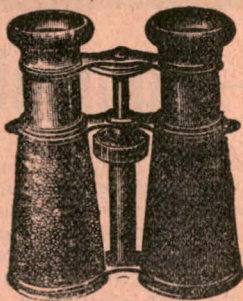
Pentru seducerea bieților bolnavi în timpul din urmă oameni fără conștiință imitează mult și vând sub numire cam asemănătoare produsul meu de mult probat și folosit cu cel mai bun rezultat de mulți ani: **Sirupul de brad cu fier calcaros al lui Bastillo.** Acest sirup de brad cu fier calcaros al lui Bastillo, un mijloc recunoscut de număroși medici ca binecuvântat, din cauza ingredientelor sale vindecătoare e desigur nu numai un mijloc alinător, ci totodată un escelent mijloc vindecător la diferitele boale de piept și de plumâni, după-ce el oprește



Trăiască sirupul Bastillo!
că m'a scăpat de rău.

Afară de aceasta în farmaciile: Victor Roth și Kugler Ede în Brașov, G. Fabritius, A Teutsch în Sibiu.

„Minunea opticej“



Lornetă perfectă

optică escelentă, deosebit de esactă 8 cm înaltă, 10 cm lată, execuție elegantă cu carton drăguț pentru turiști, vânători, economi și vizitatori de teatru foarte practică. numai cor. 1.80.

Reflector de ris sau arătător de frumseși

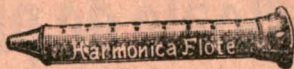


duplu cu ferestruici pentru privire prin el. Tot ce va fi privit prin acest reflector de ris, se prezintă așa de comic, încât trebuie să rizi din inimă; cel mai minunat efect; bucata numai 1 cor. Dacă se iau 3 bucăți, franco.

„Noutăți“!

„Flauta-harmonica“

Nou



Nou

cea mai sublimă invenție, tonalitate grandioasă. în câteva minute se poate învăța să cânti cele mai frumoase cântece fără cunoștință de note; Nichelată fin cu școală 2 cor.



Clarinetă cu tonuri anterioare și posterioare, întregă din metal. Plăcile de tonuri sunt fixate după o metodă cu totul nouă, în mod durabil (D. R. G. M.) Muzică escelentă cu ajutorul a 8 tonuri duple și școală numai cor. 1.60.

Coți rid!



Cel mai ou instrument hazliu!

cimpoiul poznaș

pe care poate cântă oricine numai decât după îndrumarea aceluș; pentru excursiuni, producții umoristice, pentru glume de carnaval, peste tot când vrei să rizi coela dela inimă. Bucata 2 cor., 3 bucăți cor. 5.70, 4 bucăți cor. 4.70.

Se pot procura trimitând prețul înainte, ori cu rambusă dela

J. H. Rabinowicz, Viena, VII., Lindengasse 2 (Roberthof).

Ludovic Ferencz

mai înainte A. F. Wensky.

Depozit de postav și croitorie pentru Domni

Confecționare de reverenzi

după cele mai nouă sisteme.

Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 12.

Visul

l-a scos dela moarte...

Povestită de: Ioan Schulz din Nagy-Komlós.

(Reproducerea oprită.)

„Și nu crezi, că visul poate să mântuie viața omului?“ mă întrebă prietinel meu Gheorghe când fusei la el la Crăciun. Văzând, că nu-mi prea vine la socoteală să-i cred, începui să-mi povestească următoarele:

„Ascultă! Înainte de asta cu un an am fost pela Toader — îl cunoști! cantorul din Munteni! — și el mi-a povestit cum i-a mântuit viața un vis. Toată familia îi era bolnavă. El mi-se plângea de reumă, junghiuri, zgârciuri, durere de cap, de mâni și de picioare. Pe soacră-sa o chinuiau zgârciuri de stomac, junghiuri și răgăială. Pe copii îi durea grumazii, tușiau, erau răgușiți, îi durea pieptul și aveau fierbințeli. Toader eră așa de bolnav, că s'a și spovedit și când a adurmit nime n'a crezut, că să va sculă. Totuși pe dimineată s'a sculat și zise nevestei sale:

„Tu Mărie, visai azi noapte, că mi-am cumpărat un călindar din târg și m'am vindecat.“

• Mărie credea în visuri și a și cumpărat un călindar. Mai nainte l-a deschis la povestirea adevărată „Taina unui om bătrân“ în care eră scris despre puterea miraculoasă a leacului „Elsa-Fluid“ alui Feller. Cercase Mărie cu câte Fluide toate, dar nici unul n'a fost de treabă, pentrucă erau numai imitațiuni proaste. Și acuma văzui Mărie, că „Fluidul-Elsa“, cel adevărat, alui Feller numai dela Feller V. Jenő, apotecar în Stubica Nr. 113, (c. Zággráb) să poate comandă.

A și comandat repede 12 sticle de „Fluid-Elsa“ alui Feller pentru 5 cor. Toader însă nu voiă să bea leacurile. Inzădar îi

(Continuare pe pagina următoare.)

spunea nevastă-sa Mărie, și de preot să bea din „Fluidul-Elsa cel adevărat, el nu voiă de loc. „Mie nimic nu-mi ajutoră, lăsați-mă în pace, să mor!“

Abiă mai târziu, după ce Mărie îi aminti de copii, luă leacul. Pe zi îi dădeau 20 de picuri pe zăhar împotriva boalelor din lăuntru, iar pe din afară tot trupul i-l-au frecat cu „Fluidul-Elsa.“ N'a trecut multă vreme, și s'a vindecat binîșor. A mai comandat apoi iarăși 48 sticle de „Fluid-Elsa“ pentru 16 cor., și 6 cutii de



Mie nimic nu-mi ajutoră; lăsați-mă în pace, să mor!

pilule „Elsa“ pentru 4 cor. Peste trei săptămâni i-s'au vindecat și copiii și încă și soacră-sa. „Vezi“ — îmi zise prietinel meu Gheorghe — așa a mântuit un vis viața unei familii întregi. Când s'a lățit vestea despre puterea vindecătoare a „Fluidului-Elsa“ și a pilulelor „Elsa“, toți bolnavii au comandat leacurile acestea și s'au convins, că „Elsa-Fluidul“ vindecă repede și sigur orice durere de nervi și de mușchi, junghiuri, scrintitură, oboseală, aprindere, dureri de urechi și țiuitul urechilor. Un om bătrân îi slăbise vederea ochilor, dar după ce își spălă ochii câtăva vreme cu „Elsa-Fluid“, putea vedea ca și în tinerețe.

„Elsa-Fluidul“ lui Feller e foarte ieftin: 12 sticle mici ori

(Continuare pe pagina următoare.)

6 duple costă 5 cor., 24 mici ori 12 duple 8.60 fil., 36 mici ori 18 duple 12.40 fil., și 60 mici ori 30 duple 20 cor. Cum îți spun, să vindecară toți copiii din sat. Au trecut rănile și umflăturile de pe trupul copiilor îndată ce s'au uns cu „Elsa-Fluid“.

M'am bucurat mult de cele ce mi-le-a spus prietinel, pentrucă și eu suferiam încă de mult de slăbiciune, asudare, lipsă de apetit, dureri de stomac, îngrețoșare, vomare, boală de rinichi, și pururea eram nervos și agitat, încât nu puteam nici să dorm.

Am întrebuințat apoi „Fluidul-Elsa“ alui Feller și pilulele „Elsa“ și m'am vindecat în scurtă vreme. Pilulele „Elsa“ încă nu-s scumpe: 6 cutii 4 cor., 12 cutii 7 cor. 60 fil. și să trimit franco. Pot spune cu suflet curat, că „Fluidul-Elsa“ și pilulele „Elsa“ sunt cele mai bune leacuri de casă. Cine-i bolnav să încerce, și o să vadă că-i adevăr ceea ce spun. Numai scrieți adresa lămurit și curat: Feller V. Jenő, apotecar în Stubica Nr. 113 (com. Zágráb). Să vă feriți de imitații.“

! Pe 6 luni de probă !

trimit ori cui renumitul orologiu-patent Roskopf T. H. sistem Anker-nichel, cu deosebire potrivit pentru domnii c. r. oficieri, jendarmerie, funcționari la căile ferate, mașiniști și pentru toți aceia, cari au trebuință de un orologiu bun, tare de strapate, și mă oblig că în timp de 6 luni retrimite prețul fără nici o detrageră numai decât, dacă mi-se retrimite orologiu fără urme de întrebuințare. Prețul împreună cu lant și învălitoare precum și un inel cu simili-brilante numai fl. 2.20. Dacă se cumpără trei bucăți fl. 2.10, 6 bucăți fl. 2.— de bucată. Pentru mersul regulat dau garanție în scris pe 5 ani. Expediție cu rambursă dela



I depozit de fabrică

J. H. Rabinowicz,

Viena VII., Lindengasse 2 (Roberthof).

Furnizor al funcționarilor de stat c. r. Posesor al celor mai înalte distincții și medalii.

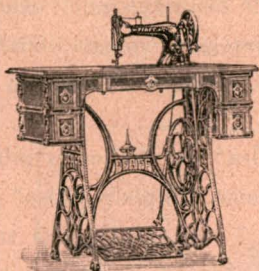
Album bogat ilustrat, cu preste 2000 chipuri de multe novități și articli din economia de casă, gratis și franco.

Pentru fiecare mașină de cusut garanție pe 5 ani.

Gustav Dürr

mechanic.

Neguțătorie de mașine de cusut și velocipede
Sibiu, Piața mare Nr. 19.



Recomandă depozitul său bogat
asortat cu tot felul de

Mașine de cusut,

cele mai bune fabricate indigene și
străine, cu prețuri foarte moderate.

Singurul reprezentant

al mașinelor de cusut

de cel mai bun renume „Pfaff“ și
Seidel & Naumann precum și al

Velocipedelor DÜRKOPP și STYRIA.

Toate părțile constitutive pentru mașine de cusut și velocipede
totdeauna în depozit.

Atelier de reparațiuni de mașini de cusut și biciclete.

Pentru fiecare mașină de cusut garanție pe 5 ani.

👉 Cel mai ieftin izvor de cumpărat. 👈

Gustav Schuster

Depozit de pălării

Piața mare Nr. 17. SIBIU. Piața mare Nr. 17.

Mare magazin

de pălării pentru domni, cilindre și chipiuri

din fabricile cele mai renumite.

Fabricațiune proprie:

== **Pălării țărănești.** ==

Milioane

de oameni sufer de limbrici cordelați și de dureri de stomac.

Spre mângâierea și ajutorul omenimei suferinde

care suferă de limbric cordelat și dureri de stomac

Panglica sau limbricul cordelat

👉 dimpreună cu capul 👈



Marca de scutire.

se depărtează total sub garanție prin capsulele-granate fără dureri în cel mai scurt timp (în 6 minute). Singur veritabile se află la

farmacistul Iosif Schneider
în Reșița,

strada Principală 216 (Ungaria de sud).

Pentru efectul sigur, repede și fără dureri al acestui excelent medicament se garantează. Nu strică nici în cazul când nu există limbric cordelat. — Etatea trebuie indicată. Scutit prin lege. O cutie originală împreună cu exactă instrucție pentru întrebuințare costă în și afară de țeară cor. 8.— cu rambursă ori trimitându-se înainte această sumă.

Simptomele limbricului cordelat sunt:

Paliditatea feței, privire obosită, inele vinete în jurul ochilor, slăbire, formare de flegmă, limba limfatică, lipsă de mistuire și de poftă schimbându-se cu foame mare, vărsări, chiar amețeli, cu deosebire când e stomacul gol, suirea unui nod până în gât, scuipat mult, umflarea corpului, arsuri în stomac, răgăială, sughițuri dese, colică, furie, mișcări undulătoare, dureri și junghiuri ca împunsături în intestine, palpitația inimii, neregularități în circularea sângelui, cu deosebire la femei, durere de cap deasă venind fără veste, înclinare spre melancolie, apatie și dorință de moarte.

Singur veritabile se află la

I. Schneider, farmacist,

Reșița, strada Principală 216 (Ungaria de sud).

Milioane de oameni au fost deja vindecați.



Beția

se poate vindeca cu „Antebeten“ în atât de număroase cazuri întrebuițat cu succes splendid. Acest medicament, neavând nici un gust, se poate pune în ori ce beaură și fără știrea bețivului. 0 doză cor. 4.40, 1 doză dublă, de lipsă la patimă încăpăținată, cor. 8.80.



Marca de scutire.

află acest leac. Trimiterea se face cu discreție.

Mulți nenorociți, cari au fost cuprinși de această patimă, au fost redați familiei lor și societății, cu un cuvânt milioane și milioane de oameni au fost vindecați de această boală grozavă și urită. Număroase scrisori de mulțămită stau la dispoziție. Păziți-vă de imitațiuni și peste tot de a cumpăra acest excelent medicament în alte locuri, pentru că acelea toate sunt imitații și n'au nici un efect. Acest medicament se poate căpăta singur și numai în farmacia Iosif Schneider în Reșița, strada Principală 216 (Ungaria de sud). În alte farmacii nu se

Contra slăbirii și scurgerilor de ori ce soi

Capsulele-Santal ale lui Schneider

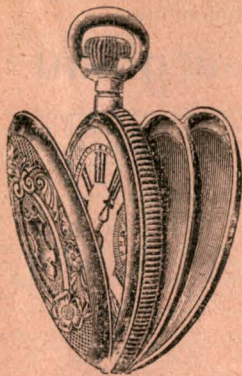
vindecă în 8 zile la bărbați și femei fără conturbare în ocupațiune scurgeri proaspete ori învechite ale uretrei, anumite slăbiciuni, poală albă și alte scurgeri, catar de beșică, dureri de șele, dureri de nervi, dureri de matrice etc. (Acele capsule-santal sunt neîntrecute în efect.) 1 cutie costă 5 cor., pentru boale vechi înrădăcinate o cutie mare 8 cor. franco prin postă. Păziți-vă de imitații și falsificări. La cumpărare adresați-vă la farmacistul



Tosif Schneider

în Reșița 216 (Ungaria de sud). Marca de scutire.

Trimițându-se prețul înainte franco.



Orologiu de argint fl. 3.—

Orologiu de nickel fl. 1.50

Veritabile oroloage de argint remontoir
pentru domni, dame și băieți.

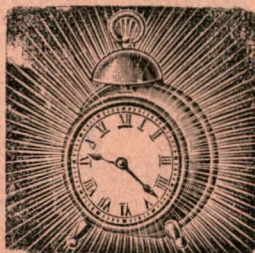
Cu capac simplu	fl. 3.—
Cu capac dublu	fl. 4.—
Cu capac triplu	fl. 5.—
Sistem-Roskopf de nickel	fl. 1.50
Veritabil „Roskopf-Patent“	fl. 3.50

Inel de argint	fl. —.30
Aur-double	fl. —.60
Aur nou	fl. 1.50
Aur de 14 car.	fl. 2.50

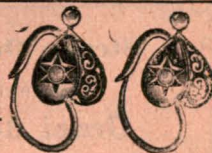


Deșteptător fl. 1.—

Orologiu deșteptător de nickel 19 cm	fl. 1.—
Cu clopoțele duble	fl. 1.50
Luminând noaptea	fl. 1.60
Cu joc de clopote (trei clopote)	fl. 2.50
Cu mecanism de bătut ora	fl. 4.—
Cu mecanism de muzică	fl. 4.25
Orologiu deșteptător de buzunar	fl. 3.50



Cereei de argint	fl. —.30
Aur-double	fl. —.60
Aur de 14 car.	fl. 2.80
Calitate mai bună	fl. 3.50



Orologiu cu pendulă fl. 2.80

Orologiu cu pendulă	fl. 2.80
Cu mecanism de bătut 70 cm	fl. 3.80
Cu sunet ca clopotul din turn	fl. 4.80
Cu mecanism de muzică	fl. 5.80
Mare orologiu cu pendulă 100 cm	fl. 6.50
Acelaș 125 cm, cu ponduri	fl. 16.—
Oroloage rotunde de culină	fl. 1.50

Pentru ce n'ar conveni se înapoiază banii. Garanție în scris pe 3 ani.
Trimitere numai cu rambursă.

MAX BÖHNEL, orologier, Viena, IV., Margaretenstr. 27

(in casa proprie).

Furnizor al oficianților de stat c. r.

Firmă reală creștină. Fundată în anul 1840.

Distins cu crucea de onoare și marea medalie de aur.

—> Cereți marele meu catalog cu 1200 ilustrații gratis și franko. <—

Mai bune, din ceea ce s'a produs până acum pe terenul industriei de coase, sunt fără îndoială renumitele

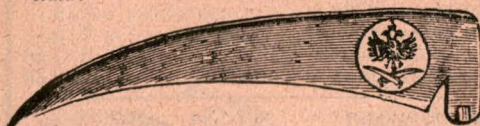


Marca de scutire

Coase de oțel-argintiu

de Stiria, provăzute cu marca coasă dublă și vulturul c. r. care e imprimată în fiecare coasă pentru scutire. Aceste coase excelente sunt făcute din cel mai bun oțel argintiu de Stiria, dublu întărit și se disting mai ales prin următoarele avantagii: 1. Pânză imens de elastică, tăiș durabil. 2. Foarte ușor de manuat chiar și la lucrul cel mai greu. 3. Bătutul ține mai multe zile. 4. O singură ascuțire

cu gresia e de ajuns pentru o brazdă de 130 pași. Cine a întrebuințat odată această coasă, nici când nu va mai lua alta, pentru că această coasă de oțel argintiu e cea mai bună dintre tot ce s'a produs pe acest teren.



60 cm	65 cm	70 cm	75 cm	80 cm	85 cm	90 cm	95 cm	100 cm	106 cm
60 cr.	65 cr.	70 cr.	75 cr.	80 cr.	85 cr.	90 cr.	95 cr.	fl. 1.05	fl. 1.10

Bilet de garanție.

Dacă o coasă nu ar fi bună, ceea ce încă nu s'a întâmplat niciodată, la cerere numai decât dau banii înapoi sau altă coasă.

De cinste

dau fiecărui mușteriu la 5 coase 1 cută, la 10 coase 1 coasă și 1 cută, la 50 coase 5 coase și 10 cuți gratis pe deasupra.

Cuți

à 15 și 25 cr. Ciocane, ciocan și nicovală de oțel 85 cr. Inele de coasă universale 15 cr.

Comandele, cari se execută trimițându-se prețul înainte sau cu rambursă, să se adreseze la depozitul fabricii stiriene de coase de oțel argintiu.

J. H. Rabinowicz, Viena,

VII., Lindengasse Nr. 2 (Roberthof).

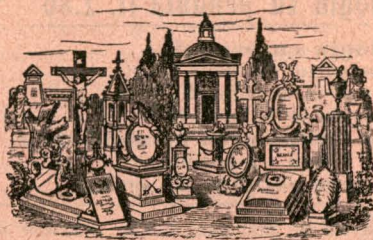
Bucăți cari nu convin le schimb bucuros cu altele.

Strada Ocnei 36, Sibiiu — Nagyszeben.

Cel mai mare și mai frumos magazin de

Cruci de mormânt și monumente

din
piatră
arinoasă
și diverse
marmore



din
granit,
sienit
și
labrador

C 10—200,

C 60—1600,

precum și toate lucrările de sculptură în piatră, ca: trepte, plăci, etc. recomandă cu tare reduse prețuri

Iosif Roubischek iun.

Sibiiu, strada Ocnei 36.

— Mare depozit de tocile fine. —

Pentru cei
bolnavi și



pentru cei
sănătoși.

Dacă ai dureri de stomac, n'ai poftă de mâncare, ai sânge puțin, mistuești anevoios, ai zgârciuri de stomac, ai fierbințeli, gălbinare ori alte boale lăuntrice, trebuie să știi, că toate aceste să pot vindeca cu **tinctura suedeză foarte**. 3 sticle să trimit franco pentru 5 cor. Să poate căpăta dela **Feller V. Jenő**, apotecar în Stubica Nr. 113, (com. Zágráb).



Nu plânge și nu te văietă, dacă simțеști dureri de piept, tusă, dureri de grumaz și de gâtlej, junghiuri, aprinderi ori fierbințeli, pentru că aceste să vindeca cu ușurință, întrebuițând **sucul de plante din Zagoria**, 2 sticle să trimit franco pentru 5 cor.

Îți risipești toți banii, dacă la cumpărare nu bagi de samă, pentru că trebuie să știi, că de-adreptul dela **Feller V. Jenő**, Stubica Nr. 113 (com. Zágráb) poți să capeți pentru 5 cor. două pachete de **balsam miraculos, balsam de Ierusalim, esență de viață**.
Întâi: Vindecă repede și sigur boalele de plămâni și de piept, catarul. A doua oară: Încetează orice fel de fierbințeli. Vindecă sigur zgârciurile de stomac și junghiurile. A treia oară: Are o putere purgativă, curățește sângele, ajutoră mistuirea și mărește pofta de mâncare. A patra oară: Vindecă durerile de dinți. Face să înceteze râgăirea și mirosul rău din gură și din stomac. A cincia oară: Vindecă rane, buboale șcl.



Bagă de seamă să aibi totdeauna la casă **pravul, ce nutrește animalele** (alui **Feller**, cu marca „Elsa“), pentru că vei avea cai sprinteni, galițe sănătoase și rămători (porci) grași, dacă le vei da prav de acesta. Pravul acesta le mărește pofta de mâncare, le întârește stomacul și muschii, încetează tusa și zgârciurile, zădărnicește răspândirea boalelor epidemice și chiar pentru aceasta îl laudă toți gospodarii. 5 cutii 5 cor.



Toate aceste leacuri pentru toată casa trebuincioase se pot căpăta numai în fabrica, unde să pregătește vestitul „Elsa-Fluid“ și „pilulele Elsa“ alui **Feller**. Să ne ferim de imitațiuni și să scriem adresa ceteț și curat:

Feller V. Jenő, apotecar Stubica Nr. 113 (com. Zágráb).

Magazin în Budapesta: **Török József**, apotecar.

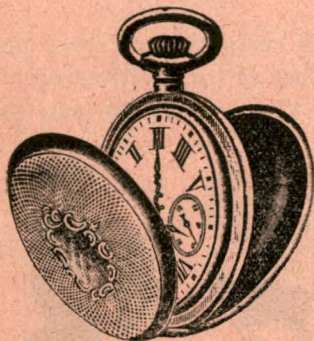
Nicicând în viață

nu mai vine rara ocaziune, ca numai pentru

3 fl. 75 cr.

să capeti următoarea admirabilă colecție de marfă:

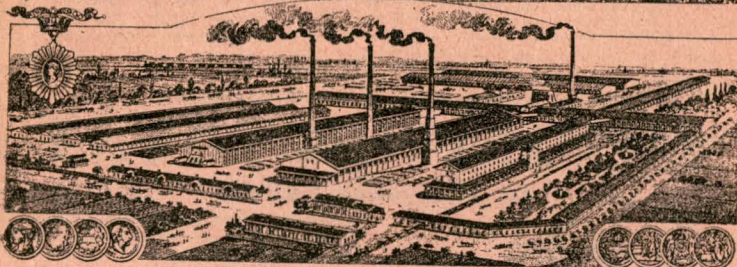
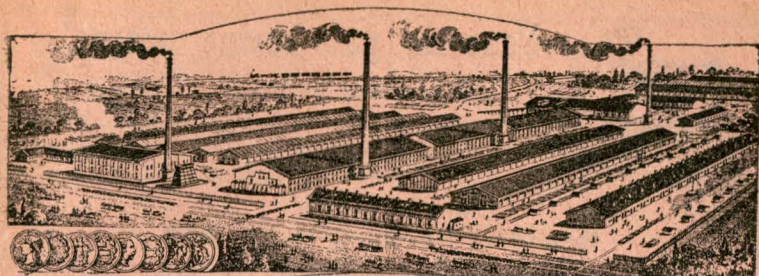
30 bucăți 3 florini 75 cr.



un orologiu de buzunar reform-anker-remontoir, umblând esact, cu garanție pe 5 ani; 1 lanț panțerat din aur-doublee american; 1 săculete pentru orologiu; 2 inele din aur-doublee american cu simili-brilante; 2 humbi de manșete aur-doublee cu mecanism; 3 bumbi la piept (chemisettes) aur-doublee; 3 bumbi-patent pentru guler; 1 ac de cravată din aur-doublee american cu simili-brilante; 1 ținător de cravată de nickel, foarte practic; 1 patentcrayon, se poate acăță și la lanțul de orologiu; 1 oglindă de buzunar în etui, foarte elegantă; 1 pieptene de buzunar; 2 ace de bluze, fazon modern; 1 broșă-fluture, emailată, cu simili-brilante; 1 ținător de pene din nickel, cu două părți și cu 1 ceruză; 1 gumă de

radirat, 1 notes elegant; 1 spiț de țigări ori de țigarete din veritabila spumă de mare sau chihlibar; 1 blidut pentru cenușe; 1 mașină de foc pentru buzunar; 1 penițil; 1 pungă pentru coroane și bancnote. Toate aceste 30 admirabile obiecte de lux cu orologiu reform-anker costă numai 3 fl. 75 cr. Iar aceleaș 30 obiecte, dar în locul orologiuului reform-anker cu orologiu electro-aur-remontoir, care suplinește perfect un adevărat orologiu de aur (esact după desemn), și care nici când nu-și pierde culoarea de aur, mecanism fin de precizie, cu garanție pe 3 ani pentru mersul regulat, numai fl. 6.50. Ceea ce nu convine se schimbă, prin urmare risicul e eschis. — Se pot căpăta prin plătire înainte sau cu rambursă dela firma improt. la jud. comere.

J. H. Rabinowicz, Viena, VII., Lindengasse 2 (Roberthof).



Producția anuală a c. și r. patentatelor noastre

țigle de siguranță pentru coperiș e 50 milioane

Cel mai vechiu, mai mare și mai bun stabiliment de acest soi
în Austro-Ungaria e

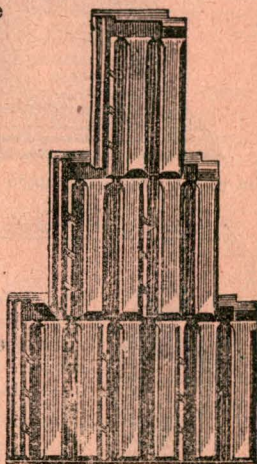
Fabrica de țigle Bohn
fundată la anul 1864.

Fabricate: țigle de siguranță pentru coperiș
patent Bohn Nr. 272, cele mai ieftine, mai bune
și mai frumoase țigle; mai departe plăci de sticlă
și olane (scocuri).

Cele mai bune referențe.

Cei mai mulți proprietari mari și mici de pământ sunt
cumpărătorii nostri și un număr mare de domenii
private și publice sunt exclusivii nostri mușterii.

Bohn M. és Társai
Lugos.



Cataloge ilustrate și mostre la cerere se trimit
gratis și franco.

Țigle de siguranță pat.
Bohn Nr. 272.



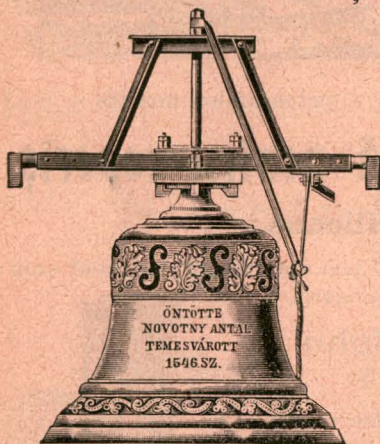
Pene de pat boeme ieftine!

5 kilo proaspete scărmanate K 9.60, mai bune K 12.—, albe moi-pufoase scărmanate K 18.—, K 24.—, albe ca zăpada moi-fulgoase scărmanate K 30.—, K 36.—. Se trimit franco cu rambursă. Schimbul și reprimirea pe lângă rebonificarea speselor postale se admite.

Benedict Sachsel, Lobes 555

posta Pilsen, Boemia.

Turnătorie de clopote și fabrică de scaune de fier pentru clopote a lui **ANTONIU NOVOTNY** în Timișoara-Fabric



se recomandă spre pregătirea clopotelor nouă, precum și la repararea clopotelor stricate, mai departe spre facerea de clopote armonioase, pe lângă garanția de mai mulți ani, în fiecare mărime, provăzute cu ajustări de fier bătut, construite spre a întoarce clopotele cu ușurință în orice parte, îndată ce sunt bătute de o lature, prin ceea ce sunt mântuite de a se strica. — Cu deosebire recomandă :

Clopotele găurite

o invențiune proprie și premiată. Aceste clopote au un ton mai intensiv, mai limpede, mai plăcut și cu vibrare mai voluminoasă decât clopotele turnate după sistemul vechiu, câte un clopot patentat de 327 kg, este egal în ton cu unul de 461 kg turnat după sistemul vechiu. — Mai departe se recomandă spre facerea de scaune de fier bătute, de sine stătătoare, spre ajustarea clopotelor bătrâne cu coroane de fier bătut, ca și spre turnarea de toace din metal.

Preț-curanturi ilustrate se trimit la cerere gratuit și franco.

La expozițiunea milenară din Budapesta 1896 premiat cu medalia cea mare.

Aproape de cinste!



Nichel sistem Roskopf cor. 3.80; orologiu de oțel cor. 6.—. Argint sistem Roskopf cor. 9.50; pentru dame cor. 10.—; aurit sistem Roskopf cor. 10.—; 14 carat orologiu de aur cor. 20.—; lanț pentru oroloage pentru dame cor. 2.—, 3.—, 5.—. Garanție pe 3 ani. Trimitere cu rambursă prin

M. Rundbakin,

Viena IX., Lichtensteinstrasse Nr. 23.

Catalog bogat ilustrat despre numeroase noutăți precum și despre biciclete, mașini de cusut, noutăți vieneze 1907, gratis.

Scrisoarea lui Francisc Kossuth.

J. Balázsovich Sándor
grófgyűlési úr

„Munkosok és katonák által
nál az 'indaveres' betegségem jó
katasztrófát mutatkozott, kérem legy
mire nekem - három (egy koronás) üveg
gel küldeni, a másik postautal -
Ványuyat három korona és ötven
fillért küldök, a csakly többlet
a pakkoláira és elküldés kérés
zinek fidesisre lévén váruva

tierteleltel

Kossuth Ferenc

II. Scrisoare.

Stimate Domnule Balázsovich!

Te rog să ai bunătate a-mi trimite numai
decât cu rambursă 6 sticle „spirt Inda“.

Budapesta, 9. Noemv. 1904.

Cu stimă

Francisc Kossuth m. p.

Prima femeie-medic din Ungaria, Măria Sa doamna contesă Dr. Vilma Hugonnay (Budapest) scrie: „Spirtul Inda“ are efect foarte bun cu deosebire contra durerii de cap, artritei, reumatismului etc. La câteva minute după fricțiune nu numai încetează durerea, ci în cele mai multe cazuri dispare total.

„Spirtul Inda“ costă: Sticlă mare 2 cor., sticlă mică 1 cor., sticlă de probă 40 fl.

Prin postă, împreună cu lădița și francatura:

3 sticle mici	cor. 3.80	12 sticle de probă	cor. 5.—
6 „ „ sau 3 sticle mari	„ 6.—	30 „ „ „ „	„ 10.—
16 „ „ „ 8 „ „	„ 15.—	60 „ „ „ „	„ 18.—

Balázsovich Sándor,

Farmacia coroanei și laboratoriu special pentru prelucrarea
productelor medicinale secuiești.

Sepsiszentgyörgy (Transilvania) Nr. 95.

Stimați cetitori!

Aceasta e reproducerea fidelă a scrisorii autografe a lui Francisc Kossuth, care singură e dovada cea mai excelentă, că

„Spirtul Inda“

nu e un mijloc recomandat prin reclame laudăroase, ci e singurul mijloc de casă, care aduce vindecare sigură la

podagră și boale reumatice.

Acest mijloc e excelent contra artritei, influenței, strănutului și tuturor boalelor provenite din răcire.

Scrisori de mulțămită și de recunoștință din toate părțile țerii.

Recomandat de cei mai renumiți medici ca:

Dr. Julius de Tóthfalussy, medic suprem al căilor ferate r. ung. (Budapest, Andrásy-út 83) scrie: „Pacienții mei laudă foarte „spirtul Inda“ cu deosebire la boale provenite din răcire, precum și la podagră și reumatism.“

Indispensabile pentru fiecare familie,



fiecare căsnicie sunt nouile mele garnituri de gos-
podărie, constând din 1 pomieră cu cerb din bronz
turnat cu disc de sticlă colorată ca. 30 cm înaltă,
esact ca desenul de alături, e podoaba oricărei
mese; 1 album pentru ilustrate, pentru 100 bucăți,
foarte frumos executat; 1 oglindă de toilette cu
trei părți, cu rame de nickel și icoană frumoasă,
împreună cu lanț și verigă de acătat; 2 vase de
porcelan pictate cu flori; 1 jardineră, la olaltă
3 bucăți; 6 bucăți săpun de toilette cu arome ca
viorele, roză, rezetă, clopoței etc.; 1 ținător de
ștergere cu ramă sculptată și inscripția brodată
„Bună dimineată“ etc.; 1 pieptene de frizat, negru,
nu se poate rupe; 1 pieptene de mătreată, nu se
rupe; 1 pieptene elegant de buzunar; 1 sfeșnic

pentru pivniță ori culină; 1 dulăpior de aromate cu 5 ori 7 lădițe cu inscripții
pe ele; 1 sărăriță sanitară; 1 cuier cu cui dublu mobil pentru pălării și
haine; 1 bătător de spumă 33cm; 1 sită cu ținătoare, indispensabilă în
fiecare culină; 1 curățitor de cartofi patent; 1 lingură mare de scos argintie,
rămâne albă în veci.

Toate aceste 24 obiecte înșirate aci — câtă vreme ajunge provizia —
e obligată firma mai jos însemnată să le furnizeze fiecui pentru nemai-
pomenitul preț de ris de **trei florini 75 cr.**; lada de pachetat 20 cr.
Se trimit pentru bani gata trimiși înainte, ori cu rambursă, prin

J. H. Rabinowicz, Viena, VII., Lindengasse 2 (Roberthof).

Catalog de gospodărie cu peste 2000 ilustrații se dă gratis și franco.

Cataloge de

Muzicalii

pentru

Piano

Harmoniu

Violină

Cello

Citeră

Muzică de cameră

Orchestra

Ghitară

Cântece

Umoristice

Coruri

Duete, Terțete

Opere de studiu

gratis

și franco.

OTTO MAASS

Sortiment și editură de muzicalii VIENA, VI/2, Mariahilferstrasse 91.

In farmacia „la Ursul Negru“

lui

Guido Fabritius

în Sibiiu (Nagyszeben), Piața mică 27

se află:

Toate specialitățile medico-farmaceutice.

Articli de gumi și materii de pansat, aparate pentru îngrijirea bolnavilor. Bandagii, irigatori.

Articli cosmetici de toaletă. Parfumerii ajustate elegant și în loturi după greutate.

→ Medicamente veterinare. ←

În special mijloace excelente contra:

Șuiu, reumatism, artrită, durere de dinți, durere de cap etc.

Tot felul de boale de stomac, lipsa de apetit, mistuirea rea, catar de stomac, sgârciuri de stomac. Boale de piept și de plămâni, tusă, răgușală, tusă măgărească, catar bronchial, astma etc.

Mijloace probate contra:

Enterirei, diareă, la copii și la oameni mari, contra limbricilor și altor viermi.

Pentru depurare și curățirea sângelui la încheiere tare, scaun tare, adunare de sucuri rele, friguri de fiere, peste tot contra tuturor frigurilor și fierbintelilor.

Pentru tractarea ranelor, pentru vindecarea ranelor provenite din tăiere, strujire, lovitură și tuturor altor rane, umflături, bube, pecingine.

Cutii cu bandagii pentru proprietarii mașinilor de îmblătît, complete și părți singuratiche.

Contra asudării picioarelor — prav universal de sudori — singur veritabil și cu efect numai din Farmacia Ursului în Sibiiu.

Contra lintițelor, pistruiilor, necurățiilor pielei cu totul nesticăcioasa Sylvia-Creme și toate celelalte alifii de piele.

Contra căderii părului și contra mătreței, pentru promovarea creșterii părului excelenta apă de păr Ursula, Iavol, Captol, apă de păr de mesteacăn.

Pentru toate boalele animalelor de casă mijloace probate, ca: prav pentru porci, prav pentru nutrirea vitelor, prav pentru ghinduri la cai, prav de lapte.

Esență și prav de chiag de brânză pentru producerea repede, comodă și ieftină de brânză gustoasă.

Sirup de smeură după cel mai ieftin curs de prețuri al zilei.

Fluid-Elsa, Sirup-Pagliano, Sirup-Gordini, ceaiul de familie al lui Dr. E. Weber, balsam miraculos englez, esență de viață și toate celelalte specialități.

Specialități neafătoare în depozit se procură repede pe lângă prețurile originale, fără a compută spesele de postă.

Pentru revândători și la cumpărare de cantități mai mari se dă rabat.

Comande din afară se execută prin expediare zilnică.

Premiat la München 1903, la Sibiu 1903.



Emil Fischer

Fotograf al Curții Alteței Sale c. și r. Arhiducelui Iosif.
Sibiu, strada Cisnădiei 5,
vis-à-vis otelul „Impăratul Romanilor“.

Atelier pentru fotografii de artă.

Pozare de grupuri, de copii. Fotografii instantanee și tablouri
în genre. Fotografieri de sport și arhitectonice.

Se măresc pe platină fotografii până la mărimea naturală.

Poze de portret
în afară de atelier.

Secție specială pentru
pictură.

Fotografierea să face în orice timp. Comande numai după chipuri de probă.

Pentru bolnavi.

Modul nostru special de vindecare a redat sănătatea zdruncinată a multor mii de bărbați și femei, cari au fost disperați de boală, nu numai în patrie ci în întreagă Europa, și în organismul a nenumărați bolnavi meniți pieririi a readus iarăș nervi tari, sânge nou și nouă putere de viață. Mijloacele speciale și aplicările acestui metod de vindecare, de asemenea conștiințiositatea păstrată față de pacienți, atențiunea minuțioasă și cele mai perfecte metode de cercetare, toate acestea contribuie la rezultatele excelente ajunse până acum. Metodul nostru e așa de deschis și sincer, încât după cercetarea minuțioasă a boalei, numai pe aceia îi luăm sub tratament, de a căror vindecare suntem siguri.

Depărtarea nu e nici o piedecă pentru tratament. Dacă ar fi cu neputință să vină omul în persoană, e destul ca pacientul să ne trimită în scrisoare o descriere detaliată a boalei sale și noi, după cercetarea exactă a cazului, îi trimitem sub cea mai mare discrețiune medicamentele speciale corespunzătoare dimpreună cu instrucțiunea pentru întrebuințarea acelor. La fiecare epistolă să se accludă o marcă postală pentru răspuns și după vindecare pacientul își primește înapoi toate scrisorile sale, ori apoi se ard. Fără conturbarea ocupațiunilor zilnice Dr. Palócz de mulți ani vindecă cu ajutorul metodei sale speciale de vindecare repede și sigur până și cele mai neglijate boale: bube sifilitice, boale de canalul udului, de besică, de nervi și de șira spinării, surpături, urmările onaniei și sifilisului, poluțiuni, impotență, începuturi de alienație mentală, vâna de aur, boale de sânge, boale de piele, și toate boalele organelor genitale femeiești. Pentru dame intrare și salon de așteptare separat. Ordinațiunea o face însuș Dr. Palócz singur în fiecare zi dela 10 ore înainte de prânz până la 5 ore după amiaz. (Duminea până la 12 ore la amiaz). Adresa:

Dr. Palócz, specialist, medic emer. de spital,
Budapest, VII., Kerepesi-út 10.

Advertisement! Față de cumpărarea, comandarea și în special față de revânzarea de falsificate, alte surogate și imitații fără valoare ale preparatelor mele singure veritabile, scutite prin lege. Conform §§ 23 și 25 din codul penal ori cine comandază, cumpără, ține și în special cine revinde alta decât balsamul lui Thierry singur veritabil, scutit de lege prin marca de scutire verde călugărița, precum și imitații ale singurei veritabile alifia mea de centifolia și ale celorlalte preparate ale mele, se expune urmării fără milă a tribunalelor și unei pedepse până la 4000 cor. sau la închisoare până la un an și pedeapsă de 4000 cor. Tot așa pățește cine comandă, cumpără sau vinde surogate neincuviințate de autorități, ori surogate oarecum impuse prin reclamații, provăzute cu alte numiri, cari se pun în circulație numai pentru exploatarea publicului.

Singur veritabil

Balsamul lui Thierry

al apotecarului A. Thierry în Pregrada, lângă Rohitsch-Sauerbrunn

concesionată din oficiu și improtocolată prin judecătoria comercială.



Unicul veritabil balsam
a lui A. Thierry,
apotecar in Pregradă,
lângă Rohitsch-Sauer-
brunn.

Acest balsam servește intern și extern. — El e: 1. Un mijloc de tămăduire cu efect încă neajuns la toate boalele de plămâni și de piept, ușurează catarul și împuținează flegma, alină tusa dureroasă și vindecă chiar astfel de dureri învechite. 2. Are efect excelent la inflamare de grumazi, la răgușeală și tot felul de morhuri de grumazi, etc. 3. Curează radical orice friguri. 4. Vindecă într'un mod surprinzător toate boalele de ficat, de stomac și de intestine, indeosebi sgârciuri de stomac, colică și cărcei interni în corp. 5. Alinează durerile și vindecă vâna de aur și emoroidale. 6. Are efectul de a depurgă în mod lin, curată sângele și răunchii, delătură ipocondria și melancolia, întărește apetitul și mistuirea. 7. Servește într'un mod excelent la dureri de dinți, la dinții scobiți, putrezeală de gură și toate boalele de dinți și de gură, și delătură sughițul, ia mirosul din gură și stomac. 8. E un mijloc bun în contra limbricilor, viermilor cordelați și la epilepsiă sau boala de nevoiă. 9. Servește la aplicarea lui externă ca un mijloc minunat de tămăduire pentru toate ranele atât proaspete cât și vechi, pentru sgârci, roșată, bube înfierbântate, fistule, negei, rane de arsură, și membrele degerate, râie, sgaibi și lepră, mânilor crepate și dure etc. și delătură durerea de cap, țiuirea de urechi, artrită, șui, durerile de urechi, etc., despre cari toate se află informațiunile cele mai clare în instrucțiune. 10. Este peste tot un mijloc de casă, care se întrebuințează atât intern cât și extern cu un succes neîndoielnic, e foarte reel, ieftin și de tot nevătămător, și care n'ar trebui să lipsească în nici o familie și în special la influență, choleră și alte epidemii să servească ca primul mijloc de ajutor. O singură probă va instrui și convinge mai mult decât această informațiune. Veritabil și nefalsificat este acest balsam numai atunci, dacă fiecare sticlută este provăzută cu eticheta verde de mai sus și pe instrucțiunea de întrebuințare se află tot aceeaș marcă de scutire. Deci fiți totdeauna cu atențiune la marca de apărare verde ca cea de sus! Falsificatorii și imitatorii balsamului meu, celui unic veritabil, precum și revânzătorii de imitații fără valoare de alte marce de balsam, cari înșală publicul, le voi urmări și pedepsi sever pe baza legii

despre scutul marcelor pe calea juridică. Pe unde nu sunt depozite a balsamului meu, acolo să se procure direct și să se adreseze „An die Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn“. Mai bine se păzește omul de falsificate comandând direct dela fabrica mea. Trimiterea se face numai în carton împăturat original, patentat, câte 12 sticle mici sau 6 sticle duple. Costă franco la ori care stațiune postală din Austro-Ungaria 12 sticle mici sau 6 sticle duple 5 coroane, în Bosnia și Herțegovina 12 sticle mici sau 6 sticle duple 5 cor. 60 fl. Mai puțin de 12 sticle mici sau 6 sticle duple nu se expediază. Se expediază numai pe lângă trimiterea sumei prin asemnațiune sau cu rambursă. Farmacia la ingerul păzitor a lui A. Thierry in Pregrada lângă Rohitsch-Sauerbrunn.

La comande dela 5 duzine în sus se acordă însemnată reducere de preț. Cumpărarea și revânzarea de balsamuri cu alte marce de scutire se va urmări pe baza legii penale.

Schutzengel-Apotheke



A. THIERRY in
PREGRADA

Puterea și efectul

Alifiei veritabile de Centifolia

(mai nainte numită alifie admirabilă).

Cu această alifie s'a vindecat perfect un scarabeu de os care s'a ivit mai nainte cu 14 ani și fu declarat de necurabil, și mai în urmă un morb greu de 22 ani asemănător racului. Împiedecă și delătură înveninarea sângelui. Aproape totdeauna face superflună orice operație dureroasă și chiar amputațiunea.

Alfia veritabilă de centifolia e putere extraordinară un mijloc care se aplică cu cel mai mare succes la cele mai grele, chiar învechite vătămături ale omenirii suferitoare, care e încă neajunsă în tămăduirea ranelor, cât și în alinarea durerilor, se compune în partea sa principală dintr'o concentrațiune a minunatelor puteri naturale vindecătoare extrase din rosa roșie „rosa centifolia“ în legătură cu alte substanțe, cunoscute ca renumite pentru efectul lor tămăduitor și favorabil.

Alfia veritabilă centifolia se aplică: La țitele umflate ale femeilor lăuze, la împiedecarea scurgerii laptelui, la întărirea pieptului, la orbalț, la tot felul de vătămături învechite, la sărătură, la boale de picioare sau de oase, la rane, picioare umflate, chiar la rosură de os; la rane făcute prin lovituri, împunsături, tăieturi, sdrcinări, și prin glonț; la scoaterea tuturor corporurilor străine, ca: aschii de sticlă, de lemn, năsip, șrot, spini, etc.; la toate umflăturile, crescăturile, carbunculi, formațiuni nouă, chiar la rac; la sugel sau defect la degete, la panariciu, beșici sau picioarele rănite din cauza strapațelor, la tot felul de rane făcute prin arsură, la membre degerate, la ranele iscate prin îndelungă zăcere, la umflături de grumazi, la bube, la dureri de urechi și răniri ale copiilor, etc. etc.

Cu cât măi veche, cu atât mai excelentă este alfia centifolia în efectul ei!

Se recomandă a ținea în fiecare familie neîntrerupt la mână acest mijloc preservativ unic în felul său.

Mai puțin de două doze nu se expediază. Expedițiunea se face exclusiv numsi la asemnațiuni anticipative sau cu rambursă. Două tigăițe cu portul postal declarațiune și împachetarea etc., costă 3 coroane 60 de fileri.

Numărøase ateste stau la dispoziție.

Feriți-vă de a cumpără falsificate de nici un efect și Vă rugăm a fi atentică pe fiecare tigăiță trebuie să fie întipărită marca de mai sus a fabricii și firma:

„Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada.“

A. Thierry, apotecar in Pregrada lângă Rohitsch-Sauerbrunn.

Fiecare tigăiță trebuie să fie învăluită într'o instrucțiune de aplicare provăzută cu această marcă. Falsificatorii și imitatorii alifiei mele de centifolia unică veritabilă se vor urmări cu rigoare pe baza legii despre scutul marcelor; asemenea și revânzătorii de falsificate.

Unicul izvor de procurare este:

Schutzengel-Apotheke des A. Thierry
in Pregrada lângă Rohitsch-Sauerbrunn.

Balsamul și alifia Centifolia a farmacistului A. Thierry.

Ambele aceste mijloace, neintrecute în puterea lor vindecătoare, niciodată nu se strică, ci din contră, cu cât sunt mai vechi, cu atât devin mai prețioase și mai cu efect; ele nu sufer nimic nici în urma gerului nici în urma ferbintelii, deci se pot expedia în orice anotimp. Ele aproape totdeauna dau rezultat și ajutor. Se înțelege nicidecum nu trebuie luate alte falsificate sau ori și ce mijloace fără valoare și fără efect, cari în mod înșelător și ilegal sunt lăudate și imbiatate cu insistență, pentru cari se aruncă banii numai degeaba, ci trebuie ținut totdeauna numai la aceste două mijloace, de mult probate, reale, ieftine, sigure și pe lângă aceea absolut nestrictăcioase, renumite, cari în fiecare familie ar trebui ținute la îndemână pentru orice caz. Unde nu se pot căpăta veritabile, provăzute cu toate semnele de veritabilitate indicate, să se comande simplu direct și să se adreseze la:

Schutzengel-Apotheke a lui A. Thierry in Pregrada
lângă Rohitsch-Sauerbrunn, Austria.

Cea mai deplină convingere, că balsamul și alifia centifolia a farmacistului Thierry sunt mijloace cu efect neajuns la toate boalele interne, influența, cataruri, sgârciuri și aprinderi de tot felul, stări de slăbiciune, conturbări în mistuire, rane, abscese și loviri etc., vă puteți câștiga din cărticica, care se trimite deodată cu balsamul comandat, sau la cerere și separat, franco, cu mii de scrisori de mulțămită originale, ca un sfetnic de casă.

Pomada veritabil engleză pentru conservarea pielii



1

nu conține nici un fel de materii stricătioase sau oprite, efect repede și sigur contra tuturor boalelor de piele, apără contra influenței stricătioase a timpului și razelor soarelui. Delătură admirabil tot felul de necurătenie de pe pielea trupului și a feței s. e.: lintițe, pistrui, comedoni etc., sbârcituri, aspirarea pielii, și mâinile aspre și roșii le face delicate



2.

și netede, dă feței, după întrebuintare continuă, aparență, tineră delicată, pielea trupului peste tot încarnat rosa. Toată seara înaintea culcării să se unșă fin pielea obrazului și acele părți ale trupului, cari sunt a se ținele tinere și fine, cu această pomadă, trage peste noapte mănuși și efectul se va arată. Dimineața să se spele aceea parte a corpului cu apă rece proaspătă, și cu un săpun neutral bun (cel mai bun e săpunul meu de borax).

Fiecare tigăiță trebuie să fie la coperiș provăzută cu firma imprimată.

Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada.

1 tigăiță de Pomadă veritabil engleză pentru conservarea pielii și o bucată de săpun borax costă franco 4 coroane.

După receptul original englez preparat în Schutzengel-Apotheke A. Thierry in Pregrada lângă Rohitsch-Sauerbrunn.

Pastile Hämatine

după receptul original francez preparate din extract veritabil de carne a lui Liebig, amestecat cu 4 substanțe chimice, sunt cel mai sigur mijloc pentru a combate anemia, sărăcia de sânge și morburile consequente. Efectul lor e nutritor și produce sânge. La toate semnele despre începerea anemiei și sărăciei de sânge, cari se cunosc ușor la indivizii atacați de acest morb prin: osteneală ușoară, slăbirea musculaturei, baterea de inimă, resuflare grea, conturbarea mistuirei, cărcei de stomac, amețeață, durere intensivă de cap etc., nu întârziati a împiedecă de timpuriu progresarea acestui morb și comandați cu toată încrederea **pastile hămatine**, cari sunt unicul și cel mai sigur mijloc în contra anemiei și sărăciei de sânge. —

Pastile hămatine se prepară după fiecare comandă proaspăt în Schutzengel-Apotheke A. Thierry în Pregrada lângă Rohitsch-Sauerbrunn.

1 cutie costă franco coroane 4.—.

Fiecare cutie trebuie să fie provăzută cu subscrierea proprie a producătorului.

Sirup Zagorian pentru piept.

Un mijloc foarte plăcut de a lua, atât pentru creșcuți cât și pentru copii de orice etate, contra tusei, tusei măgărești și rele, catar de piept și de plumăni, flegma, aruncătură bolnăvicioasă, durere de piept; liniștește și stăpără durerile de toate morburile de piept și de plumăni, chiar și la cele mai vechi.

O sticlă întreagă costă franco coroane 3.30. Fiecare sticlă trebuie să fie provăzută cu o capsulă de metal și cu firma mea intrupărită.

Preparat și de căpătat din Schutzengel-Apotheke A. Thierry în Pregrada lângă Rohitsch-Sauerbrunn.

Hapuri veritabile engleze Cascara-Sagrada pentru curățirea sângelui.

Un fișic cu 6 cutii costă franco 4 coroane. Mai puțin de 1 fișic nu se trimite.

În special se recomandă pentru ușurarea scaunului fără urmări rele.

Fiecare cutie trebuie să fie provăzută cu subscrierea proprie a producătorului A. Thierry.

Pe unde nu sunt depozite de preparatele mele să se comande direct sub adresa: Schutzengel-Apotheke A. Thierry în Pregrada lângă Rohitsch-Sauerbrunn.

Digestiv.

Praf universal veritabil englez pentru mistuire și apetit, al apotecarului A. Thierry în Pregrada lângă Rohitsch-Sauerbrunn.

Neîntrecut și neajuns ca mijloc de casă pentru întărirea stomacului, facere de apetit, ajută mistuirea și nutrește și întărește corpul, delătură ușor toate greutățile de mistuire; se recomandă mai cu seamă după prea multă mâncare de materii crude, unuroase, vărtoase și după multă beutură. — Efectul lui se extinde și la curățirea sângelui, și împiedecă ivirea și creșterea celor mai multe morhuri ale tuturor organelor de mistuire. — La ¼ oră după fiecare mâncare să se ia 1—2 lingurițe de cafea din acest praf cu un păhar de apă sau mai bine cu vin bun de masă și după aceea se bea încă o jumătate păhar de apă sau vin.

1 cutie costă franco 3 coroane. Fiecare cutie, ca semn al veritabilității, trebuie să fie provăzută cu subscrierea proprie a producătorului „Adolf Thierry“.

Pe unde nu este depozit de acest praf excelent să se comande direct sub adresa: A. Thierry Schutzengel-Apotheke în Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn.

Depozit în Budapesta la farmacistul Ios. Török și D. Leo I. Egger;
L. Vértes, Lugos.



HYGEA balzam de păr

e perfecțiunea însăș, când e vorba să se redea părului cărunț culoarea originală, vie, lustrul și frumseța. Înnoiește viața părului, tăria și creșterea aceluia și e un incomparabil mijloc pentru înfrumșetarea părului.

1 sticlă 1 fl. 50 cr. și 2 fl. 50 cr.

Veritabil singur numai în

Farmacia „Salvator“

Aracs, Banat.

Ioan Iorgo

orologier, prețuitor c. r. jurat judecătorește,
Export de juvaere, articli de aur și argint
în toate țerile,

Viena, III/4, Rennweg Nr. 75.

PREIS BUCH GRATIS



PREIS BUCH GRATIS



Cereți marele meu **catalog**, cu preste 1000 ilustrațiuni, pe care îl primiți **gratis** și **franco**, în scop de a cumpăra ieftin. Negoc bazat pe principii reale și solide, seducerea e total exclusă. **Laborator pentru orologioe noi și pentru reparaturi**. În orice sou de orologiu de buzunar se pune o coardă nouă pentru 40 cr.

Mic extras din catalog.

Orologiu veritabil elvețian nichel-Roskopf-anker-remontoir, umblă în pietri	fl. 2.—
Orologiu cilindru-remontoir în învâliș de nichel veritabil, cu mecanism elvețian francez, umblă în pietri	„ 2.40
Orologiu veritabil argint-remontoir, umblă în pietri	„ 3.20
Orologiu veritabil elvețian argint-Roskopf-anker-remontoir, umblă în pietri	„ 4.20
Orologiu veritabil argint-remont., umblă în pietri, capac duplu	„ 4.50
Orologiu veritabil elvețian argint-Roskopf-anker-remontoir, umblă în pietri, cu trei capace de argint	„ 5.—
„Omega“ de tren în învâliș de oțel ori de nichel	„ 9.—
Orologiu de preciziune „Omega“, în învâliș de argint	„ 12.—
Orologiu de dame veritabil argint-remontoir, umblă în pietri	„ 3.60
Orologiu-remontoir de dame veritabil aur de 14 car.	„ 9.—
Lanț veritabil de argint pentru domni, greu de 15 grame	„ 1.—
Lanț veritabil de aur de 14 car. pentru domni, greu de 12 grame	„ 15.—
Baston cu aur veritabil de 14 car.	„ 3.—
Lanț pentru dame de aur veritabil de 14 car.	„ 7.—
Cercei de aur veritabil de 14 car.	„ 1.50
Inel de aur veritabil de 14 car., cu piatră după plac	„ 2.50
Deșteptător bun cu căsulie de nichel	„ 1.20
Orologiu bun de părete cu mecanism de bătut, 2 ponduri	„ 1.70
Orologiu bun de părete mic, rotund	„ 1.10
Orologiu cu pendulă, ce bate și umblă 8 zile, cu 2 ponduri, lung de 130 cm	„ 11.—
Orologiu cu pendul, de bătut, lung de 95 cm	„ 5.50

și
mai
suu.

Pentru fiecare orologiu cumpărat ori reparat se dă **garanție** strict reală.

Rog a fi atenți la numele meu și la numărul casei 75.

Copilul sănătos



e cea mai mare bucurie, comoara cea mai prețioasă a părinților; a contribui la sănătatea copilului, e datoria tuturor părinților. De aceea se recomandă cu deosebire mamelor iubitoare, ca pentru copii în loc de așa numitul praf (Stupp) să întrebuițeze

Babymira-Crème.

Aceasta delătură repede și radical spuzăturile pielei, cu deosebire jubrării, uscă pielea roasă ori crepată, vindecă repede pielea roasă de sudori. E recomandabil să se ungă copiii cu deosebire subsuori, la grumazi și la toate părțile senzibile ale corpului, cu deosebire cele expuse umezelii.

Se recomandă și oamenilor mari, mai ales damelor pentru cultura feței, mânilor și în special pentru redobândirea unei piei netede, dacă iarna creapă ori se înăsprește. Babymira-Crème scutește pielea de influințe externe vătămătoare, o face gingașă.

Numirea „Babymira-Crème“ e scutită prin lege. Se pot căpăta 5 cutii, dimpreună cu instrucția de întrebuițare, pentru cor. 3.20, și 10 cutii pentru cor. 5.80 franco fără alte spese, dela singurul producător

H. Brodjovin, farmacist

în Agram, Piața Zrinjski 37.

Care coasă e mai bună?

Așa întrebă țăranul, care a cercat deja multe coase, dar de multe ori s'a înșelat în așteptările sale. — Noi putem răspunde la aceasta după convingere:

Cele mai bune coase din lume sunt coasele de oțel „Bur“ cu marca de scutire general „Bur“, și coasele de oțel „Japan“ cu marca de scutire admiral „Togo“.

Gratis



primește fiecare lista de prețuri.

Aceste coase se fac din cel mai fin oțel, de două ori întărit. Noi am lucrat multă vreme, și n'am cruțat nici o cheltuială cu încercările, pentru a afla în fine un material și un mod de lucrare a lui, cu ajutorul căruia să fie cu putință a face o coasă, care să corespundă și celui mai rafinat gust, și cu coasele de oțel „Bur“ și „Japan“ ne-a succés în urmă să deslegăm această problemă spre cea mai deplină mulțămire. Toate încercările, câte le-am făcut cu coasele de oțel „Bur“ și „Japan“, nu numai că au dat cele mai splendide rezultate, ci au întrecut chiar așteptările noastre. Coasele de oțel „Bur“ și „Japan“ sunt ușoare, iau durabilitatea și capacitatea lor de tăiat sunt chiar de mirat.

Adresa:

Mihail Grauer, Kőbánya Nr. 19 (Ungaria),

unde sunt a se adresa toate corespondențele sau comanda-tele cari privesc coasele „Bur“ și „Japan“.

La comanda de 5 coase, spesele postale le plătește fabrica de coase. La comanda de 10 coase deasemenea plătește fabrica speșele de postă și mai adaugă o coasă gratis.

Pentru fiecare coasă de oțel „Bur“ ori „Japan“ se dă cea mai deplină garanție, și orice coasă nu ar corespunde, se reprimește în schimb pentru alta bună.

Cu coasa de oțel „Bur“ ori „Japan“ se poate cosi 250—300 pași cu o singură ascuțire. Coasa bătută odată ține zile întregi.

Coasa „Bur“ sau „Japan“ e potrivită și probată de un adevărat cosaci, coasa se bate și se încearcă înainte de a o trimite.

De aceea să nu comanda ori cumpere nimeni altundeva coasă înainte de ce ar fi lucrat cu o coasă „Bur“ sau „Japan“, pentru că cine a lucrat odată cu o coasă de acestea, nu va mai lua coasă niciodată din alt loc.

Gratis

Fiecare să ceară lista de prețuri prin o cartă postală.

Cel mai fin briciu de oțel „Bur“	fl. 1.50	} bucata.
„ „ „ „ „ „ „ „ „Japan“	2.50	
„ „ „ „ „ „ „ „ „Englez“	1.20	

Plaga ce pustiește lumea

cel mai periculos dușman al omenimei e

Tuberculoza.

Ea fără milă își culege jertfele din șirurile oamenilor și-și urmează neîmpiedecată calea-i nimicitoare. Ea se târește pe neobservate, își trimite înainte avantposturile: tusea, răgușeala, o răcire ce nici nu o iai în seamă, influența etc. și nimărui nu-i trece prin minte, că acestea sunt prevestitoarele tuberculozei stârpitoare de oameni.



Să fim cu luare aminte,

să nu așteptăm, ci oricine capătă tuse, răgușeală, flegmă, lipsă de apetit, cine observă o scădere a greutateii corpului său, să comande și să întrebuințeze numai decât

Tuberinul lui Halápi

care are efect sigur și rapid, care nu numai alină, deșteaptă apetitul și delătură neplăcutele și slăbitoarele sudori de noaptea, dar de fapt și vindecă. Acest mijloc a fost combinat după cercări de mulți ani și prin succesele sale splendide a făcut furoare în lumea întreagă. La expoziția engleză a fost distins cu medalia de aur și diplomă de onoare.

Cei atinși de tuberculoză, cei bolnavi de plămâni și de piept toți laudă efectul minunat al Tuberinului lui Halápi și în tot locul ajută cu rezultat grandios în contra durerilor de piept, tuse, tuse măgărească, guturaiu, astmă (răsuflare grea), flegmă, influența, răciri și urmările lor rele etc., alină și oprește scuipirea de sânge, desface minunat flegma și delătură asudatul de noaptea, care slăbește pe om. Cine întrebuințează Tuberinul lui Halápi, capătă apetit bun, fața palidă iarăș se roșește, somnul recreator se reîntoarce, omul simte că iarăș îi umblă sânge proaspăt prin vine, cu un cuvânt: omul devine iarăș om.



O sticlă de probă de Tuberinul lui Halápi costă 3 coroane, o sticlă mare 5 coroane, iară 3 sticle se trimit pentru 15 coroane franco, dacă se trimit prețul înainte, sau și cu rambursă dela producătorul

Farmacia „Apostol“ a lui Fr. Halápi,
Budapest, Józsefkörut 64, desp. 70.

Oroloage de turn

de cea mai bună construcție, pentru **biserici** și **școli**, precum și
reparaturi

la astfel de oroloage se efectuează conștient și ieftin.

Adolf Hemper

măiestru orologier

Strada Cisnădiei Nr. 2. SIBIIU. Strada Cisnădiei Nr. 2.

Cărți de rugăciune.

În Librăria lui **W. Krafft** în Sibiiu se află:

Tipărite cu litere cirilice:

- Acaftistul** Preasfintei Născătoarei de Dumnezeu și alte Acaftiste și Rugăciuni foarte de folos, (roșu și negru tipărit cu icoane). 1895. 8^o mic, 412 p., leg. în piele roșie cu copce K 3.20, leg. frumos K 2.50.
- Ceaslov**. 1900. 8^o, 392 p., leg. în piele roșie cu copce K 2.40, leg. frumos K 1.40.
- Octoichul cel mic** sau cele opt glasuri. 1897. 8^o mic, 319 p., legat în piele roșie cu copce K 2.40, legat frumos K 1.60.
- Psaltirea** Prorocului și Împăratului David. 8^o, leg. frumos K 2.50, leg. simplu K 2.10.

Tipărite cu litere latine:

- Acaftistul** Preasfintei Născătoarei de Dumnezeu și alte Acaftiste și Rugăciuni foarte evlavioase și de folos. În diferite legături și prețuri dela K 1.— până K 8.—.
- Ceaslov** sau **Orologiu**, cuprinzând Rugăciunile de seara, mieznoptica, Rugăciuni de dimineața, Ceasurile (Orele) și alte rugăciuni de folos, precum și sinaxariul celor 12 luni ale anului. 1900. 8^o, 264 p. frumos leg. K 2.—, legat 1.70.
- Octoichul cel mic** sau cele opt glasuri, cuprinzând slujba vecerniei, liturgiei, împreună cu glasurile, podobiile, catavasiile, irmoasele, polieleul, cu svetilnele și voscresnele de preste întreg anul. 1905. 8^o, 299 p., leg. frumos K 1.80, legat 1.50.

Cine nu delătură **Tusa!** păcătuiește contra
acest rău, corpului său.

Caramellele de piept ale lui Kaiser

sunt recunoscute ca cele mai bune contra tusei, răgușelei, catarului, mucoșității, catarului bronhial și și de gât. **Probate și recomandate de medici!**
4512 atestate autenticate prin notar dovedesc, că ele împlinesc ceea ce promit. Nici un preparat de felul acesta nu poate arăta asemenea rezultate. Sunt bomboane plăcute și cu gust bun! Respingeți ce vi se imbie sub acest nume. Păziți-vă să nu fiți înșelați. Veritabil numai cu marca de scutire „trei brazi“. Pachetul 20 și 40 fileri. Se găsește în toate farmaciile și în cele mai multe drogerii. Unde nu se află, a se adresa direct la

Fr. Kaiser, Bregenz, Vorarlberg,

de unde se spune depozitul cel mai apropiat.

Marcă de scutire: „Ancora“.

Liniment. Capsici comp.

Înlocuiește: „Anker-Pain-Expeller“

din **Farmacia** lui **Richter** în **Praga**.

Acest mijloc de casă de mult probat se întrebuintează și acum ca și până aci cu cel mai bun succes ca fricțiune eferentă și preventivă, mai ales însă ca alinătoare de dureri. Se recomandă mai ales acelor oameni, cari petrec mult afară în liber și sunt expuși deselor schimbări ale vremii și deci ușor se pot răci, ca s. e. economi, pădurari, vânători, țerani, pescari, băieși, turiști, călători ș. a. m.

Un mare avantaju are „Liniment. Capsici comp.“ cu „ancora“ (înlocuiește „Anker-Pain-Expeller“) anume prețul său ieftin de 80 fil., cor. 1.40, și 2.— sticla, deci e ușor accesibil tuturor persoanelor și nimeni să nu intrelase a face o încercare cu el la răcirii, gicht, reumatism, căderea muschilor, dureri de șele ș. a.

Mijlocul de casă descris mai sus se prepară în modul cel mai îngrijit în laboratoriu farmaciei subsemnate; fiecare sticlă se află într'o cutie închisă din sus și din jos cu **ancora roșie**, la ce să fiți cu

grije când cumpărați și să nu primiți nici un fel de imitație! În loturi mici nu se vinde Anker-Liniment al lui Richter! Dacă în localitate nu se află productul original al lui Richter cu „ancora“, introdusă din oficiu ca marcă de scutire pentru noi, atunci adresați-vă la farmacia **Iosif de Török** în **Budapest**, strada Regală 12 și Andrassy 29 sau apoi direct la

Dr. Richter's Apotheke zum Goldenen Löwen
în **PRAGA**, strada Elisabeth Nr. 5 nou.

Export zilnic.



La cumpărarea vestitului



Anker-Steinbaukasten

și Anker-Brückenkasten

— (cutie cu pietri de edificare) —

în prețul de 75 fil., 1 C 50 fil., 3 C, 6 C și mai sus, să se caute întâiu marca de scutire „Anker“ (ancora) și fiecare altă cutie fără această marcă să se refuze ca neveritabilă.

Catalog ilustrat se expediază la cerere gratis și franco.

Cine iubeste muzica, să ceară și catalogul despre renumitele aparate muzicale Imperator și mașini de vorbit.

F. Ad. Richter & comp., Viena,

furnisor reg. de eurtē și cabinet.

I., Operngasse Nr 16.



Medalie de aur:
Paris 1900.

Diplomă de onoare:
Expoziția farm. internaț. Viena 1883.

Săpunurile medicinale și igienice ale lui Berger

afătoare în circulație de 35 ani

numai atunci sunt veritabile, dacă pe invălitore și pe săpun se află această marcă de sentire, iar pe vigneta iscalitura firmei cu cerneala roșie. În interesul succesului de vindecare respingeți toate imitațiunile!



Cele trei soiuri principale sunt acestea:

Săpunul de păcură medicinal al lui Berger.

Recomandat de capacitatea medicale, în cele mai multe state ale Europei se aplică cu rezultat splendid contra tuturor erupțiilor pielii, în special contra pectinginei cronice și solzoase, răie, sgaibă și contra bubelor parasitare, precum și contra nasului aramiu, degerăturilor, asudarea picioarelor, mătrefei pe cap și în barbă. — Săpunul de păcură al lui Berger conține 40% păcură de lemn și se deosebește în mod esențial de toate celelalte săpunuri de păcură afătoare în comerț.

La boala de biele îndărătnice se aplică cu mult efect și

Săpunul de păcură-pucioasă al lui Berger.

Ca săpun de păcură alinător pentru delăturarea tuturor neurătețiilor pielii contra mătrefei și cojilor de piele de copii, precum și ca neintrecut săpun cosmetic la spălat și scaldă pentru întrebăinare zilnică servește

Săpunul de păcură-glyzerin al lui Berger,

care conține 35% glycerin și e parfumat. — Prețul unei bucăți 70 fl.

NB. Pentru persoane, cari nu pot suferi ori nu le place mirosul de păcură, preferăm din păcură incoloră curățită săpunurile anthrasol, pe cari le punem în circulație sub numirea

Săpunurile-anthrasol (săpunuri albe de păcură) ale lui Hell.

Soiurile principale sunt: Săpun-anthrasol de 5 și 10%, Săpun-anthrasol-borax, Săpun-anthrasol-pucioasă, Săpun-anthrasol-pucioasă-lapte, Săpun de toaletă anthrasol-glycerin. Săpunurile anthrasol, conform probei medicale, s'au dovedit exelente contra cojiturilor și neurățiilor pielii. Prețul unei bucăți 80 fl.

Celelalte săpunuri medicinale și igienice afă aplicare multă, în special contra:

Sgrăbunțe, arsură de soare și neurățiile feței:

Săpunul-borax al lui Berger 70 fl.

Asprimea pielii și a mânilor:

Săpunul-borax al lui Berger 80 fl.

Săpunul-spermacet al lui Berger 80 fl.

Comedoni, neurățiile feței și lintițe:

Săpunul de lintițe al lui Berger 1 cor.

Săpunul pucioasă-lapte al lui Berger 80 fl.

Pistrui, lintițe:

Săpunul de fiere al lui Berger 70 fl.

Mătreață pe cap și barbă, căderea părului:

Săpunul-tanin al lui Berger în legătură

cu săpunul de păcură 80 fl.

Săpunul de gălbenuș de ou al lui Berger

70 fl.

Cel mai bun mijloc pentru curățirea dinților!

Pasta de dinți a lui Berger Nr. 1 pentru dinți normali.

Pasta de dinți a lui Berger Nr. 2 pentru fumători.

Prețul unui tub 60 fl.

Fabrica și centrala de export: **G. Hell & Comp., Troppau și Viena, I, Biberstrasse 8.**

Depozit în Sibiu la domniile farmaciști: Aug. Teutsch, Piața-mare 17; J. C. Molnar, strada Cisnădiei 59; Carol Jikeli; Dr. Carol Müller; mai departe: Parfumeria Meltzer, strada Gușteritei, precum și în toate celelalte farmacii din Ardeal. — Export în detalii prin farmacia „La Ingerul alb“ în Troppau și depozitele amintite.

Umflătură de grumazi, gușe, gălei:

Săpunul iodcali al lui Berger cor. 1.10.

Coji de piele și boale parasitare de piele:

Săpunul-naphtal al lui Berger 1 cor.

Săpunul-naphtal-pucioasă al lui Berger 1 cor.

Săpunul pucioasă al lui Berger 70 fl.

Săpunul-storax al lui Berger 80 fl.

Săpunul-praf-de-pucioasă al lui Berger 70 fl.

Degerături, roșata feței:

Săpunul-camfor al lui Berger 70 fl.

Săpunul-petrosulfol al lui Berger cor. 1.50.

Săpunuri de toaletă ca desinfectante:

Săpunul-carbol al lui Berger 80 fl.

Săpunul-salicyl al lui Berger 80 fl.

Săpunul-thymol al lui Berger cor. 1.20.

Săpun pentru spălatul și scaldatul copiilor:

Săpunul pentru copii al lui Berger 50 fl.

Săpunuri de scaldă:

Săpunul de scaldă din ace de brad al lui Berger 70 fl.

Săpunul-glycerin și de păcură al lui Berger 70 fl.

Săpunul de buruieni al lui Berger 70 fl.

- Alexandri V., Scrisori către T. Maiorescu, I. Negruzzi, A. Papadopol-Calimach și Paulina Alexandri, publicate de Il. Chendi. 3.50.
- Aslan E. Th., Fiica lui Radu-cel-frumos. Împrejurări și chipuri din trecut. 2.50.
- Bârseanul I., Popasuri vânătoarești. 1.50.
- Bart, Journal de bord, schițe marine și militare. 2.50.
- Beldiceanu N. N., Chipuri dela Mahala. 1.50.
- Boila Dr. R., Dreptul de alegător la alegerea deputaților dietali. —.50.
- Boló H., Tragedia Calvarului, trad. de membrii societ. de lect. Inoc. M. Clain. 2.—.
- Bougaud E., Mama sfint. Augustin, edată de Dr. Dăianu. 3.—.
- Bunea Dr. A., Amintirea lui T. Cipariu. —.50.
— Discursuri, Autonomia bis., Diverse. 5.—.
- Campianu T., Roadele milei creștinești, broș. 3.15; leg. 4.50.
- Chendi Il., „Foiletone“. „Preludii“. „Fragmente“. (Articole critice și material literar, vorbește despre autorii moderni), 3 volume, fiecare à 2.50.
- Ciato Aurel, Note și reflexiuni la sit. politică a Românilor. 1.—.
- Ciura Al., Eminescu și Coșbuc. 1.—.
- Cristea Dr. Miron, Proverbe. 1.60.
- Colescu L., Harta figurativă a produselor agricole animalelor domestice și pădurilor din România. 3.—.
- Coșbuc G., Dintre'ale neamului nostru. 1.—.
- Cosma Minerva, Modele de cusături românești, Caietul I. —.50; II. 1.—.
— Album de cusături românești. 16.—.
- Daianu Dr. E. Ursu Broina, Conferință cetită la adunarea Despărțământului Hida-Huedin al „Asociațiunii“. —.30.
- Dinurseni Ilie, Alesandru Roman 1826—1897, Material pentru biografia și activitatea lui. —.80.
- Emilgar-Gârleanu, Bătrânii, Schițe din viața boerilor moldoveni. 1.50.
- Eminescu M., Scrieri politice și literare 2.—.
- Fagure Emil D., Schițe, 30 de zile la Paris. 2.50.
- Gorki Maxim, Nuvele. Trad. de Horia Petra-Petrescu. 1.—.
- Hasdeu B. P., Sic cogito, ce e viața? ce e moartea? ce e omul. 2.50.
— O nevastă româncă în traiul pământesc și în viața după moarte. 1.—.
- Iorga, Războiul ruso-japonez. 1.—.
— Neamul rom. în Besarabia. 2.50.
- Kalinderu I., Din viața română. 4.—
- Kohn Ed., Stenografia română. Metodă practică pentru a învăța singur după sistemul Gabelsberg. 2.50.
- Korolenko V., Muzicantul orb. —.30.
- Lahovari Gr. I., Călătoria marelui logofăt Dudescu în străinătate 1.—.
- Lăpădatu I. I., Banca Austro-Ungară. 1.—.
— Studii de contabilitate. —.50.
— Efecte publice. 1.—.
- Legile politico-bisericesci din 1894 și 1895 cu ordinaț. minist. 2.40.
- Livescu Florea Marin, Nu se cuvîne. Regule practice de bună cuvîntă între oameni. 1.50.
- Maniu Dr. Cassiu, Considerațiuni asupra importanței activității politice naționale. 2.—.
- Maruzi D. C., Rușii și Români. Cu o prefață de N. Jorga. 1.50.
- Mocsonyi Al. de, Religiune și știință. 1.—.

În Librăria lui W. Krafft în Sibiu se află:

- Mureșianu Dr. S., Iconologia creștină occid. și orient. cu 32 figuri. 4.—
Negoescu, Fabule și fabuliști. 1.25.
Negruțiu, Stilistica practică pentru tot felul de epistole. —.80.
Novacovici E., Folcloristica română din Răcășdia și jur. 1.—
Onișor Dr. V., Legiuirea țerii noastre. 1.—
Păcățianu T. V., Judecătoriile cu jurați. —.80. — Lupta pentru drept. 2.—
— Libertatea. 2.— — Principiile politice după Holtzendorff. 4.—
— Scopul în drept. 8.—
Panțu Z. C., Plantele cunoscute de poporul român. Vocabular botanic.
(Numirile române, franceze, germane și științifice). 4.—
Paul Augustin, Între Someș și Prut. Schițe, impresii, amintiri. 1.50.
Paulescu, Sufletul și Dumnezeu. 1.—
Pop Ioan N., Cum se fotografăm? —.80.
Pop Vasile, Râs și plâns, schițe umoristice și nuvele. 1.50.
Popescu Delagrăca, Situațiunii agricole la sate. —.15.
Popovici T., Dicționar de muzică. broș. 2.50, leg. în pânză 3.—
Popp Const., Băncile române din Transilvania și Ungaria. —.50.
Proncu D. N., Arta de a se însura. 1.60.
— Arta de a se mărita. 1.60.
Regulamentul de exerciții pentru pompieri din comunele rurale. —.40.
Roman Ioan, Despre păcatele sătenilor. Căzanie populară. —.20.
Rusu-Șirianu, La Roma, schiță din călătorie. 2.—
Sadoveanu M., Amintirile Căprariului Gheorghiiță. 2.—
Secula Iudita n. Truța, Din vremuri apuse. Memorii. 1.—
Sibiu și împrejur ilustr., ediț. »Siebenbürgischer Karpathenverein« leg. 1.—
Span Dr. P., Viața și activitatea lui Dr. D. P. Barcianu. —.50.
Speranță, Anecdote populare. 2.— — Alte anecdote. 2.— — Tot
anecdote populare. 2.— — Anecdote botezate. 1.— — Anecdote
piperate. 1.— — Anecdote de post. 1.— — Prosa. 2.— —
Călătoriile lui Enache Cocoloș. 2.—
Stefulescu Alex., Gorjul istoric și pitoresc cu harta Gorjului. 6.—
— Mănăstirea Tismana. 4.—
Steinberg A., Adevăratul Cod al Manierelor elegante. 1.—
Ursu I., Cauzele de căpetenie ale căderii și mării noastre în trecut.
Conf. ținută la Soc. ac. rom. din Berlin 8/21 Aprilie 1906. —.50.
Vrâncean Dr., Spre ruină. Carte contra beției, premiată de minist. cul-
telor în București. 1.—

Biblioteca populară a „Tribunei“:

1. Pădureanca. Novelă de Ioan Slavici. 80 fil.
2. Fata Stolerului. Novelă de Mat. Cugler-Poni. 10 fil.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. 8 fil.
4. Pipereșu Petru. Poveste de I. T. Mera. 16 fil.
5. Păcală și Tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. 6 fil.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu. 50 fil.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ion. 16 fil.
8. Colăcărul. Obiceiurile țeran. rom. la nuntă, de B. Viciu. 32 fil.
9. Fiica a nouă mame. Poveste de S. Moldovan. 28 fil.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. 6 fil.
11. Sfântul Nicolae. Novelă de Mat. Cugler-Poni. 16 fil.
12. Înderătnicul. Poveste de Silvestru Moldovan. 16 fil.

Prețurile se înțeleg în coroane.

13. Blăstem de mamă. Leg. pop. din giurul Năsăud. De G. Coșbuc. 16 fil.
14. Bunica, de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Iarnik. (epuizat.)
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ion. 10 fil.
16. Din bătrâni. Chîciturî, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ion. 16 fil.
17. Pe pământul Turcului, de George Coșbuc. 16 fil.
18. Căldărușa cu trei picioare. Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. 16 fil.
19. Cenușotca. Poveste de I. T. Mera. 16 fil.
20. Un pețitor îndărătnic. Novela de B. Björnson. 8 fil.
21. Prietenul meu Vîntură-Țeară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. 16 fil.
22. Scăpăratoarea. Din povestile lui Andersen. 8 fil.
23. Fata Craiului din cetini, de George Coșbuc. 8 fil.
24. Strigoaica. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. 40 fil.
25. Draga mamei. Baladă de George Coșbuc. 20 fil.
26. Taina unei vieți. De Björnstjerne Björnson. 12 fil.
27. Vecinii. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. 50 fil.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. 20 fil.
29. Sgîrcitul. Comedie de Molière. 80 fil.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. 10 fil.
31. Nusciu-Împărat. Poveste de „Mărgineanul”. 24 fil.
32. Dina-Împărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanul”. 24 fil.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. 10 fil.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan P. Lazar. 24 fil.
35. Un idil în Roșeni. Novela de Bret Harte. 16 fil.
36. Baba iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. 16 fil.
37. Princesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. 20 fil.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. 24 fil.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. 20 fil.
40. O partidă în patru. De Antoniu Ghislanzoni. 24 fil.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de dsoarele Al. și Luc. I. Romanescu. 50 fil.
42. Croitorul și cei trei ficiori. Poveste de Ioan Moța. 30 fil.
43. Mica Fadetă. Novela de George Sand. 80 fil.
44. Rusalin pécurarul. Poveste de Trimbițoniu. 44 fil.
45. Roma învinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. 48 fil.
46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. 80 fil.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. 16 fil.
48. Poesii populare „Cîntece bătrânești”. Din culegerile lui I. Pop Reteganul. 20 fil.
50. Judecata. Despre bărbatul, care a știut limbi multe și despre pățaniile lui cu nevastă-sa. Două povești culese de Rito. 12 fil.
51. Petrea pășitul. Cercilă. Două povești culese de Rito. 16 fil.
52. Moșul-de-flori. Poveste culeasă de Rito. 12 fil.
53. Alipot. Poveste din popor. Culeasă de Rito. 16 fil.
54. Sâmbăta morților. Dramă din popor în 5 acte. Localizată, după Raupach, de Teodor V. Păcățian. Ediț. II. 60 fil.

Sirupul calciu-feruginos

hipoacidofosforic al lui Herbabny.

Acest

Sirup de piept

introdus cu 37 ani în urmă, de mulți medici bine opinat și recomandat, are efectul că **desface flegma și alină tusa**. Prin conținutul de materii amare influențează avantajos **apetitul și mistuirea**, și prin urmare **promovează nutrirea**. Fierul atât de important pentru **formarea sângelui** se cuprinde în acest sirup în formă **ușor asimilabilă**. De asemenea pentru conținutul său de **săruri fosfor-calcinoase** solubile e foarte folositor la copii slăbuți cu deosebire pentru **formarea oaselor**.

Prețul unei sticle de Sirup calciu-feruginos al lui Herbabny cor. 2.40, prin postă 40 fil. mai mult pentru pachetare.

Esența aromatică a lui Herbabny

Fricțiune alinătoare de dureri.

Esența aromatică a lui Herbabny e un mijloc mult probat de preste 30 de ani, care s'a dovedit de foarte bun la dureri în articulațiuni și muschi, și aceste dureri, precum și **durerile nervoase le alină și delătură**.

Prețul: 1 flacon 2 cor., prin postă pentru 1—3 flacoane 40 fil. mai mult pentru împachetare.

Sirupul de Sarsaparilla

întărit, compus al lui Herbabny.

Acest sirup probat de 30 ani, preparat din materii de plante cu totul nevătămătoare, conține și părțile esențiale ale rădăcinii de sarsaparilla, care în generale recunoscută ca un **excelent mijloc purgativ**. De aceea prin promovarea schimbului de materii influențează spre **îmbunătățirea sângelui**, pe lângă aceea e **lin disolvent și delătură scaunul tare**, precum și diferitele urmări rele provenite din acela.

Prețul: 1 sticlă cor. 1.70, prin postă 40 fil. mai mult pentru împachetare.

Advertisement!

Advertizăm dela imitațiile preparatelor noastre bine probate de preste 30 ani, imitații ivite sub acelaș nume sau sub nume asemănător, cari însă cu privire la **compoziția și efectul lor sunt imitații cu totul deosebite de preparatele noastre originale**, de aceea rugăm să fiți cu băgare de seamă, ca pe **învălițoarea și eticheta fiecărei sticle să se afle marca de scutire de alătura, în-protocolată la autoritate, precum și locul de producție indicat mai jos.**



Singura fabrică și depozitul principal:

Farmacia lui Dr. HELLMANN „la misericordie“,

Viena, VII/1, Kaiserstrasse 73—75.

Depozite în cele mai multe farmacii.

Biblioteca societății „Steaua“.

- Nr. 1. Din Țeara Basarabilor, de G. Coșbuc.
» 2. Foloasele învățaturii, de P. Dulfu.
» 3. Minunea vieții și cheia lumii, de Th. D. Speranță.
» 4. Grădina de legume, de Ioan Hășeganu.
» 5. Medicul poporului, partea I, de Dr. I. Felix.
» 6. Avem cu ce să ne mândrim, de T. Duțescu Duțu.
» 7. Medicul poporului, partea II, de Dr. I. Felix.
» 8. Biserica ortodoxă română, de I. Michălcescu și Victor Puiu.
» 9. Ștefan-cel-Mare, de Alex. Lăpădatu.
» 10. Ce se poate învăța dela un drum lung, de Dr. D. Semionescu.
» 11. Comoara Dorobanțului, de Mihail Sadoveanu.
» 12. La Râscruci, de I. Slavici.

Fiecare Nr. cu câte 15 fileri.

Biblioteca populară a Asociațiunii: 1 și 2. Povestire din viața țăranilor români à —.20. 3. Despre cărțile funduare și întabulări, —.30. 4. Sfaturi bune, 3 disertațiuni: Despre concubinată; Despre beție; Icoane din viața poporului nostru, —.20. 5. Casa părintească, crescătoarele indiviților și popoarelor, —.20. 6. Despre testament, explicarea legii XVI. din 1876. —.30. 7. Poșta, telegraful, telefonul. Noțiuni generale despre instituțiile postale. —.20. 8 și 9. Icoane din istoria Grecilor vechi. Partea I și II à —.20. 10. Grădina de legumi, —.20. 11. Cultura cucuruzului, —.20. 12—16. Ionel, principii morale și creștinești de educațiune à —.20. 17. „Astra“. Informațiuni asupra scopurilor și instituțiilor Asociațiunii. —.20. 18. Regule ortografice stabilite de Acad. rom. în anul 1904. —.20. 19. Vulcanismul de Gavv. Todica. —.20. 20. Impărțirea, lucrarea și îngrijirea unei moșii de I. F. Negruțiu. —.20. 21. Nuvele istorice, „Amor și răsbunare“ și „O tragedie din zile bătrâne“ de Ioan Al. Lăpădatu. 20.—. 22. Novele istorice, „Moartea lui Asan“ și „O dușmănie cu bun sfârșit“ de Ioan Al. Lăpădatu. 30.—. 23. Cărțica sănătății de Dr. I. Beu. —.20. 24. Învățătură despre legile privitoare la notarii publici regești de M. Beșan. —.10. 25. Poezii populare din Banat. Culegere de E. Hodoș. —.40.

Biblioteca populară „Minerva“ à 15 fileri. 1—3. Istoria populară a Românilor. 4. Cântarea României. 5. Istoria populară a literaturii române. 6. Revoluțiunea lui Tudor Vladimirescu. 7. Pierderea Basarabiei. 8. Istoria lui Vodă Cuza. 9. Mihail Kogălniceanu. 10. Vasile Alexandri. 11. Ștefan cel Mare. 15. Răpirea Bucovinei. 16. Cum să ne crescem copiii. 17. Păstrarea sănătății. 18. Ce să cetim. 19. 10 Maiu, Revista istorică-națională. 20—22. Răsboiul Românilor pentru neatrănare. 23. Viața și faptele mitropolitului Moldovei Veniamin Costachi (1768—1846). 24. Aritmetică. (Utilă pentru toată lumea.)

Biblioteca „Bunul Econom“ à 30 fileri. 1. Nutrețurile ierboase. 2. Economia porcilor, oilor și caprelor. 3. Sămënța și sămēntul. 4. Îngrijirea plantelor. 5. Economia vitelor. 6. Cunoașterea pământurilor. 7. Lucrarea pământului. 8. Îngrășămintele — Irigațiunile (Udarea pământului). 9—10. Prăsirea paserilor de casă (galițe, hoare) găinile, curcile, găinușele (bibilicele), gâscele, rațele, porumbii. 11. Cultura cerealelor. 12. Cartoful, napul etc.

Editura lui W. Krafft în Sibiu:

„Enciclopedia Română”

publicată din însărcinarea și sub auspiciile „Asociațiunii pentru literatura rom. și cultura popor. român”

de

Dr. C. Diaconovich,

prim-secretarul »Asociațiunii«.

Acest dicționar enciclopedic urmărește scopul de a populariza științele și artele, a lăți cunoștințele folositoare în sinul poporului român și în deosebi a oferi o iconă cât mai fidelă a întreg trecutului și a tuturor stărilor actuale ale Românilor.

»Enciclopedia română« publicată cu concursul a peste 200 autori, între cari numeroși membri ai Academiei Române, profesori dela universitățile din București, Iași, Viena, Lipsca, S. Petersburg și Praga, și mulți alți distinși scriitori români din toate ramurile științelor și artelor, (8^o mare cu litere petit), 6 harte, 3 planuri și 167 ilustrațiuni, *cuprinzând 37,622 articole*, are medalia de aur dela Exponziția științifică din București, 1903.

Prețul: în 33 fascicule, cor. 70.—,
în 3 volume luxos legate cor. 80.—.

Dicționar român-germân și germân-român

de Sab. Pop. Barcianu, revidat și complectat de prof. Dr. D. P. Barcianu.

Partea I-a: Română-germână.

Ediția a III-a, 750 pag. în 8^o cu litere petit în 2 coloane.

Prețul: broșurat cor. 6.—, și legat în 1/2 franz cor. 7.60.

Partea II-a: Germână-română.

Ediția III-a, 1019 pag. în 8^o cu litere petit în 2 coloane.

Prețul: broșurat cor. 8.—, și legat în 1/2 franz cor. 10.—.

Acest dicționar atât de bine primit în edițiile sale anterioare e recunoscut de bărbați competenți ca cel mai bun dintre câte au apărut; ediția presentă caută a-l face și pe mai departe vrednic de această recunoaștere. Autorul a înavuțit în mod însemnat cuprinsul prin cuvinte și locuțiuni din scriitorii români moderni și mai vechi; editorul a înzestrat cartea cu hârtie bună și cu tipar frumos.

Stabiliment de liniat.

Librăria și tipografia
W. Krafft in Sibiiu.

TIPOGRAFIE

cu
material bogat de litere
și
cele mai noue mașini de tot soiul
cu 9 motori electricei.

Se recomandă pentru tipărirea de:

bilete de vizită, bilete de adrese
și
anunțuri de logodne, Ordine de dans.

Tipărițiuri comerciale și oficioase
de tot soiul în colori sau cu tipar negru.

**Libele de depuneri, Obligațiuni,
ACȚIUNI**

corespunzătoare tuturor cerințelor moderne.

OPURI ȘI ZIARE

se tipăresc în toate limbile patriei.

Tipărire de note muzicale.

Tipografie filială în Sighișoara.

Conspect despre întreprinderi, furnizări, târguri (bâlciuri), luându-se în considerare schimbările ce obvin în cursul anului, **cumpărări, vânzări, luări în arândă, esarendări, posturi vacante** din toate branșele, din toate părțile țerii oferă foaia „Târgul realităților“, foaie generală pentru anunțuri pentru **promovarea economiei** și costă **pe an numai două coroane** în abonament, trimisă franco acasă. Proprietar și editor Carol Gross în Orăștie. E foarte potrivită și ca **supliment la foi locale**. Anunțuri de tot felul se primesc cu mulțămintă.